

₹ 25

ISSN : 2278-8360

# संस्कृत-मञ्जरी

अन्ताराष्ट्रिया मूल्याङ्किता त्रैमासिकी शोधपत्रिका

वर्षम् १७ अङ्कः ४

अप्रैल तः जून २०१९ पर्यन्तम्

सम्पादकः  
डॉ. जीतराम भट्टः  
सचिवः

सुरुचिपूर्ण मासिक बाल संस्कृत पत्रिका

“संस्कृत-चन्द्रिका”

नैतिक-मूल्यों के साथ-साथ

सम्पूर्ण देश के बाल-साहित्यकारों तथा नवोदित प्रतिभाओं  
की लेखनी की संयुक्त प्रस्तुति

“संस्कृत-चन्द्रिका”

( आई.एस.एस.एन.-2347-1565 )

संस्कृत भाषा के प्रचार-प्रसार हेतु प्रयत्नशील दिल्ली संस्कृत अकादमी, दिल्ली सरकार द्वारा सरल संस्कृत-भाषा में प्रकाशित एक ऐसी सुरुचिपूर्ण एवं ज्ञान-विज्ञान तथा नैतिक शिक्षा की बाल-मासिक पत्रिका जो प्रत्येक वर्ग के पाठक-समुदाय की अपेक्षा के अनुकूल पठनीय एवं संग्रहणीय है।

मूल्य:- एक प्रति रु.२५/- मात्र, वार्षिक सदस्यता शुल्क रु. २५०/- मात्र  
सुरुचि सम्पन्न स्वस्थ सकारात्मक अभिव्यक्ति की संवाहिका

“संस्कृत-चन्द्रिका”

के स्थायी अध्येता बनें।

आज ही अपना वार्षिक सदस्यता शुल्क नगद, मनिआर्डर अथवा दिल्ली में भुनाये जाने योग्य बैंक ड्राफ्ट दिल्ली संस्कृत अकादमी के नाम से भिजवाकर सदस्यता प्राप्त करें। शुल्क मल्टी सिटी चैक द्वारा भी स्वीकार्य होगा।

पत्र व्यवहार का पता --



सचिव/ सम्पादक, दिल्ली संस्कृत अकादमी, दिल्ली सरकार  
प्लाट सं.-५ झण्डेवालान, करोलबाग, नई दिल्ली-११०००५  
दूरभाष सं.- ०११-२३६३५५९२, २३६८१८३५

# संस्कृत-मञ्जरी

## SANSKRIT-MANJARI

अन्ताराष्ट्रिया मूल्याङ्किता त्रैमासिकी शोधपत्रिका

An International Referred Quarterly Research Journal

वर्षम् १७ अङ्कः ४  
(अप्रैल तः जून २०१६ पर्यन्तम्)

सम्पादकः

डॉ.जीतराम भट्टः

सचिवः

सहायकसम्पादकः

प्रद्युम्नचन्द्रः



प्रकाशकः

दिल्ली संस्कृत अकादमी

(दिल्लीसर्वकारः)

DELHI SANSKRIT ACADEMY

(Govt. of N.C.T. of Delhi)

## पत्रिका-परामर्शकाः

डॉ. पंकज कुमार मिश्रः

डॉ. पूर्वा भारद्वाजः

डॉ. बलराम शुक्लः

डॉ. रणजीत बेहेरा

## प्रकाशकः

सचिवः

दिल्ली-संस्कृत-अकादमी, दिल्ली-सर्वकारः

प्लॉट सं०-५, झण्डेवाला नम, करोलबागोपनगरम्, नवदेहली-११०००५

दूरभाषः - ०११-२३६३५५९२, २३६८१८३५

## सदस्यताशुल्कम्

प्रति-अङ्कम्	:	25	रूप्यकाणि,
वार्षिकम्	:	100	रूप्यकाणि,
त्रैवार्षिकम्	:	300	रूप्यकाणि,
पञ्चवार्षिकम्	:	500	रूप्यकाणि,

ISSN - 2278-8360

©दिल्ली-संस्कृत-अकादमी, दिल्ली-सर्वकारः

©Delhi Sanskrit Academy, Govt. of N.C.T of Delhi

E-mail Id : delhisanskritacademy@ gmail.com

Website : www.sanskritacademy.delhi.gov.in

शुल्कप्रदानप्रकारः

बैंकधनादेशः (डी०डी०), डाकधनादेशः (मनिआर्डर) अथवा सी०टी०सी० चैकमाध्यमेन

(दिल्लीसंस्कृतअकादमीपक्षे)

Mode of Payment:

Demand Draft, Money Order or by CTC Cheque

(In favour of Delhi Sanskrit Academy)

# सम्पादकीयम्

संस्कृतवाङ्मयानुशीलनरतास्तत्र भवन्तो भवत्यश्च जानन्त्येव योगः साम्प्रतं विश्वस्मिन् विश्वे चर्चायां व्यवहारे चास्ति। सत्यमेतत् खलु भारतीयदर्शनेषु योगदर्शनमन्यतमं विद्यते यत्प्रकृतिपुरुषयोः स्वरूपेण सहेश्वरस्यास्तित्वं स्वीकृत्याध्यात्मिकमानसिकशारीरिकोन्नत्यै त्रिविधतापोपशमनार्थञ्च सांख्यतत्त्वमीमांसयेश्वरं संयोज्य जीवनोत्कर्षाय प्रेरयति। विशदेनास्य प्रतिपादनं महर्षिणा पतञ्जलिना योगसूत्रेषु विहितम्। एतेषां सूत्राणां व्याख्या व्यासभाष्ये च विस्तरेण ख्यापिता महर्षिव्यासेन। पतञ्जलि-निर्दिष्टांगयोगस्य प्रथमाङ्गस्यापि प्रथमोपाङ्गमहिंसामालक्ष्यैव जैनबौद्धदर्शनादीनां प्रवृत्तिः प्रसिद्धा। एवं हि तामहिंसामालक्ष्यैव महात्मागाँधी स्वातंत्र्यायाग्रेसरोऽभवत्। अहिंसायाः व्याख्यायां व्यासभासे समुल्लिखितं विद्यते यत्, 'अहिंसा सर्वथा सर्वदा सर्वभूतानामनभिद्रोहः'। न केवलं भारते अपितु विदेशेष्वन्यान्यमतानुयायिनोऽप्यहिंसानुवर्तिनः सन्ति। प्रत्यक्षाप्रत्यक्षरूपेणैवं योग आसंसारं दीप्यत एव। इत्थं हि केचनासनानि केचन प्रणायामं केचन च ध्यानमाचरन्तः योगे प्रवृत्ताः सन्ति। विश्वयोगदिवसोऽपि समायोज्यते। आहत्य सर्वं हि कथयितुं शक्यते यद् वर्तमाने योगः वैश्विकः विषयः सञ्जातः तथापि संस्कृतज्ञानां दायित्वं विद्यते यद् योगशास्त्रस्य याथातथ्यं मौलिकं स्वरूपं जगति प्रसरेदित्येवं निवेदयत्ययं जनः।

विविधभावविभावविभाविनी  
सरसकाव्यकथादिविकासिनी ।  
सकलमानवमानसमोदिनी  
विजयतां भुवि संस्कृत-मञ्जरी ॥

निवेदकः  
डॉ.जीतरामभट्टः  
सचिवः

# अनुक्रमणिका

संस्कृतभागः-

पृष्ठसंख्या  
III

सम्पादकीयम्

१. वेदाङ्गेषु व्याकरणम्  
-डॉ. प्रत्यूषवत्सला द्विवेदी १
२. साहित्यविद्याया वेदमूलकत्वम् साहित्यशास्त्रस्य वेदोपजीवकत्वञ्च  
-डॉ. सुमनकुमार झा ५
३. वैयाकरणानुसारेण समासस्यनिरूपणम्  
-हेमलता आर्या १६
४. "व्याकरणशास्त्रे मानवीयमूल्यानि  
-डॉ. दीपककुमारकोठारी ३०
५. वेदेषु सामाजिकविज्ञाने महिलायाः पात्रम्  
-डॉ. वेणीमाधवशास्त्री "जोशी" ३५
६. प्राणाद् विश्वसमुद्भवः  
-डॉ. रघुनाथदासः 'श्रीवैष्णवः' ४०
७. औपनिषदः पुरुषः  
-डॉ. जगदीश प्रसाद शर्मा ४४

हिन्दीभागः-

८. मत्स्यपुराणवर्णित-ययाति के सात रोचक पाठान्तर  
-डॉ. कमलेशकुमार छ. चोकसी ४८
९. वाल्मीकि रामायण में उपमा अलंकार  
-डॉ. शशिकान्त द्विवेदी ५५
१०. अभिज्ञानशाकुन्तल में पुत्री के पर्याय  
- डॉ. मीरा द्विवेदी ६८

अंग्रेजीभागः-

११. AGRICULTURAL CERMONIES IN ANCIENT INDIA  
- Dr. Remy K.P ८२

# वेदाङ्गेषु व्याकरणम्

-डॉ. प्रत्यूषवत्सला द्विवेदी

संसारेऽस्मिन् भाषायाः महत्त्वं तु सर्वविदितमेवास्ति। भाषायाः अध्ययनेन मानवः भावानम् आदानप्रदानं कुरुते। एवमनया वयं विचारविनिमयं कुर्मः। भाषायाः प्रसादेनैव लोकयात्रा प्रवर्तते। यदि भाषाप्रकाशः संसारे न स्यात्तदा जगतो गतिः विचित्रा भवेत्। कश्चिदपि स्वहृदयाभिप्रायं प्रकटीकर्तुं नार्हेत्। आचार्यो दण्डी कथयति-

“वाचामेव प्रसादेन लोकयात्रा प्रवर्तते।

इदमन्धंतमः कृत्स्नं जायेत भुवनत्रयम्।

यदि शब्दाह्वयं ज्योतिरासंसारं न दीप्यते।”

भाषायाः शुद्धस्वरूपस्य परिज्ञानाय व्याकरणस्य अपेक्षास्ति। व्याकरणज्ञानेन विना भाषायाः शुद्धस्वरूपं ज्ञातुं न शक्यते। शुद्धशब्दज्ञानाय शुद्धवर्णोच्चारणाय, शुद्धशब्दप्रयोगाय च व्याकरणज्ञानस्य सर्वथानिवार्यता वर्तते। सत्यमेव कथितमस्ति-

“यद्यपि बहुनाधीषे तथापि पठ पुत्र! व्याकरणम्।

स्वजनः श्वजनो मा भूत् सकलं शकलं सकृत् शकृत्॥”

व्याकरणस्याध्ययनेन ज्ञायते यत् स्वजनशब्दस्यार्थः जनः (कुटुम्बी), श्वजनस्य च कुक्कुरवर्गो भवति। एवमेव ‘सकृत्’ शब्दास्यार्थः ‘एकवारं’ भवति ‘शकृत्’ शब्दस्य च मूलमर्थः, सकलस्य समस्तमर्थः शकलस्य च अर्धांशोऽर्थः भवति। सर्वेषु शास्त्रेषु व्याकरणमहत्त्वं प्रतिपादितमस्ति। पुरा रामायणकालेऽपि पठनपाठनव्यवस्थायाः चर्चा आदिकविवाल्मीकिना कृताऽस्ति यत्-

नूनं व्याकरणं कृत्स्नमनेन बहुधा श्रुतम्।

बहुव्याहरतानेन न किञ्चिदपिभाषितम् ॥<sup>३</sup>

व्याक्रियन्ते व्युत्पादयन्ते अनेनेति शब्द-ज्ञानजनकं शास्त्रं व्याकरणम्। वि+आङ्+कृ+ल्युट् = व्याकरणम् । भाष्यकारोऽस्य अपरं नाम शब्दानुशासनं प्रस्तौति अनुशिष्यन्ते अपशब्देभ्यो विविच्य कथ्यन्ते साधुशब्दाः अनेनेति अनुशासनं नाम। अनु+शास्+ल्युट्= अनुशासनम्, शब्दानाम् अनुशासनमिति शब्दानुशासनम्। व्याकरणे स्वरव्यञ्जनादिविचारः, सन्धिविग्रहनियमः शब्दरूपधातुरूपनियमाः प्रकृतिप्रत्ययादीनां सूक्ष्मातिसूक्ष्मविवेचनम्, ध्वनिस्फोटा विविध विषयविवेचनं च भवति।

व्याकरणस्य परमं प्रयोजनमस्ति शब्दानां साधुत्वासाधुत्वपरिज्ञानम्। सामान्यतया तत्तच्छास्त्रेषु तत्तद्व्याकरणाध्ययनेन तच्छास्त्रविषयक शब्द-वाक्यप्रयोगे च वयं प्रवीणो भवामः अस्याशयोऽस्ति भाषायाः सम्यगुच्चारणाय सम्यक् लेखनाय व्याकरणस्य पञ्च प्रयोजानि प्रस्तौति- रक्षोहागमलवसन्देहाः प्रयोजनम्।<sup>४</sup>

अयम्भावो वेदरक्षणार्थं समुचितशब्दप्रयोगार्थम् आगमाज्ञापरिपालनार्थं संक्षिप्तीकरणार्थं (लाघ्वर्थम्) सन्देहनिवृत्त्यर्थं च व्याकरणमध्येतव्यम्। भगवान् पतञ्जलिरादिशति यद् ब्राह्मणानां निष्कारणोऽयं धर्मः तै षडङ्गो

वेदोऽध्येयो ज्ञेयश्च। एतेषु वेदाङ्गेषु व्याकरणस्य प्राधान्यमस्ति।

ब्राह्मणेन निष्कारणो धर्मः षडङ्गोवेदोऽध्येयो ज्ञेयश्च।  
प्रधानं च षडङ्गेषुव्याकरणम् ॥”

संस्कृतभाषा व्याकरणप्रधानास्ति। अस्या प्रत्येकं शब्दः व्याकरणात्मकः। संस्कृतभाषाप्रसङ्गे तु व्याकरणस्य प्रयोजनं सुस्पष्टमेव। संस्कृते शुद्धशब्दप्रयोगस्य मान्यतास्ति। शुद्धशब्दोच्चारणेन पुण्यफलप्राप्तिः अशुद्धशब्दोच्चारणेन पापावाप्तिः। शुद्धशब्दप्रयोगे न केवलं लोके एव स्वर्गेऽपि खलु कामधुक्त्वेन प्रशस्यते।

‘एकः शब्दः सम्यग्ज्ञातः सुप्रयुक्तः स्वर्गे लोके च कामधुग् भवति।’

तथ्यन्तु तावदिदमस्ति यद् व्याकरणज्ञानादृते वेदवेदान्तपुराणकाव्यदिशास्त्रान्तरेष्वपि प्रवेशं लब्धु नार्हति कथितमप्यस्ति-

“यो वेद वेदवदनं सदनं हि सम्यग्,  
ब्राह्मयाः स वेदमपि वेदन किमन्यशास्त्रम्।  
यस्मादतः प्रथममेतदधीत्य विद्वान्।  
शास्त्रान्तरस्य भवति श्रवणेऽधिकारी।”<sup>19</sup>

एवं शास्त्रान्तरे प्रवेशाय व्याकरणस्य ज्ञानमपेक्षितमस्ति। व्याकरणज्ञानेन विना तु अन्धः इव शास्त्रान्तरावलोकनं कर्तुं नार्हति। यथोक्तञ्च-

विना व्याकरणेनान्धः, बधिरः कोषविवर्जितः।

छन्दः शास्त्रं विना षडङ्गः, मूकस्तर्कविवर्जितः।<sup>20</sup>

वेदार्थ-परिज्ञाने सहायकत्वात् वेदानां रक्षकत्वात् प्रकृतिप्रत्ययोपदेशपुरः सर्वपद स्वरूपप्रतिपादकत्वाच्च व्याकरणं नाम वेदाङ्गं नितान्तमेव महनीयं श्रेष्ठञ्चास्ति। वेदानां अर्थावबोधाय स्वरूपपरिज्ञानाय विनियोगाय च वेदाङ्गानां कारणमपेक्षितम्। वेदाङ्गानि षट् सन्ति। पाणिनीयशिक्षायां कथितमस्ति-

शिक्षाकल्पो व्याकरणं निरुक्तं छन्दसां चयः।

ज्योतिषामयनं चैव वेदाङ्गानि षडेव तु॥

छन्दः पादौ तु वेदस्य हस्तौ कल्पोयं पठ्यते।

ज्योतिषामयनं चक्षुर्निरुक्तं श्रोत्रमुच्यते।

शिक्षाघ्राणं तु वेदस्य मुखं व्याकरणं स्मृतम्।

तस्मात् साङ्गमधीत्यैव ब्रह्मलोके महीयते।<sup>21</sup>

संस्कृतशास्त्रे मुखं व्याकरणम् अनुसृत्य वेदाङ्गेषु व्याकरणस्य मुखत्वं प्रतिपादितमस्ति। व्याकरणस्य प्रमुखता ‘मुखं व्याकरणं’ स्मृतिमिति भणता पाणिनिना प्रतिपादिता। एवमेव महर्षिः पतञ्जलिरपि ‘प्रधानं च षडङ्गेषु व्याकरणम्’ इति कथयन् व्याकरणस्य प्राधान्यं प्रतिपादयति। एतत्सम्बन्धे महावैयाकरणभर्तृहरिणापि-

आसन्नं ब्रह्मणस्तस्य तपसामुत्तमं तपः।

प्रथमं छन्दसामङ्गं प्राहुर्व्याकरणं बुधाः ॥<sup>22</sup>

वेदाङ्गेषु व्याकरणं प्रमुखमस्ति। यथा शरीरे मुखस्य प्राधान्यं तदैव वेदे व्याकरणस्य प्राधान्यमस्ति। मानवः मुखेनैव प्रमुखानि कार्याणि साधयति एवमेव वक्ता व्याकरणमाश्रित्यैव वाग्व्यवहारे प्रवर्तते। यथा जनो नलिनाभः ललित-ललितं सुन्दरं मुखं संवीक्ष्य आकृष्टो भवति, तथैव व्याकरणपरिष्कृतं शुद्धं ललितं माधुर्यगुणोपेतं वचनं निशम्य आकृष्टो जायते। विकसितवदनारविन्दं संवीक्ष्य तथा चक्षुषी तृप्तिमनुभवतः तथैव व्याकरण परिष्कृतं ललितं वाक्यं श्रुत्वा कर्णो आनन्दं भजतः। एवं व्याकरणस्य मुखत्वं-मुख्यत्वं च निर्विवादमेव। भगवती श्रुतिरव्याह-

उत त्वः पश्यन्न ददर्श वाच-

मुतत्वः शृण्वन् न शृणोत्येनाम्।

उतो त्वस्मै तन्वं विसग्ने

जायेव पत्य उशती सुवासाः ॥<sup>११</sup>

वाक्यपदीये तु एवं कथितमस्ति-

न सोऽस्ति प्रत्ययो लोके यः शब्दानुगमाद् ऋते।

अनुविद्धमिव ज्ञानं सर्वं शब्देन भासते ॥<sup>१२</sup>

व्याकरणस्य विवेचनं वेदेष्वपि प्राप्यते। यजुर्वेदे कथितमस्ति यत् प्रथमो वैयाकरणः प्रजापतिरस्ति। आदौ सः सत्यानृते व्याकरोत् -

दृष्ट्वा रूपे व्याकरोत् सत्यानृते प्रजापतिः।

अश्रद्धामनृतेऽदधाच्छ्रद्धां सत्ये प्रजापतिः ॥<sup>१३</sup>

गोपथब्राह्मणे व्याकरणशास्त्रस्य पारिभाषिकशब्दानां प्रयोगे दृश्यते। तत्रैवं कथितमस्ति-  
 ओंकारं पृच्छामः को धातुः किं प्रातिपदिकम् किं नामाख्यातम्, किं लिङ्गम् किं वचनम्, का विभक्तिः, कः प्रत्ययः, कः स्वर उपसर्गो निपातः, किं वै व्याकरणम्, को विकारः, को विकारी, कति मात्राः, कति वर्णाः, कत्यक्षराः कति पदाः, कः संयोगः।

ऐतरेयब्राह्मणे सप्तविभक्तीनाम् उल्लेखोऽस्ति-सप्तधा वै वाग् वदत्।

व्याकरणशास्त्रे ऐन्द्रतन्त्रं सर्वप्राचीनमस्ति। आदौ देवगुरुः बृहस्पतिरिन्द्रं व्याकरणम् अपाठयत्। यथाह भगवान् पतञ्जलिः-

बृहस्पतिरिन्द्रायं ...शब्दनारायणं प्रोवाच।

एतदेवः प्रमुखवैयाकरणनामन्येवमुल्लिल्लेख-

“इन्द्रश्चन्द्रः काशकृत्स्नाऽऽपिशली शाकटायनः।

पाणिन्यमरजैनेन्द्राः जयन्त्यष्टादिशाब्दिका ।”

शिव-बृहस्पति-इन्द्र-वायु-भरद्वाज-भृगु-पौष्करसादि-काशकृत्स्न-रौढि-चारायण-माध्यन्दिनि-वैयाग्रपद्य-शौनिकि-गौतम-व्याडि-यास्क-शाकटायन-काश्यप-गार्ग्य-गालव-भारद्वाज-शाकल्य-पाणिनि-कात्यायन-पतञ्जलि-जयादित्य-वामन-भर्तृहरि-कैयटभट्टोजिदीक्षित-नागेशभट्ट-वरदराज-प्रभृतयः प्रमुखाः वैयाकरणाः सन्ति।

सम्प्रति पाणिनीव्याकरणस्य प्रतिष्ठा वर्तते। वैयाकरणस्य पाणिनेः ‘अष्टाध्यायीव्याख्या’ कृतिः व्याकरणजगति प्रथितास्ति। एषा संस्कृतव्याकरणस्य सर्वोत्तमा कृतिरस्ति। अत्र व्याकरणनियमाः सूत्रपद्धतिमाश्रित्य उपन्यस्ताः सन्ति। अष्टाध्यायीग्रन्थे अष्टौ अध्यायाः सन्ति। प्रत्येकस्मिन् अध्याये चत्वारः पादाः सन्ति, तत्र च सूत्राणि सन्ति।

आचार्यः कात्यायनः पाणिनीयसूत्रेषु वार्तिकानि लिलेख। पतञ्जलिः सूत्रेषु भाष्यं लिलेख। अस्य महाभाष्यं संस्कृतव्याकरणम् सुप्रतिष्ठितं ग्रन्थरत्नमस्ति। पाणिनिकात्यायनपतञ्जलिप्रणीतं व्याकरणं त्रिमुनिव्याकरण रूपेण प्रसिद्धम्। एषा कौमुदी संस्कृतव्याकरणे परमां प्रतिष्ठां प्राप। सम्प्रति भट्टोजिदीक्षितस्य सिद्धान्तकौमुद्या प्रचलनमस्ति।

वैयाकरणः शब्दशास्त्रं ब्रह्मस्वरूपं मन्यन्ते। व्याकरणशास्त्रेण शब्दस्वरूपब्रह्मणः समुपासना भवति। वैयाकरणैरेव शब्दब्रह्मरूपव्यङ्ग्यस्फोटव्यकस्य ध्वनिरिति व्यवहारः कृतः। वैयाकरणाः दार्शनिकाः भाषाशास्त्रज्ञा अन्येऽपि सूरयो व्याकरणस्य गुणगायनं कुर्वन्ति। भाषायाः सम्यग् ज्ञानार्थं व्याकरणाध्ययनमपेक्षितमस्ति। व्याकरणज्ञानेन विना अन्यशास्त्रविषयेऽपि अन्ध एव भवति।

### सन्दर्भ ग्रन्थ सूची-

१. काव्यादर्शः दण्डी
२. संस्कृतव्याकरणम् द्वितीयो भाग ( डॉ. शिवबालक द्विवेदी )
३. वाल्मीकिरामायणम्- ४/३/२७
४. महाभाष्य नवा -९
५. महाभाष्य नवा -९
६. महाभाष्य पतञ्जलि
७. सिद्धान्त शिरोमणिः गोलाध्यायः श्लोक -१८
८. संस्कृतव्याकरणम् द्वितीय भाग ( डॉ. शिवबालक द्विवेदी )
९. पाणिनिशिक्षा ४१,४२
१०. ब्र. का. १९
११. ऋग्वेद १०.७१.४
१२. वाक्यपदीयम् ( १-१२४ )
१३. यजुर्वेदः १९-७७

-१३, नवीन आजाद नगरम्,  
साक्षी चेता पब्लिक विद्यालयः  
कानपुरम्-२०८०११  
उत्तर प्रदेशः

# साहित्यविद्याया वेदमूलकत्वम् साहित्यशास्त्रस्य वेदोपजीवकत्वञ्च

-डॉ. सुमनकुमारझा

संस्कृतं नाम दैवी वागन्वाख्याता महर्षिभिः।

संस्कृतभाषेयं सर्वास्वपि विश्वभाषासु प्राचीनतमेति भाषाशास्त्रविदामुद्घोषः। भाषान्तरविलक्षणैर्विशिष्टैः प्रकृतिप्रत्ययादिसंस्कारविशेषैः संस्कृतत्वादियं किल संस्कृतभाषेत्यन्वर्थसंज्ञा लेभे। संस्कृतभाषायाः साहित्यमपि प्राचीनतममतिविशालञ्च। तञ्चेदं संस्कृतसाहित्यं द्विविधं खलु विभज्यते- वैदिकं लौकिकञ्चेति। तत्र वैदिके तावद्देदाः, उपवेदाः, वेदाङ्गानि, उपनिषदः, पुराणानि च संगृह्यन्ते। लौकिके तु वाल्मीकिरामायणादारभ्य अद्यावधि विरचितमगाधं विपुलं समग्रञ्च संस्कृतसाहित्यं गृह्यते।

नियमश्चायं कश्चन यत्लोकैऽस्मिन् प्रयोजनायोपकल्पितः सर्वोऽपि विषयः तदनुबन्धिशासनकरं शास्त्रमेकमपेक्षत एवेति। शास्त्रविधिमविदित्वैव यदि स्वबुद्ध्या इष्टमनिष्टं वा कल्प्यते, तदा गर्ते पतनं, श्रेयःप्रेयोभ्यां भ्रंशश्चानिवार्य एव। अत एव अस्माकं भारतीयचिन्तने तत्त्वबोधाय विविधानि शास्त्राणि प्रादुर्भूतानि, विविधाश्च विद्याः प्रादुर्भूताः। तेषां सर्वेषां शास्त्राणां सर्वासां च विद्यानां वेदमूलकता शास्त्रकारैराचार्यैर्महाकविभिः समालोचकैश्चाप्यङ्गीक्रियत एव, सन्दर्भेऽस्मिन् नास्ति काऽपि विप्रतिपत्तिः। यतो वेदाः सृष्टेः प्रप्रथमो ज्ञानराशिः, प्रप्रथमं काव्यञ्च। तत् एवान्यत्सर्वं ज्ञानं विज्ञानञ्चोद्भावितमिति सर्वस्वीकृतसिद्धान्तः। यतः- अपौरुषेयं वाक्यं वेद इति सायणीयऋग्भाष्ये। वस्तुतः कोऽपि दिव्यतमः प्रकाशो वेदाह्वयो नाम, परमकारुणिकेन भगवता परमेश्वरेण प्रणोदितः। यत्रेदमाम्नायते-

यज्ञेन वाचः पदवीयमायन्ताभन्वविन्दन्नुषिषु प्रविष्टाम्।

अपि च-

तस्माद्यज्ञात्सर्वहुतः ऋचः सामानि जज्ञिरे।

छन्दांसि जज्ञिरे तस्माद्यजुस्तस्मादजायत॥

अपि च-इष्टप्राप्त्यानिष्टपरिहारयोरलौकिकमुपायं यो वेदयति स वेद इति सायणीयकृष्णजयुर्वेदीयभाष्य-भूमिकायाम्। 'विद् ज्ञाने' इति ज्ञानार्थकाद् धातोर्घञि प्रत्यये कृते 'वेद' इति रूपं निष्पद्यते। विद् सत्तायाम्, विद् विचारणे, विद् लृ लाभे, विद् चेतनाख्याननिवासेषु इति धातुभ्यो 'घञि' 'वेद' इति रूपं निष्पद्यते। वेदार्थानुशीलनाद् ज्ञायते यत्वेदा हि विविधज्ञानविज्ञानराशयः संस्कृतेराधाररूपा जीवनस्योन्नायकाः कर्तव्याकर्तव्यबोधका मानवीय-मूल्यप्रदायका मानवधर्मनिरूपकाश्च सन्ति। उक्तञ्च मनुना- वेदोऽखिलो धर्ममूलम्

यः कश्चित् कस्यचिद् धर्मो मनुना परिकीर्तितः।

स सर्वोऽभिहितो वेदे सर्वज्ञानमयो हि सः॥

भारतीयसंस्कृतेः साहित्यस्यापि च मूलरूपं वेदेष्वेवोपलभ्यते। यजुर्वेदे- 'सा प्रथमा संस्कृतिर्विश्ववारा'

इति प्राप्यते। वैदिकी संस्कृतिः प्रथमा संस्कृतिरासीत्। वेदेषु भारतीयानां प्रमाणीक्रियन्ते। मानवीयमूल्यानां प्रतिपादनं वैदिकसंहितासु सर्वत्र दरीदृश्यते। मूल्यं मानवजीवनस्य दशां दिशञ्च निश्चिनोति, नियमयति च मानवजीवनम्। धर्मार्थकाममोक्षाणां चिन्तनेन सह आचारविचारयोः कलासाहित्ययोः कर्तव्याकर्तव्ययोश्च ज्ञानेन साकं सद्ब्यवहारो हि मानवीयमूल्यस्याऽऽधारस्तम्भो विद्यते। सर्वेष्व्वात्मवदृष्टिः सर्वान् प्रति श्रद्धा दया क्षमा चेत्यादयः सद्भावनाः, भारतीयजीवनमूल्यानि च वैदिकसाहित्यादारभ्य अर्वाचीनसाहित्यं यावद्विरचितेषु समग्रसाहित्यग्रन्थेषु वर्णितानि सन्ति, समुपलभ्यन्ते च। यथा-

सङ्गच्छध्वं संवदध्वं सं वो मनांसि जानताम्।

देवा भागं यथापूर्वं सञ्जानाना उपासते॥<sup>१</sup>

समानी व आकूतिः समाना हृदयानि वः।

समानमस्तु वो मनो यथा वः सुसहासति॥<sup>२</sup>

कीदृशमद्भुतं साहित्यमिदं यदस्माकं कृते प्रदत्तं ऋषिकविभिः। नानृषिः कविः 'कवि वर्णे' इति दर्शनाद्वर्णनाच्च कविस्तस्य कर्म काव्यम्। नानृषिः कुरुते काव्यमिति भट्टतोतः।<sup>३</sup>

अत्रोदात्तभावानां विचाराणां मूल्यानाञ्च यथा प्रतिबिम्बनं दरीदृश्यते तनु सर्वोत्कृष्टसाहित्यस्य परिचायकम्। वस्तुतः एतादृशानामुदात्तभावानां विचाराणाञ्चैव पल्लवनं परिवृंहणञ्च समग्रलौकिकसंस्कृतसाहित्ये दरीदृश्यते, यथा- आदिकाव्यरामायणेऽस्माभिर्दृश्यते यत्कथं भगवता रामेण सर्वैः जीवजन्तुभिः साकं समन्वयः क्रियते, का कथा मानवानाम्?

### साहित्यविद्याया वेदमूलकता-

साहित्यविद्या इत्यत्र काव्य-नाट्य-नाट्यशास्त्र-काव्यशास्त्र-सौन्दर्यशास्त्रादीनाञ्च ग्रहणं भवति। तत्र काव्यस्य वेदमूलकता यथा- काव्यशब्दस्य कविशब्दस्य च प्रयोगोऽनादिप्रवाहपतितो दृश्यते। ऋग्वेदे कविकाव्यादिपदानां प्रयोगो बहुषु स्थलेषु समुपलभ्यते। सर्वेषामपि काव्यानां ज्ञाता अग्निर्विद्यते। यथा- अग्निर्विश्वानि काव्यानि विद्वान्। आ देवानामभवः केतुरग्ने मन्द्रोविश्वानि काव्यानि विद्वान्।<sup>४</sup>

स्रष्टुः कृते कविरिति शब्दो वेदेऽस्ति प्रयुक्तः। यथा- कविर्मनीषी परिभूः स्वयम्भूः याथातथ्यतोऽर्थान् व्यदधाच्छाश्वतीभ्यः समाभ्यः।<sup>५</sup> अथर्ववेदे प्रोक्तं प्रभुणा वेदाः तस्य परमात्मनः तथाविधं काव्यं यन्न नश्यति नापि च जीर्यति। यथा- पश्य देवस्य काव्यं न ममार न जीर्यति।<sup>६</sup> ऋग्वेदे क्रान्तदर्शी इत्यर्थे कविशब्दस्य बहुधा प्रयोगो दृश्यते।<sup>७</sup> अपि च- कवीयमानः कः इह प्रवोचद् देवं मनः कुतोऽधिप्रजातम्। ऋग्वे. १.१६४.१८ कविः कवीनामुपश्रवस्तमम्। कविः कवित्वा दिवि रूपमासृजत्। ऋग्वे. १०.१२४.७

वेदेषु ऋषिः कविशब्देनाभिहितः। ऋषयः द्रष्टारः। अव्यवहितं दर्शनमेव ऋषिदृष्टिः। वाक् एव तेषां महिमा। यथा- वाग्वाऽस्य स्वो महिमा। शतपथ.२.२.४.४. वाक् स्वयमेव ब्रह्म अस्ति। यथा- वाग्ब्रह्म- गो. ब्रा. १.२.१०, वाग्वैब्रह्म- ऐ. ब्रा. ६.३ इत्यादि।

तथैव विशिष्टसुचिन्तितयोर्वाक्ययोरर्थे काव्यमित्यस्य शब्दस्यानेकत्र प्रयोगो दृश्यते।<sup>13</sup> वेदे वेदस्य काव्यत्वमुक्तम्- 'पश्य देवस्य काव्यम्' इति वेदस्य काव्यत्वात् काव्यस्य मूलं वेद एव, तत्तु अङ्गी तस्य छन्दोव्याकरणादीनि शास्त्राण्यङ्गानि। अनेन कविकाव्ययोर्मूलभावो वेदे विद्यते इति। किं बहुना ऋग्वेदेऽनेकानि पदानि ध्वनिकाव्यरचनाविशिष्टानि विद्यन्ते, तानि च पदानि मन्त्राणां काव्यात्मकशैलीमभिव्यञ्जयन्ति।

इत्थं संस्कृतस्य प्रथमं विद्यास्थानं काव्यमस्ति। अष्टादशसु विद्यास्थानेषु यस्य प्राथम्यं तदधिदैविकं वाङ्मयमेव। तस्य च प्रथमः स्कन्धः संहितारूपः संहितास्वपि 'ऋक्संहिता' प्रथमतया। सा च काव्यमिति। इत्थं काव्यस्य वेदमूलकत्वं सर्वथा सिद्धमित्यत्र नास्ति संशीतिलेशोऽपि।

### साहित्यशास्त्रस्य वेदोपजीवकत्वम्-

शास्त्रेषु कानिच्चाशास्त्राणि प्रत्यक्षतो वेदसम्बद्धानि कानिचिच्च परम्परया। वेदैः सह सम्बन्ध एव तेषां शास्त्रत्वं ख्यापयति। यावत् कस्यापि शास्त्रस्य वेदैः सह सम्बन्धो नोपपद्यते तावत् तस्योपादेयत्वं नाङ्गीकुर्वन्ति समीक्षकाः। अतः सर्वशास्त्रस्य वेदाधिगमत्वं प्रतिपादयन्ति तच्छास्त्रनिपुणा विद्वांसः।

साहित्यशास्त्रस्यापि वेदमूलकत्वं विद्यत एव। कथमिति प्रथमं काव्यं संहितात्मकम्। तस्य यानि वाक्यानि तेषां तात्पर्यनिर्णयाय प्रवृत्तं पूर्वमीमांसाशास्त्रम्। फलतः पूर्वमीमांसाशास्त्रमेव प्रथमं काव्यशास्त्रमित्युपदिशन्त्याचार्याः, स्वीकुर्वन्ति च नैके आधुनिकाः साहित्यशास्त्रप्रणेता आचार्याः समीक्षकाश्च। अत एव काव्यमीमांसा साहित्यमीमांसा च साहित्यविद्याग्रन्थौ। काव्यमीमांसा अर्थात् काव्यतत्त्वानां मीमांसा। मीमांसाशब्दस्यैवार्थो भवति विचारपूर्वकतत्त्वनिर्णय इति।

विचारपूर्वकतत्त्वनिर्णये तत्प्रतिपादको ग्रन्थः। कर्मब्रह्मविषयभेदेन द्विविधः सः। कर्मकाण्डविषयसंशय-निवारको ग्रन्थो जैमिनीप्रणीतः स च पूर्वमीमांसात्वेन प्रसिद्धः। तथैव ब्रह्मज्ञानविषयकसिद्धान्तप्रतिपादको ग्रन्थ उत्तरमीमांसेति प्रसिद्धः। सिद्ध अन्तः (निर्णयः) सिद्धान्तः। यद्वा वादिप्रतिवादिभ्यां निर्णीतत्वेन आक्षेपरहितोऽर्थ सिद्धान्त इति प्रतिष्ठितः। अतोऽत्र काव्यतत्त्वानां सिद्धान्ततया प्रतिपादनाद् ग्रन्थस्यास्य काव्यमीमांसेति नाम अन्वर्थकमेव। पण्डितराजजगन्नाथेनापि तथ्यमिदं स्वीक्रियते। यथा चोच्यते तेन-

मननतरितीर्णविद्याऽर्णवो जगन्नाथपण्डितनरेन्द्रः।

रसगङ्गाधरनाम्नी करोति कुतुकेन काव्यमीमांसाम्।<sup>14</sup>

साहित्यशास्त्रीयसिद्धान्तानामपि मूलं वेद एव वर्तते। सर्वेषां शास्त्राणां धर्मार्थकामप्रतिपादनपुरस्सरं परमपुरुषार्थस्य मोक्षस्य प्रतिपादन एव तात्पर्यम्, तच्चात्मसाक्षात्कारादेव भवति, तदा काव्यस्यात्मा कः? इति प्रश्ने श्रुतिरुपदिशति 'रसो वै सः' 'रसं ह्येवायं लब्ध्वाऽऽनन्दी भवति' इति। पण्डितराजजगन्नाथेनाप्युच्यते- अस्त्यत्रापि 'रसो वै सः' रस ह्येवायं लब्ध्वाऽऽनन्दी भवति इत्यादि श्रुतिः प्रमाणम्।<sup>14</sup>

### नाट्यशास्त्रस्य वेदमूलकत्वम्-

यद्यपि सर्वशास्त्रमर्मविज्ञानसन्दर्शनसमर्थं दृश्यश्रव्याद्यनन्तकाव्यप्रभेदानां रहस्योद्घाटनपरमलङ्कार-शास्त्रमिदं प्रप्रथमं कदा केनाविष्कृतमिति निर्दिष्टतया निर्णेतुं न शक्यते, परं भरतमुनिप्रणीतं नाट्यशास्त्रमेवास्याः

साहित्यशास्त्रविद्यायाः प्रप्रथमः समुपलब्धग्रन्थः। यत्र साहित्यविद्याया वेदमूलकत्वं प्रतिपादितं भरतमुनिना यथा-

योऽयं भगवता सम्यग्रथितो वेदसम्मितः।<sup>१३</sup>

तस्मात्सृजापरं वेदं पञ्चमं सार्ववर्णिकम्।<sup>१४</sup>

सर्वशास्त्रार्थसम्पन्नं सर्वशिल्पप्रवर्तकम्।

नाट्याख्यं पञ्चमं वेदं सेतिहासं करोम्यहम्॥<sup>१५</sup>

एवं सङ्कल्प्य भगवान् सर्ववेदानुस्मरन्।

नाट्यवेदं ततश्चक्रे चतुर्वेदाङ्गसम्भवम्॥<sup>१६</sup>

अपि च-

जग्राह पाठ्यमृगवेदात् सामभ्यो गीतमेव च।

यजुर्वेदादभिनयान् रसानाथर्वणादपि॥<sup>१७</sup>

तत्र चोच्चते महामहेश्वराचार्येण अभिनवगुप्तपादाचार्येण नाट्यशास्त्रस्याभिनवभारतीटीकायाम्- नाट्यं च ब्रह्मणोऽद्भृत्योऽद्भृत्य वेदाङ्गान्याहृतमिति तद्विषयं शास्त्रमप्युदाहृतमित्युक्तम्।<sup>१८</sup>

अपि च- तदेवं नाट्यादिरूपकोपक्रमं गीतातोद्यप्राणाभिनयवर्गपरिपुष्यद्रसचर्वणात्मकं परप्रीतिमयमेव नाट्यम्। ततस्तद्व्युत्पत्तिरितिनाट्यमेव वेद इति क्रमेण प्रदर्शितम्। तेनाक्रम्य योजनात्मकनियोगात्मकशासनप्राण-शास्त्रवैलक्षण्येन स्वयमुपारूढज्ञानाभिधानविदः प्राणवेदरूपता नाट्यस्यैवेति सिद्धम्।<sup>१९</sup>

निःशङ्कशाङ्गदेवेनापि नाट्यविद्याया वेदमूलकता प्रतिपादिता। तेनोक्तं सङ्गीतरत्नाकरग्रन्थे- नाट्यवेदं ददौ पूर्वं भरताय चतुर्मुखः।<sup>२०</sup> तत्र गीततत्त्वस्य सामवेदप्रभवत्वं सविशेषं प्रतिपादितम्- सामवेदादिवं गीतं सञ्जग्राह पितामहः' इत्याह शाङ्गदेवः। श्रुतिजातिनिरूपणक्रमे षड्जादीनां स्वराणां श्रुतिप्रभवत्वं समाख्यातम्। नारदीयशिक्षायां षड्जादीनां स्वराणां सामगतसप्तस्वरेषु परिवर्तनं वर्णयते। यथा-

यः सामगानां प्रथमः स वेणोर्मध्यमः स्वरः।

यो द्वितीयः स गान्धारस्तृतीयस्त्वृषभः स्मृतः॥

चतुर्थः षड्ज इत्याहुः पञ्चमो धैवतो भवेत्।

षष्ठो निषाद विज्ञेयः सप्तमः पञ्चमः स्मृतः॥<sup>२१</sup>

तत्र च टीकते कलानिधिटीकायाः टीकाकारो चतुरकल्लिनाथः- वेद्यतेऽनेन धर्मार्थाविति व्युत्पत्त्या ऋगादिमुख्यवेदमूलत्वेन च चतुर्मुखेण दत्तस्य वेदत्वे सिद्धे तदर्थभूतनाट्यप्रतिपादकभरतमुनिप्रणीतस्य चतुर्विधपुरुषार्थफलस्य शास्त्रस्य वेदमूलकत्वेन वैदिकत्वं वेदितव्यम्। अयमेवोपवेदेषु परिगणितश्च 'सामवेदस्योपवेदो गान्धर्ववेदः' इति। नाट्यवेद एव गीतप्राधान्यविवक्षया गान्धर्ववेद उच्यते।

अभिनयप्राधान्यविवक्षया तु नाट्यवेद इति चोच्यते। तत्र ऋग्वेदात्पाठ्यस्य संग्रहणम्, तस्य मन्त्ररूपत्वेन शब्दप्रधानत्वादिति मन्तव्यम्, पाठ्यं नाम वाचिकाभिनेयः। यजुर्वेदादभिनयानां संग्रहमपि, तस्य पाठाक्षरोद्घाटनञ्च।

अथर्वणाद्रसानांशृङ्गारादीनां संग्रहणमपि तस्य मारणमोहनाद्यभिचारकर्मप्रतिपादकत्वेन रसप्रधानत्वादिति भावः।<sup>१६</sup>  
वस्तुतो नाट्यमिदं धर्मकामार्थमोक्षदमस्ति। यो यं पुरुषार्थमुद्दिश्य प्रयुङ्क्ते स तस्य सिध्यतीत्यर्थः। अनेन  
नाट्यादेर्मोक्षसाधनत्वं प्रतिपादितम्। इत्थं नाट्यनाट्यशास्त्रयोर्वेदमूलकत्वं सिद्धमेव।

राजशेखरेणापि साहित्यविद्यायाः शास्त्रत्वं संस्थापितं प्रमाणितञ्च। प्रोक्तञ्च तेन यत्साहित्यं सप्तममङ्गं  
वेदस्य। शिक्षा-कल्प-निरुक्त-छन्दो-व्याकरण-ज्योतिषशास्त्राणां षडङ्गानां ज्ञानाभावे वेदार्थो यथा समीचीनतया न  
प्रकाशते तथैवालङ्कारशास्त्रस्य ज्ञानं विनाऽपि। अतो वेदार्थज्ञानाय अलङ्कारशास्त्रं परममुपादेयमस्ति।

सन्दर्भेऽस्मिन् आचार्यराजशेखरस्य मतमपि प्रमाणत्वेनोपस्थापयितुं शक्यते, यतः तेन साहित्यविद्याया  
वेदाङ्गेषु प्रतिष्ठापनं कृतम्, शास्त्रत्वञ्च संस्थापितम्। तद्यथा-

इह हि वाङ्मयमुभयथा शास्त्रं काव्यं च। शास्त्रपूर्वकत्वात् काव्यानां पूर्वं शास्त्रेष्वभिनिविशेत। तच्च  
शास्त्रं द्विधा- अपौरुषेयं पौरुषेयं च। अपौरुषेयं श्रुतिः। सा च मन्त्रब्राह्मणे। विवृतक्रियातन्त्रा मन्त्राः। मन्त्राणां  
स्तुतिनिन्दाव्याख्यानविनियोगग्रन्थो ब्राह्मणम्। ऋग्यजुः सामवेदास्त्रयी। अथर्वणश्च तुरीयः। तत्रार्थव्यवस्थितपादा  
ऋचः। ताः सगीतयः सामानि। अच्छन्दान्स्यगीतानि यजूषि। ऋचो यजूषि (सामानि) चाथर्वणं त इमे चत्वारो वेदाः।  
इतिहासवेदधनुर्वेदौ गान्धर्वायुर्वेदावपि चोपवेदाः। 'वेदोपवेदात्मा सार्ववर्णिकः पञ्चमो गेयवेदः' इति द्रौहिणिः।  
'शिक्षा, कल्पो, व्याकरणं, निरुक्तं, छन्दो विचितिः, ज्योतिषं च षडङ्गानि' इत्याचार्याः।

**उपकारकत्वादलङ्कारः सप्तममङ्गम्' इति यायावरीयः। ऋते च तत्स्वरूपपरिज्ञानाद्वेदार्थानवगतेः।**

यथा-

**द्वा सुपर्णा सयुजा सखाया समानं वृक्षं परिषस्वजाते।**

**तयोरन्यः पिप्पलं स्वाद्वत्ति अनश्नन्नन्यो अभिचाकशीति॥<sup>१७</sup>**

सेयं शास्त्रोक्तिः। इति राजशेखरः।<sup>१८</sup>

मन्त्रेऽस्मिन् रूपकातिशयोक्त्योपमालङ्काराणां वैशिष्ट्यं विदितमेव विदुषाम्। अत्रातिशयोक्त्यलङ्कार-  
सौन्दर्येण सह गूढतमभावानामभिव्यक्तिः प्रसिद्धा। अत्राभिव्यक्तिवादस्य अभिव्यञ्जनायाश्चापि दृष्टिः  
संनिहिताऽस्ति। रूपकातिशयोक्त्योपमालङ्काराणां सौन्दर्यं निहितमत्र । अथ चाऽत्र आत्मा परमात्मा प्रकृतिश्चेति  
त्रीण्युपमेयानि, सयुजा पक्षिणौ पिप्पलञ्चेति त्रिभिरुपमानैर्निर्णीयन्ते। अतोऽत्र रूपकातिशयोक्त्यलङ्कारौ।

पण्डितराजजगन्नाथेनाऽप्यतिशयोक्तिरेषा प्रशंसिता। यथा- **इयं चाऽतिशयोक्तिर्वेदेऽपि दृश्यते। यथा-**  
**द्वा सुपर्णा। इत्यादि।<sup>१९</sup>**

अत्र न केवलमतिशयोक्त्यलङ्कारोऽपित्वनुप्राससौन्दर्येण सह विभावनाविशेषोक्त्योरपि चमत्कृतिरनुभूयते  
सहृदयैः। माधुर्यगुणः पदद्योत्यो ध्वनिश्चाऽभिव्यज्येते। अत्रात्मनः परमात्मनश्च नित्यत्वं चैतन्यभावश्चाऽभिव्यज्येते।  
तत्र शास्त्रकाराणामाचार्याणाञ्च वचनमेव प्रमाणम्।

वस्तुतो मन्त्रेऽस्मिन् दर्शनशास्त्रस्य निष्कर्षभूतं तत्त्वमस्ति निगूहितं काव्यशैल्या। अतोऽयं मन्त्रः  
काव्यस्योत्कृष्टमुदाहरणमित्यस्ति प्रसिद्धिः। अत्र ईश्वर-जीव-प्रकृतीनां तत्त्वानां नास्ति नामतः समुल्लेखः, अपितु  
रूपकालङ्कारनियोजनया । तत्र द्वा सुपर्णा ईश्वरो जीवश्च। 'समानं वृक्षं परिषस्वजाते' अर्थात् जीवः स्वकर्मजनितं

दुःखसुखात्मकं फलमश्नाति। 'अन्यः अनशनं अभिचाकषीति' अर्थात् ईश्वरः (परमात्मा) फलं न भुङ्क्ते, सर्वत्र च स्वसौन्दर्यं परिप्रकाशयतीत्ययं भावो मन्त्रस्य। रूपकालङ्कारस्य चारुता, अनुप्रासच्छटेति सर्वमेवातिमनोहरं प्रतिभाति। 'अनशनन्नन्यः अभिचाकषीति' अत्र तु फलभोगं विना स्वतेजसः प्रसारणेन, कारणं विना कार्योत्पत्तिरूपाया विभावनायाः सृष्टिः चमत्कारविशेषमातनोति। फलभोगाभावेऽपि सौन्दर्यस्य प्रकाशनेन तु सति हेतौ फलाभावरूपाया विशेषोक्तेश्चमत्कारः।

एतेनान्यशास्त्रवत्साहित्यशास्त्रस्यापि वेदोपजीवकत्वं सिद्धमेव, तत एव साहित्यशास्त्रस्य मूलं प्रतिपत्तव्यम्। वेदेषु यथा विविधा विद्याः, बहूनि विज्ञानानि, शिल्पकलाः, गणित-ज्योतिषशास्त्राणि बीजरूपेणोपदिष्टानि, तथैवालङ्कारनिर्देशोऽप्यतिरमणीयतया समाविष्टोऽवगम्यते। प्रायशः प्रमुखाः सर्व एवालङ्कारा वेदेषु दृग्गोचरीभवन्ति। अतः सिद्धमेव राजशेखरवचनं यदृते च तत्स्वरूपपरिज्ञानात् वेदार्थानवगतेरिति। अनेन निष्पद्यते साहित्यशास्त्रस्य वेदमूलकत्वम्।

काव्यस्याविर्भावस्तु साक्षादैव वेदेभ्यः सञ्जायत इत्यत्र नास्ति वैमत्यम्, यतो भारतीयविद्यायाः प्रथमं काव्यं ऋग्वेद एवास्तीति निश्चप्रचम्। मन्त्रस्यास्य प्रभावो निम्नलिखितेऽस्मिन् पद्ये दरीदृश्यते-

या निशा सर्वभूतानां तस्यां जागर्ति संयमी।

यस्यां जाग्रति भूतानि सा निशा पश्यतो मुनेः॥<sup>३१</sup>

पद्येऽस्मिन् स्पष्टरूपेण ऋग्वेदीयमन्त्रस्य प्रभावो दृश्यते।

पौरुषेयं तु पुराणम्, आन्वीक्षिकी, मीमांसा, स्मृतितन्त्रमिति चत्वारि शास्त्राणि। तानीमानि चतुर्दश-विद्यास्थानानि, यदुत वेदाश्चत्वारः, षडङ्गानि, चत्वारि शास्त्राणि' इत्याचार्याः। सकलविद्यास्थानैकायतनं पञ्चदशं काव्यं विद्यास्थानम्' इति यायावरीयः। गद्यपद्यमयत्वात् कविधर्मत्वात् हितोपदेशकत्वाच्च तद्धि शास्त्राण्यनुधावति।<sup>३२</sup>

इत्थं राजशेखरेण वाङ्मयं द्विधा विभज्य पौरुषेयेषु शास्त्रेषु साहित्यं स्थापितम्। प्रतिपादितञ्च तेन यद्यथा पुरुषार्थसिद्धिः प्रवृत्तिनिवृत्तिश्च चतुर्दशविद्यास्थानेभ्यो जायते तथैव साहित्यविद्यास्थानादपि। अतः पञ्चदशं विद्यास्थानं साहित्यमिति तस्य प्रतिपत्तिः। यतः साहित्यं सकलविद्यास्थानैकायतनं हितोपदेशकत्वात् इति। साहित्यविद्याया महत्त्वं प्रदर्शयता तेन स्थापितं यत्साहित्यविद्या तु समग्रविद्यायाः सारतत्त्वं (निष्पन्दरूपम्) यतो निखिला विद्याः, निखिलाश्चोपविद्याः, साहित्यस्याङ्गानि। एतादृश एव भावो भरतभामहयोः<sup>३३</sup>

आचार्यराजशेखरेण साहित्यं पञ्चमीविद्येति व्याहरता न केवलं साहित्यस्य शास्त्रत्वमुपदर्शितमपितु सर्वविद्यानिष्पन्दत्वेन तस्य व्यापकत्वमपि प्रदर्शितम्। यथा चोक्तं तेन- 'आन्वीक्षिकीत्रयीवार्त्तादण्डनीतयश्चतस्रो विद्या' इति कौटिल्यः। 'पञ्चमी साहित्यविद्या' इति यायावरीयः। सा हि चतसृणामपि विद्यानां निष्पन्दः। आभिर्धर्मार्थौ यद्विद्यात्तद्विधानां विद्यात्वम्।<sup>३४</sup>

एवं साहित्यविद्याया विद्यात्वं सम्प्रदर्श्य तेन साहित्यस्य वेदादिशास्त्रेभ्यो वैलक्षण्यं प्रतिपादयता तस्य स्वरूपमित्थं निगदितम्- 'शब्दार्थयोर्यथावत्सहभावेन विद्या साहित्यविद्या। उपविद्यास्तु चतुःषष्टिः। ताश्च कला इति विदग्धवादः। स आजीवः काव्यस्या।' इति। **रुय्यकाचार्येणापि** व्यक्तिविवेकटीकायां साहित्यविद्याया

निर्वचनमुपन्यस्तम्। तद्यथा- 'न च काव्ये शास्त्रादिवदर्थप्रतीत्यर्थं शब्दमात्रं प्रयुज्यते, सहितयोः शब्दार्थयोस्तत्र प्रयोगात्। साहित्यं तुल्यकक्षत्वेनान्यूनानतिरिक्तत्वम्।'<sup>33</sup>

ऋग्वेदादन्यान्युदाहरणानि यथा-

उत त्वः पश्यन्न न ददर्श वाचं उत त्वः शृण्वन् न शृणोत्येनाम्।

उतो त्वस्मै तन्वं विसमे जायेव पत्य उशतीः सुवासाः॥<sup>34</sup>

मन्त्रेऽस्मिन् साहित्यिकतत्त्वानां निदर्शनं जायते।

सहस्रशो हि वर्षाणामवधिव्यतीतो यदा महर्षिर्विश्वामित्रोऽनुयायिभिः शिष्यैः समं श्रुतुद्रीविपाशोः सङ्गमः सम्प्राप्तः। सरितोः समुन्नमन्तं सलिलराशिमवलोक्य सहसा तस्य हृदयगताः भावाः काव्यरूपेण प्रवहन्तः समुच्छलिताः- यथा-

प्रपर्वतानामुशती उपस्थादश्वे इव विषिते हासमाने।

गावेव शुभ्रे मातरा रिहाणे विपाट्छुतुद्री पयसा जवेते॥<sup>35</sup>

शैलानामुत्सङ्गान्निर्गत्य समुद्रं कामयमाने मन्दुरातो विमुक्ते अश्वे इव हासमाने जवेनाऽन्योन्यं स्पर्धमाने हृष्यन्त्यौ द्वे शुभ्रे गावाविव शोभमाने मातराविव वत्सं लेदुमिच्छन्त्यौ विपाट् शुतुद्री च नद्यौ पयसा त्वरितं गच्छतः।

ऋग्वेदस्याऽस्मिन् मन्त्रे काव्यस्योत्तमस्य सर्वाणि तत्त्वानि सन्निहितानि वर्तन्ते। अत्र शृङ्गारसस्य वात्सल्यरसस्य चाऽभिव्यक्तिर्विद्यते, माधुर्यगुणस्योपमालङ्कारस्य च चमत्कृतिरनुभूयते सामाजिकैः। ऋग्वेद आर्याणां मूलधर्मग्रन्थः तत्र काव्यात्मकं सौन्दर्यं सम्भृतमस्ति। रसगुणालङ्कारादीनां काव्यसौन्दर्याधायकानां तत्त्वानामनुभवो बहुधा सामाजिकानां हृदयसन्निहितो भवति। यथा-

अभ्रातेव पुंस एति प्रतीची गर्तारुगिव सनये धनानाम्।

जायेव पत्य उशती सुवासा उषा हस्रेव निरिणीते अप्सः॥<sup>36</sup>

प्रातरुदयतः सूर्यस्य शोभामवलोक्य दीर्घतमसः सुतस्य कक्षीवतो महर्षेर्हृदयगताः भावाः काव्यरूपेण परिणताः, प्रस्फुरिताः बभूवुः। अत्र चतसृभिरुपमाभिरुपकृतस्य शृङ्गारसस्याभिव्यक्तिर्भवति। अनेनैव विधिना महर्षिर्गौतमः पूर्वादिशुदयन्त्या उषसोऽनुपमं सौन्दर्यं समीक्षमाणस्तां शोभनं वस्त्राभरणं वहन्तीं वक्षः प्रकटयन्तीं नर्तकीमिवाऽमनिष्टा। सा उषा सकलं भुवनं प्रकाशयन्ती गोष्ठं गौरिव व्रजति-

अधिपेशांसि वपते नृतूरिवापोर्णुते वक्ष उमेव वर्जहम्।

ज्योतिर्विश्वस्मै कृण्वती गावो न व्रजं व्युषा आवर्तमः॥<sup>37</sup>

चमत्कृतियुताऽतिशयोक्तिः निम्नमन्त्रेऽपि दृश्यते-

चत्वारि शृङ्गा त्रयोऽस्य पादा द्वे शीर्षे सप्त हस्तासो अस्य।

त्रिधा बद्धो वृषभो रोरवीति महादेवो मर्त्या आविवेश॥<sup>38</sup>

अत्र महर्षिणा वामदेवेन वृषभवर्णनप्रसङ्गेन वेद-सूर्य-यज्ञ-महादेवादीनां वर्णनं कृतम्। अतोऽत्र

रूपकातिशयोक्त्यलङ्कारौ स्पष्टरूपेण लक्ष्येते।

श्लेषालङ्कारस्य चमत्कृतिर्निम्नलिखिते मन्त्रे लक्ष्यते-

**यत्र सुपर्णा अमृतस्य भागमनिमेषं विदधाभिस्वरन्ति।**

**इनो विश्वस्य भुवनस्य गोपाः स मा धीराः पाकमत्रा विवेश॥<sup>३९</sup>**

अत्र मन्त्रेऽर्थद्वयं लक्ष्यते- आध्यात्मिकोऽर्थ आधिभौतिकश्च। अतोऽत्र श्लेषालङ्कारः। आध्यात्मिकोऽर्थः प्रकृत्यादिविषयवर्णनात्मकः। आधिभौतिकश्च पक्षिवृक्षादिविषयकः। अथ च द्वयोरप्यर्थयोः काव्यत्वं निहितम्।

लोकव्यवहारविषयस्य सुन्दरमुदाहरणमृग्वेदस्य दशममण्डलस्य चतुस्त्रिंशत्तममक्षसूक्तमस्ति। महर्षिरैलूषकवधो वदति- अक्षफलके प्रास्ता अक्षाः द्यूतकरं तथैवोन्मादयन्ति यथा सोमरसपानं सोमरसपायिनमुन्मादयति-

**प्रावेपा मा बृहतो मादयन्ति प्रवातेजा इरिणे वर्वृतानाः।**

**सोमस्येव मौजवतस्य भक्षो विभीदको जागृविर्महामच्छान्॥<sup>४०</sup>**

द्यूतक्रीडासमुत्पन्नायाः द्यूतकरस्याऽवस्थायाः काव्यमयं वर्णनं निम्नलिखितमन्त्रे वर्तते-

**द्वेष्टि श्वश्रूष जाया रुणद्धि न नाथितो विन्दते मर्डितारम्।**

**अश्वस्येव जरतो वस्यस्य नाहं विन्दामि कितवस्य भोगम्॥<sup>४१</sup>**

द्यूतकरस्य श्वश्रूस्तं द्वेष्टि पत्नी च तमपरुणद्धि। याचमानोऽप्यसौ न कमपि सुखदं जनं प्राप्नोति। विक्रययोग्यस्याश्वस्येव कस्यापि भोगस्य सुखं स द्यूतकरो न लभते।

मनोमोहिनी काव्यरचना अतिप्राचीनकाले ऋग्वैदिकयुग एव विकसिता इति प्रमाणानि सकल एव ऋग्वेदे समुपलभ्यन्ते। काव्यसाहित्यस्याधिष्ठात्र्या वाग्देवतायाः कल्पना तदानीं समुपलभ्यते। वाचमाश्रित्य ऋषयः सशक्तनवविजयप्रदानां मन्त्राणां रचनामकुर्वन्-

**प्रतव्यसीं नव्यसीं धीतिमग्नये वाचो मतिं सहसः सूनवे भरे।**

**अपां नपाद्यो वसुभिः सह प्रियो होता पृथिव्यां न्यसीददृत्वियः॥<sup>४२</sup>**

ऋग्वेदोत्तरकाले वाग्देवतेयं सर्वदेवतासु प्रधाना शक्तिमत्तमा च समभवत्। इयमन्येषां सर्वेषां रुद्रवस्वादित्यविश्वेदेवमित्रवरुणेन्द्राग्न्यविश्वीसोमत्वष्टृभगादीनां देवतानां धारिका बभूव। इयं धनानां सङ्गमनी चिकितुषी यज्ञियानां प्रथमाऽऽसीत्। देवास्तां बहुषु स्थानेष्वनेकैः प्रकारैरकल्पयन्-

**अहं राष्ट्री सङ्गमनी वसूनां चिकितुषी प्रथमा यज्ञियानाम्।**

**तां मा देवा व्यदधुः पुरुत्रा भूरिस्थात्रां भूर्यावेशयन्तीम्॥<sup>४३</sup>**

ऋग्वेदे काव्यरचनाया विकासो न केवलं मुक्तककाव्यरूपेणैवोपलभ्यते, प्रबन्धकाव्यविकासतत्त्वान्यपि तत्राऽवलोक्यन्ते। अनेकेषु सूक्तेषु कथानकतत्त्वानि सन्निहितानि। तेषाञ्च कथानकानां प्रबन्धकाव्यरूपेण विकास उत्तरवर्तिनि युगे ब्राह्मण-पुराण-रामायण-महाभारतादिषु साहित्यग्रन्थेषु समुपलभ्यते। ऋग्वेदस्य नदीसूक्ते ( ३.३३ )

विश्वामित्र-नद्योश्च संवादो विद्यते, यमसूक्ते (१०.१०) यमी-यमयोः संवादो वर्तते, सरमासूक्ते (१०.१०८) च सरमापणीनां संवादोऽस्ति। अथ चान्येष्वपि सूक्तेषु बहवः संवादाः समुपलभ्यन्ते। संवादाश्चेमे कथानकपृष्ठभूमियुताः सन्ति। अनेके च संवादा उत्तरवर्तिनि काले साहित्ये प्रबन्धकाव्यरूपेण विकसिताः।

ऋग्वेदस्य रोचकश्चमत्कृतिपूर्णः संवाद उर्वशीपुरुवरसोर्विद्यते (१०.१५)। अत्र तयोर्नायिकानायकयोः प्रणयगाथा प्रभुणा कल्पिता। संवादस्यास्य प्रबन्धकाव्यरूपेण विकासः शतपथब्राह्मणे, तदनन्तरञ्च महाभारते समभूत। अस्मादेव प्रबन्धकाव्यात् प्रेरणामधिगम्य महाकविः कालिदासो विक्रमोर्वशीयं नाम मनोरमं नाटकमकल्पयत्।

एवमेव ऋग्वेदादनन्तरमन्येष्वपि वेदेषु यजुःसामाथर्वस्वपि काव्यतत्त्वानि समवलोक्यन्ते। तेषु कतिचन शुक्लयजुर्वेदे काव्यतत्त्वविमर्शार्थं लावण्यविमर्शार्थं, दिङ्मात्रमत्र प्रस्तूयन्ते सहृदयाह्लादनाय। तत्रादौकाश्चन अनुपमा उपमा एवात्र द्रष्टव्याः-

१. सः नः पितेव सूनवेऽग्रेसूपायनो भव। सचस्वा नः स्वस्तये।<sup>४८</sup>
२. त्र्यम्बकं यजामहे सुगन्धिं पुष्टिवर्धनम्। उर्वारुकमिव बन्धनान्मृत्योर्मुक्षीय मामृतात्।  
त्र्यम्बकं यजामहे सुगन्धिं पतिवेदनम्। उर्वारुकमिव बन्धनादितो मुक्षीय मामुतः।<sup>४९</sup>
३. पुत्रमिव पितरावश्विनो इन्द्रावयुः काव्यैर्दसनाभिः।<sup>५०</sup>
४. मातेवपुत्रं पृथिवी पुरीष्यमग्नि स्वैर्यौनावमारुषा।<sup>५१</sup>
५. कन्या इव वहतुमेतवा उ अञ्च्यजाना अभिचाकशीमि<sup>५२</sup>
६. सप्त तेऽग्ने समिधः सप्तजिह्वः सप्तऋषयः।<sup>५३</sup>

शुक्ल यजुर्वेदे सख्यभावनाया लालित्यपूर्णोपदेशः यथा-

मित्रस्याहं चक्षुषा सर्वाणि भूतानि समीक्षे। मित्रस्य चक्षुषा समीक्षामहे।<sup>५४</sup>

एवमेव पश्येम शरदः शतं जीवेम शरदः शतं शृणुयाम शरदः शतं प्रब्रवाम शरदः शतमदीनाः स्याम शरदः शतं भूयश्च शरदः शतात्।<sup>५५</sup>

अनुप्रासस्य छटा यथा- द्यौः शान्तिरन्तरिक्ष शान्तिः।<sup>५६</sup>

इत्यत्र रकारानुवर्तनाद् वकारानुवर्तनाच्छान्तीतिपदस्य च मुहुर्मुहुरनुवर्तनादनुप्रासलालित्यं सर्वथा प्रशस्यार्हमेव। पदानुप्रासः।

एवमेव-

ईशावास्यमिदं सर्वं यत्किञ्च जगत्यां जगत्।

तेन त्यक्तेन भुञ्जीथा मा गृधः कस्यस्विद्धनम्।<sup>५७</sup>

कुर्वन्नैवेह कर्माणि जिजीविषेच्छतं समाः।

एवं त्वपि नान्यथेतोऽस्ति न कर्म लिप्यते नरे।<sup>५८</sup> इत्यादयः।

अथर्ववेदेऽपि काव्यतत्त्वानां दर्शनं भवत्येव। प्रथमकाण्डस्य प्रथमसूक्ते एव वाणीपतिर्वाचस्पतिः प्रार्थयते। प्रथममन्त्रेऽत्र काव्यत्वं सन्निहितम्-

ये त्रिषप्ताः परियन्ति विश्वा रूपाणि बिभ्रतः।

वाचस्पतिर्बला तेषां तन्वो अद्य दधातु मे।<sup>५९</sup>

अथर्ववेदस्य अप्सरःसूर्यराष्ट्रादिसूक्तानि ध्वनिकाव्यस्य मनोरमाण्युदाहरणानि सन्ति। अथर्ववेदे प्रोक्तं प्रभुणा- वेदाः तस्य परमात्मनस्तथाविधं काव्यं यन्न नश्यति नापि च जीर्यति। पश्य देवस्य काव्यं न ममार न जीर्यति।

उत्तरवर्तिनि वैदिककाले ब्राह्मणग्रन्थेष्वपि काव्यमयीनां रचनानां प्राचुर्यमभिलक्ष्यते। बहुन्याख्यानकान्यपि तत्र तस्य युगस्य काव्यरचनानैपुण्यं साधयन्ति। शतपथब्राह्मणे मनु-मत्स्यकथा, पुरुवस्-उर्वशीकथा, अन्यानि च कथनोपकथनानि तत्रोदाहरणरूपेण प्रस्तोतुं शक्यन्ते। शतपथब्राह्मणे नारीसौन्दर्यस्याऽऽदर्शो ऋषिणा प्रस्तुतः।<sup>५०</sup> स चोत्तरकविभिः स्वरचनासु सम्मानितः। ब्राह्मणग्रन्थेषु प्रतिपादितेषु विभिन्नाश्वमेधराजसूयादियज्ञक्रियाकर्म-काण्डादिष्वभिनयतत्त्वानां दर्शनं सर्वत्रोपलभ्यते। दर्शनविषयिकासूपनिषत्सु भारतीयदर्शनानां विविधपक्षाणामुप-देशाः सन्निहिता वर्तन्ते परन्तु तत्रापि काव्यतत्त्वानामभाव इति न। कठमुण्डकछान्दोग्यादिषूपनिषत्सु हि उत्तमकाव्यानामुदाहरणानि सन्त्येव। वेदेषु काव्यविकासो भवूवेति तथ्यमुत्तरवर्तिभिर्मुनिभिः सुस्पष्टं स्वीकृतम्। अतएव भरतमुनिना सर्वाण्येव नाट्यतत्त्वानि वेदेभ्य एव गृहीतानि। इति।

अत एवोच्यते सर्वं वेदात् प्रसिद्धयति।

## सन्दर्भ ग्रन्थ सूची-

१. ऋग्वे. १०.७१.०३

२. यजु. ३१.७७

३. मनुस्मृतिः २.६

४. मनुस्मृतिः २.४७

५. यजुर्वेदः- ७.१४

६. ऋग्वे. १०.१११.२

७. ऋग्वे. १०.१११.४

८. तथा चाह भट्टतोतः-

नानुषिः कविरित्युक्तं ऋषिश्च किल दर्शनात्।

विशिष्टभावधर्माशतत्त्वप्रख्या च दर्शनम्॥

स तत्त्वदर्शनादेव शास्त्रेषु पठितः कविः।

दर्शनाद्वर्णनाच्चाथ रूढा लोके कविश्रुतिः॥”

तथाहि दर्शने स्वच्छे नित्येऽप्यादिकवेर्मुनेः।

नोदिता कविता तावद् यावज्जाता न वर्णना॥ काव्यादर्शसङ्केतटीका-१/पृ./३, काव्यानुशासनम्-अष्टमोऽध्यायः/पृ.३७९

वस्तुतः ऋषिकविः, ऋषिकल्पकविः, कविऋषिश्चेति त्रिविधः कवय इत्युपदिशन्ति आधुनिकाः।

९. ऋग्वे. ३.१.१७, ३.१.१८

१०. शुक्लयजुर्वेदः ४०.८

११. अथर्व. १०.८.३२

१२. यथा- ऋग्वेदः- १.११.४, १.७६.५, २.२३.१७, ७.४.४, ९.७.४ इत्यादि।

१३. यथा- ऋग्वे. ५.३९.५, ९.६.८, १०.५५.५ इत्यादि।

१४. रसगङ्गा. १.७

१५. रसगङ्गा./प्रथमाननम्।

१६. नाट्यशास्त्रम्- १.४

१७. तत्रैव १.१२

१८. तत्रैव १.१५  
 १९. तत्रैव १.१६  
 २०. तत्रैव- १.१७  
 २१. अभिनवभारती- १.४  
 २२. अभिनवभारती- १.१  
 २३. सङ्गीतरत्नाकरः-७/३  
 २४. ना.शिक्षा-१/५/१-२  
 २५. कलानिधिटीका-(सङ्गीतरत्नाकरस्य) ७/३-९,पृ./३,४  
 २६. ऋग्वे. १.१६४.२०  
 २७. काव्यमीमांसा- द्वितीयोऽध्यायः- पृ. २, ३  
 २८. रसगंगाधरः- द्वितीयाननम्, अतिशयोक्त्यलङ्कारप्रकरणम्।  
 २९. इति ध्वन्यालोकस्य तृतीयोद्योतात् ।  
 ३०. काव्यमीमांसा द्वितीयोऽध्यायः। पृ. ३.४  
 ३१. यथा- सर्वशास्त्रार्थसम्पन्नं सर्वशिल्पप्रवर्तकम्।  
 नाट्याख्यं पञ्चमं वेदं सेतिहासं करोम्यहम्॥ ना.शा.१/११५  
 न तज्ज्ञानं न तच्छिल्पं न सा विद्या न सा कला।  
 नासौ योगो न तत्कर्म नाट्येऽस्मिन् यन्न दृश्यते॥ ( ना.शा. १.११६ )  
 भामहश्च- न स शब्दो न तद् वाच्यं न स न्यायो न सा कला।  
 जायते यन्न काव्याङ्गमहो भारो महान् कवेः॥ ( काव्यालङ्कारः- ५.४  
 ३२ काव्यमीमांसा द्वितीयोऽध्यायः पृ. ४  
 ३३ व्य. वि. टीका.- पृ.-३६  
 ३४ ऋग्वे. १०.७१.४  
 ३५ ऋग्वे. ३.३३.१  
 ३६ ऋग्वे. १.१२४.७  
 ३७ ऋग्वे. १.१२.४  
 ३८ ऋग्वे. ४.५८.३  
 ३९ ऋग्वे. १.१६४.२१  
 ४० ऋग्वे. १०.३४.१  
 ४१ ऋग्वे. १०.३४.३  
 ४२ ऋग्वे. १.१४३.१  
 ४३ ऋग्वे. १०.१२५.३  
 ४४ शुक्लयजुर्वेदः- ३.२४  
 ४५ शु. यजु. ३.६०  
 ४६ शु. यजु. १०.३४  
 ४७ शु. यजु. १२.६१  
 ४८ शु. यजु. १७.९७  
 ४९ शु. यजु. १७.४९  
 ५० शु. यजु. ३६.१८  
 ५१ शु. यजु. ३६.२४  
 ५२ शु. यजु. ३०.१७  
 ५३ शु. यजु. ४०.१  
 ५४ शु. यजु. ४०.४२  
 ५५ अथर्ववेद- १.१.१  
 ५६ अथर्ववेद- १७.८.३२  
 ५७ शतपथब्राह्मणग्रन्थः -१.२.५.१६

-वरिष्ठ-सहायकाचार्यः, साहित्यविभागः,  
 श्री. ला. ब.शा. रा. सं. विद्यापीठम् कटवारिया सराय,  
 नवदेहली-११००१६

# वैयाकरणानुसारेण समासस्यनिरूपणम्

-हेमलता आर्या

'प्रयोजनमनुद्दिश्य मन्दोऽपि न प्रवर्तते' इत्यभियुक्तोक्तेरालोच्यमानस्य समासस्य किं प्रयोजनमिति चेद्? भावाविष्काराय भाषा प्रस्फुटिता सती कदाचिद् भाषणेनैव पर्याप्तमधिगच्छति, कदाचिच्च लिपिबद्धतां याति। तत्र भावगाम्भीर्यद्योतनायाल्पीयसा शब्देन विशदार्थबोधनायचानेक पदानामेकरणात्मिका समासप्रक्रिया भाषाप्रादुर्भावसमकालादेव लोके ख्याता दृश्यते।

'समसनं समासः' स चानकेषु पदेष्वैक्यसम्पादनम् इति समसनं समासः<sup>१</sup> संक्षेप इत्यर्थं, संक्षेपश्चानेकवस्तु विषय इति समसनं समासः<sup>२</sup> अनेकपदस्यैकपदी भवनम् इति, समपूर्वकस्यास्यतेरेकीकरणात्मकः संश्लेषोऽर्थः, समस्यतेऽनेकं पदमिति समासः<sup>३</sup> इति च विविधवचनानुसारं संक्षिप्तीकरणरूपं प्रयोजनं समुद्घोष्यते। अभियुक्तानां वचनमप्यत्र प्रमाणम्।

यथोक्तम्

विस्तीर्यः हि महज्ज्ञानमृषिः संक्षित्य चाब्रवीत्।

इष्टं हि विदुषां लोके समास-व्यासधारणम् ॥<sup>४</sup>

क्वचिच्च पाठान्तरमुपलभ्यते। तच्चेत्थम्

विस्तृतं हि महज्ज्ञानमृषयः सङ्क्षेपतोऽब्रुवन्!

इष्टं हि विदुषां लोके समास-व्यासधारणम्।<sup>५</sup>

वैयाकरणनिकायेलाघवस्य महत्त्वं सर्वोपरि वर्तते। प्रसिद्धेयमुक्तिः-

अर्धमात्रालाघवेन पुत्रोत्सवं मन्यन्ते वैयाकरणा इति।

व्याकरणस्य प्रयोजनमुपवर्णयता महर्षिपतञ्जलिना 'लघु' रूपं प्रयोजनमप्याख्यातम्।

यथोक्तम् - 'रक्षोहागमलध्वसन्देहाः प्रयोजनम्' इति।

सूत्राणां वैशिष्ट्यमल्पीयसा शब्देन विशदार्थबोधकत्वमेव। अतएव सूत्रस्य परिभाषामुक्तम्

अल्पाक्षरमसन्दिग्धं सारवद् विश्वतोमुखम्।

स्तोभमनवद्यञ्च सूत्रं सूत्रविदो विदुः।

एवं हि लघुत्वं प्रयोजनं स्वारस्येनोपलभ्यत् एव समासस्या। अनेन लाघवेनानेकपदानामेकपदता, अनेकस्वराणामेकस्वरता, अनेकविभक्तीनामेकविभक्तिता च सिद्धा भवति। अत्र समासैकार्थत्वादप्रसिद्धः<sup>६</sup> इति वार्तिककारस्य 'अयं तत्पुरुषोऽस्त्येव प्रथमकल्पिको यस्मिन्नैकपद्यमैकस्वर्यमेकविभक्तिवञ्च' इति भाष्यकारस्य महर्षिपतञ्जलेश्च वचनमपिमानम्। सारस्वतीप्रक्रियायामपि समासस्य प्रयोजनमुपस्थापयन्-

ऐकपद्यमैकस्वर्यमेकविभक्तिकत्वञ्च समासप्रयोजनम् इत्याहं चन्द्रकीर्तिः।<sup>१</sup> एतेन समासस्य त्रीणि प्रयोजनानिभाष्यानुमोदितानि सुस्पष्टानि भवन्ति। तान्यत्र क्रमशः विमृश्यन्ते।

### ऐकपद्यम्-

यत्र द्वे पदे बहूनि पदानि वोच्चार्य विभक्तिलोपं विधाय पुनः समासान्तरं विभक्तयुत्पत्तौ द्वयोः पदयोरनेकेषां पदानां वैकपदम् भवति स एवैकपदभावो नामैकपद्यम्। यथा- 'राजपुरुषः, गवाश्वपुरुषाः इत्यादि।

### ऐकस्वर्यम्-

अनेकेषां पदानामेकपदतासम्पादनेनैवानेकेषां पदगतस्वराणामेकपदगतस्वरभावः सम्पाद्यत एवं तदेवैकस्वर्य-मित्युच्यते। यथा राज्ञः पुरुष इत्यत्रोभे अपि पदे नित्स्वरेणाघुदात्ते।<sup>१०</sup> यतोहि राजन् शब्दः कनिन् प्रत्ययान्तः पुरुषशब्दस्य कुषन्प्रत्ययान्तः समासे जाते राजपुरुष इत्यत्र समासस्य<sup>११</sup> इत्यन्तोदात्त एक एव स्वरो जायते। एवमेव समासे सर्वत्रोद्यम्।

### एकविभक्तिकत्वम्-

अनेकेषां पदानामुत्तरवर्तिन्यो विभक्तयः पदसाधुत्वाय पृथक् प्रयुज्यन्ते ताश्च समासे सति लुप्ता भवन्ति समासान्तरं तस्यैकीभूतपदस्य साधुत्वाय पुरनेका विभक्तिरुपजायते, अत एवैकविभक्तिकत्वमपि समासप्रयोजनं निष्पद्यते। यथा राजः पुरुषः इति वाक्ये राजन् पदोत्तरवर्तिनी षष्ठी (ङ्स्) इति, पुरुषपदोत्तरवर्तिनी प्रथमा (सु) इति विभक्तिर्दृश्यते, किन्तु समासे जाते राजपुरुष इत्यत्र राजपुरुषपदोत्तरवर्तिनी प्रथमा (सु) इत्येकैव विभक्तिरुत्पद्यते। अतएव सारस्वतप्रक्रिया कर्तुर्वचनमपि समासव्याख्यानात्मकं सङ्गच्छते।

यथोक्तम्

विभक्तिर्लुप्यते' यत्र तदर्थस्तु प्रतीयते।

ऐकपद्यं पदानाञ्च स समासोऽभिधीयते।<sup>१२</sup>

यद्यपि संस्कृतभाषातोऽन्यास्वपि भाषासु समासप्रक्रियेयमादृता, तथापि संस्कृतभाषायाम्

अनादिनिधना नित्या वागुत्सृष्टा स्वयम्भुवा।

आदौ वेदमयी दिव्या यतः सर्वाः प्रवृत्तयः॥<sup>१३</sup>

इत्यभियुक्तोक्तेरादिभूते वैदिकवाङ्मये संहितापाठस्य बहुषु स्थलेषु पदद्वयात्मकः क्वचिच्चानेकपदात्मकः समस्तपदप्रयोगः प्रायो दृश्यते। लौकिक संस्कृतसाहित्ये तु वाल्मीकि-व्यास-कालिदास-भवभूति-हर्ष-दण्डि-जगन्नाथ-प्रभृतिभिस्तूत्तरोत्तरं एतेन भाषाभावगाम्भीर्यद्योतनमपि समासप्रयोजनं वक्तुं शक्यते। क्वचिच्च वाक्यापेक्षया समासेनार्थाबोधः सुकरो भवति। यथा-

चित्रा गावो यस्य सन्ति चित्राणां गवां स्वामि वेति क्तव्ये चित्रगुरिति लघीयः समस्तपदमेव यथार्थबोधक्षमम्। एवमेव 'सुन्दरस्य राज्ञः कुमारस्य दर्शनेन समतुष्यन् प्रजाः' इति वाक्ये सुन्दरत्वं राज्ञि कुमारे वाऽन्वेतीति सन्देहः स्वभावतः समेषां भवति, किन्तु तत्र राज्ञिसुन्दरत्वविवक्षायां सुन्दरराजस्य कुमारदर्शनेन समतुष्यन् प्रजा इति समस्तपदप्रयोगे न सन्देहावसरः प्रवर्तेत।

इत्थमेव समासस्य श्रवणसुखकरत्वमोजस्त्वाधायकत्वं च प्रयोजनं केचिदाहुः। यथा- 'कान्त्या त्रिविष्टपेन लोकेन तुल्या अयोध्या नाम्नी काचिन्नगरी आसीत्। यस्यां पराक्रमेणरातीनां कुलमुन्मीलितवान् शरणं गतवतां परिपालने जागरूको दशरथो नाम राजा बभूव। तस्य रामो लक्ष्मणो भरतः शत्रुघ्न इति पुत्राणां चतुष्टयं समजनिष्ट' इति वाक्यान्त्येव समासेन सङ्कलितान्येवं सम्पद्येरन्- 'आसीन्निरातिकुलः शरणागतपरिपालनजागरूको राजा बभूव दशरथनामधेयस्तस्य च रामभरतलक्ष्मणशत्रुघ्नाभिधानं पुत्रचतुष्टयं समजनिष्ट' इति।

अत्र वाक्यापेक्षया समासेऽधिकरोचकता सर्वैरप्यनुभूयते। क्वचिद्वाक्ये महावाक्ये वाऽनेकपदप्रयोगे तत्तत् पदोत्तरवर्तिविसर्गादिशिल्यसङ्कुलानि श्रोतृणामुद्वेगजनकानि वक्तृणां मुखदुःखकराणि च प्रतीयन्ते। अतएव भाषावणादौ सुखकरत्वमपि समासप्रयोजनं केचिद् वदन्ति।

महर्षिपतञ्जलिरपि-अर्द्धं पशुर्देवदत्तस्य इति वाक्यापेक्षया अर्द्धपशुर्देवदत्तस्य इति समस्तं पदं विस्पष्टार्थबोधकमाह।<sup>१४</sup>

अविग्रहेऽस्वपदविग्रहे वा स्थले नित्यसमासत्वमुररीकृत्य समासवलेनैव योगरूढयोर्दिभजपङ्कज-भण्डपरथन्तराश्वकर्णाश्वगन्धासुरादिशब्दानां तत्तदर्थबोधो जायते। अतएव वैयाकरणैः समासे विशेष्यविशेषण-भावावगोह्येकार्थो पस्थितिजनिका विशिष्टैवैकार्थीभावात्मिका शक्तिः स्वीक्रियते। यथोक्तम्-

“समासे खलु भिनैव शाक्ति पङ्कजशब्दवत्”<sup>१५</sup> इत्यदि! अत्रेदमवधेयम्-

“सिद्धे शब्दार्थसम्बन्धे”<sup>१६</sup> इति वार्तिककारवचनात्

अनादिनिधना<sup>१७</sup> नित्या वागुत्सृष्टा स्वम्भुवा इत्याद्यभियुक्तोक्ते 'अनादिनिधनं बह्वाशब्दतत्त्वं यदक्षरम्'<sup>१८</sup>

इत्याद्युक्तेश्च शब्दानां नित्यत्वाद् राज्ञः पुरुष इति द्वयोः पदयोः सत्ता पृथक् स्वीक्रियते, राजपुरुष इति पदं च पृथगवतिष्ठते न तु राज्ञः पुरुष इत्यनयोः स्थाने राजपुरुषे इति पदम्। एवञ्चैतेषां नित्यत्ववादिना न तु राज्ञः समासव्यासयोः पार्थक्यमेव।

ये खलु वाक्याद् वृत्तिं निष्पाद्यमानां मन्वन्ते तेषां सुकुमारतीनाम् 'यस्यर्केणानुसन्धत्ते स धर्मो वेद नेतरः'- इत्यङ्गीकुर्वतां शब्दा नित्यत्ववादिनां तार्किकाणां च कृते वृत्ति (समासादि) कल्पना तल्लक्षणकल्पना चावश्यकी भवति।

अत एव महर्षिपतञ्जलिना-

'अथ'<sup>१९</sup> 'ये वृत्तिं वर्तयन्ति किं त आहुः, परार्थाभिधनं वृत्तिः'<sup>२०</sup> इति।

भर्तृहरिणा च-

अबुधान प्रतिवृत्तिं च वर्तयन्तः प्रकल्पिताम्।

आहुः परार्थवचने त्यायगाभ्युच्चयधर्मताम्॥<sup>२१</sup>

अबुधं प्रत्युपायाश्च विचित्राः प्रतिपत्तये।

शब्दान्तरत्वादत्यनतं भेदो वाक्य-समासयो॥<sup>२२</sup>

इत्याद्युक्तिभिः समासव्यासयोर्भेदत्वं समर्थितम्। अत्र तु प्रसङ्गतः समासवाक्ययो-भेदविषयिणी चर्चा प्रस्तुता। विस्तरेण समासवाक्ययोः साम्यवैम्यविषये पश्चात् विवेचयिष्यते। एवं सति नित्यशब्दवादे समासादिकल्पना पदप्रकृतिप्रत्ययादिकल्पना तु- उपायाः शिक्ष्यमानां बालानामुपललानाः।

असत्ये वर्त्मनि स्थित्वा ततः सत्यं समीहते॥<sup>३३</sup>

रेखागवयादि अवस्थितः<sup>३४</sup>

इत्योद्यभियुक्तोक्तिमुलैव। तथापि

शब्दब्रह्मणि निष्णातः पर ब्रह्माधिगच्छति<sup>३५</sup> 'तद् द्वारमपवर्गस्य वाङ्मनानां चिकीर्षितम्'<sup>३६</sup> इत्यादि वचनानुरोधेन शब्दब्रह्मणः समासव्यासात्मकप्रयोगविषयिणी चर्चा अर्थावबोधिका मोक्षप्रदायिका चास्ते।

गोपथब्राह्मणेऽपि:-

'ओङ्कारं पृच्छामः को धातुः, किं प्रातिपदिकं, किं नामाख्यातम्, किं वैयाकरणम् को विकारः, को विकारी, कतिमात्रः, कतिवर्णः, कत्यक्षरः, कतिपदः'<sup>३७</sup> कः संयोगः किं स्थानं नादानुदानानुकरणम्'।

इत्यत्र 'कतिपद'<sup>३८</sup> इतिवचनेने समासः सङ्केतितो भवति। अपि च-'दृष्ट्वा रूपे व्याकरोत् सत्यानृते प्रजाप्रतिः'<sup>३९</sup>

षडङ्गविदस्तत्तथा धीमहे<sup>३०</sup>

पङ्विधौ वै पुरुषः षडङ्गः<sup>३१</sup>

नाषडङ्गविदस्तत्र<sup>३२</sup> नाव्रतो नाबहुरुतः'

सर्वार्थानां व्याकरणाद् वैयाकरण उच्यते।'

'तन्मूलतो व्याकरणं व्याकरोतीति तत्तथा।'

'ब्राह्मणेन निष्कारणो धर्मः षडङ्गो वेदोऽध्येयोऽज्ञेयश्च'<sup>३३</sup>

तत्रापरा ऋग्वेदो यजुर्वेदः सामवेदोऽथर्ववेदः शिक्षा कल्पो व्याकरणं निरुक्तछन्दो ज्योतिषम्' मुखं व्याकरणं स्मृतम्।

'रूपान्तरेण ते देवा विचरन्ति महीतले।

ये व्याकरणसंस्कारपवित्रमुखा नराः ॥<sup>३४</sup>

आपः पवित्रः परमं पृथिव्या,

मद्भ्यः पवित्रं परमञ्च मन्त्राः।

तेषां च सामार्ग्यजुषु पवित्रं

महर्षयो व्याकरणं निराहुः॥<sup>३५</sup>

‘तत्र प्रतिवाक्यं’<sup>३६</sup> सङ्केतग्रहासम्भवाद्वाख्यानस्य लघूपायेनाशक्यत्वाच्च कल्पनया पदानि प्रविभज्य पदे प्रकृतिप्रत्ययभागकल्पनेन कल्पिताभ्यामन्यवयव्यतिरेकाभ्यां तत्तदर्थविभागं शास्त्रमात्रविषयं परिकल्पयन्ति स्माचार्याः, इत्यादिप्रामाण्यवचनैरादिभूताया वेदमय्या वाण्या अर्थावबोधाय व्याकरणस्य तदङ्गभूतसमासस्य च प्रयोजनं सुस्पष्टमेव फलितं भवतीति। समासवृत्ति विमर्शः का?

**अथ समासस्वरूपविमर्शः-समास शब्दस्य व्युत्पत्तिः -**

(सम अस् घञ्) सम् (उपसर्ग) पुर्वकाद् अस् (सत्तार्थक) धातोः समसनमिति व्युत्पत्तौ ‘भावे’<sup>३७</sup> इत्यनेन भावे समस्यतेऽनेकपदमिति व्युत्पत्तौ, ‘अकर्तरि च कारके संज्ञायाम्’<sup>३८</sup> इत्यनेन कर्मणि’ समस्यतेऽस्मिन्निति व्युत्पत्तौ, ‘हलश्च’<sup>३९</sup> इत्यनेनाधिकरणे वा घञ्-

**प्रत्यये सति समास शब्दो निष्पद्यते।**

एवमुक्तानां व्युत्पत्तीनां विषये तत्तदाचार्याणां तत्तदग्रन्थेषु समुपलब्धवचनानि प्रस्तूयन्ते। तत्र प्रक्रियाकौमुद्याम् समसनं समासः स चानेकेषु पदेष्वैक्यसम्पादनम्<sup>४०</sup> इति प्रतिपादितम्। एतेन भावघञन्तः समास शब्दोऽत्र समास शब्दोऽत्र विवक्षित इति निश्चीयते।

**सिद्धान्तकौमुद्यामपि** असर्गं क्षेपणामिति वचनं समुपलभ्यते तेन समोपसर्गेण युक्ते सति संक्षेपणं समास इत्यर्थो भावघञन्तोऽनुगम्यते।<sup>४१</sup>

**न्यासेऽपि** समास इति महती संज्ञा क्रियते। अन्वर्थसंज्ञा विज्ञायेत। कथमन्वर्थ संज्ञा क्रियते? ‘समसनं समासः इत्यर्थः सङ्क्षेप इत्यर्थः सङ्क्षेपश्चानेकवस्तुविषयः’<sup>४२</sup> इति निर्दिष्टम्। पदमञ्जर्यान्यु<sup>४३</sup> ‘समास’ इति महती संज्ञा क्रियते। अन्वर्थसंज्ञा यथा विज्ञायेत। यस्मिन् समुदाये पदद्वयं परस्परं समस्यते स समासः। ‘हलश्च’ इत्यपिकरणे घञ् इत्युल्लिखितं प्राप्यते।

एवमुपरितनोक्तदिशा सत्तार्थकाद् अस् धातोर्विविधव्युत्पत्तिभिरर्थभेदस्तु समोपसर्ग- सन्नियोगादेव जायते। यतो ह्युपसर्गबलेन धात्वर्थो भिद्यते इत्यत्राभियुक्तानां वचनमप्युपलभ्यते। यथोक्तम्-

**उपसर्गेण धात्वर्थो बलादन्यत्र नीयते।**

**प्रहाराहारसंहारविहारपरिहारवत्<sup>४४</sup>**

**वाचस्पत्ये शब्दकोशे** समासशब्दस्य पञ्चस्वर्थेषु निर्देशः समुपलभ्यते। (१) सङ्क्षेपे (२) समर्थने (३) समाहारे (४) व्याकरणोक्ते द्वयादिपदानामेकपदता सम्पादके पदसाधुतार्थके (५) संस्कारभेदे च।

तत्र सङ्क्षेपार्थकः समासशब्दस्तु प्रायः काव्येषु व्याकरणादिशास्त्रेषु प्रयुज्यते एव। अन्येषामर्थानां परिज्ञानं तु तत्तत्कोशानुसारं कर्तुं शक्यते। तत्रमेदिनीकोशे-समर्थनं समासः इति प्राप्यते।

हलायुधकोषे-समाहारः समास इति ।

हेमचन्द्रस्तु- एकपद्यं समास इति निर्दिष्टवान्।

संक्षिप्तव्याख्याकरणे- समसनं पदयोः पदानां वैकपदीकरणं समास इति।

श्रीमद्भगवद्गीतायामपिः - 'समासेन तु कौन्तेय इति।' ११५

### समासस्य लक्षणम्

केचन समासत्वं<sup>४६</sup> नाम-विभक्ति शून्यपूर्वपदकनामसमुदायत्वम्, तथा च तत्र विभक्तिशून्यपूर्वपद-घटितशब्दबोधप्रयोजनकानुपूर्विकमत्वरूपं विभक्तिशून्यपूर्वपदकत्वं ग्रह्यम्, तेन न घट इत्यादौ नातिव्याप्तिः, घटो नेत्यानुपूर्विकज्ञानत्वेनैव शब्दबोधदयादित्याहुः।

तन्न समीचीनम्, अनुव्यचलत् पर्यभूषयत, पचतभृज्जता, जहजोडमित्यादिति- डन्तघटितसमासेऽव्याप्ति-दोषस्य दुर्निवारत्वात्। गवित्ययमाहेत्यादावतिव्याप्ति-प्रसङ्गाच्च। अथ च न घट इत्यादेरभावप्रतियोगिकघट इति शब्दबोधहेतुतया तत्राप्यातिव्याप्ति- दाढ्याच्च।

एवमेवार्थबोधायाननुसन्धीयमानविभक्तिमत् पूर्वपदवत्समुदायत्वं<sup>४७</sup> समासत्वमिति केचित् प्राहुः।

तदपि नोचितम्, दधि मधुरम्, मधु मधुरमित्यादावतिव्याप्तिप्रसङ्गात्।

यदि दधि मधुरम्, मधु मधुरमित्यादौ लुप्तविभक्तिरनुसन्धानान्निष्प्रत्यूहत्वं साध्येत, तदा राजपुरुषादिपदेष्वपि राजादिपूर्वदोत्तरवर्तिन्या लुप्ताया विभक्तेरनुसन्धानेन बोधो दयादव्याप्तिर्दुर्वारा स्यात्।

अपि<sup>४८</sup> च यं खलु लोपादिकं न जानन्ति दधि मधुरं मधु मधुरमित्यादिवाक्यैः सम्यक्तयाऽर्थावबोधं कुर्वन्तो दृश्यन्ते। अतो लुप्तविभक्तेरनुसन्धानाद् दधिमधुरं मधुरमित्यादावतिव्याप्तिः प्रकृतलक्षणे कथमपि वारयितुमशक्यैव।

एवं हि राजपुरुष इत्यादावपि राजादिपूर्वपदोत्तरवर्तिलुप्तविभक्तयनुसन्धानेनैव शब्दाबोधेनि निष्पन्ने लक्षणाया शब्दबोधप्रकारो निर्मूलः स्यात्।

किञ्च श्रुतेरिवार्थं<sup>४९</sup> स्मृतिरन्वगच्छत् इति कालिदासीये श्लोके इवार्थमिति समुदायऽर्थबोधयाननुसन्धीय-मानविभक्तिमत् पूर्वपदघटितत्वेन प्रकृतलक्षणस्यातिप्रसङ्गो विस्पष्ट एव।

जगदीश तर्कालङ्कारास्तु-

यादृशस्य महावाक्यास्यान्तरत्वादिर्निजार्थके

यादृशार्थस्य धीहेतुः स समासस्तदर्थकः ।<sup>५०</sup>

इतिकारिकायां समासं व्याख्यातवन्तः। तथाहि यस्य महावाक्यस्यान्ते योजितौ यो त्वतलौ प्रत्ययौ तयोर्योऽर्थो भावः, स च समग्रेण महावाक्येन विशेषितः स्यात्तर्हि तत्र समासोऽवगन्तव्यः। यथा राजपुरुष इत्येकं महावाक्यम् तदन्ते योजितस्त्वादिप्रत्ययस्तदर्थो भावः समग्रेण महावाक्येन विशेषितो भवति, अतोऽत्र समासः।

अभिधानाश्रितलोपाभाववदन्यमध्यवर्तिविभक्तिशून्यनामसमुदायत्वं समासत्वमिति वदन्ति।<sup>५१</sup>

पाणिनीयास्तु समासाधिकारपठित्वं समासत्वमिति व्याचख्युः। तथाहि 'प्राक्कडारात् समासः।'<sup>५२</sup>

इत्यधिकारपठितसंज्ञात्वं समासत्वमिति फलितं भवति। समालोचकास्तु-

'पृथगर्थानामेकार्थीभावः समासार्थवचनम्'<sup>५३</sup> इति वार्तिककारवचनात्, 'संसृष्टार्थं समर्थमिति'<sup>५४</sup> भाष्यकारवचनप्रा-  
माण्याच्चानेकार्थस्यैकार्थत्वमेकार्थीभावः समासस्त्वेकार्थीभावरूप एवं व्यपदिष्टः।

एतेनानेकपदानां यत्रैकपदीभवनं स समासः, भिन्नार्थवाचकतां प्राप्तोऽनेकपदसमूहः समास इत्यादिवचनानां सङ्गतिरपि साधीयसी भवति।

अतएव शक्तिसम्बन्धेन समासपदतत्त्वम् एकार्थीभावापन्नपदसमुदायविशेषत्वं वा समासत्वमित्यति लक्षणं साधु भवति। तत्र शक्तिसम्बन्धादानेनैकार्थीभावात्मिका शक्तिः समासीमा या वैयाकरणैर्दङ्गीकृता सा गृह्यते। समास शक्तिविषये समुद्घोषि भूषणकृता-

समासे खलु भिन्नैव शक्तिं पङ्कजशब्दवत्।

बहूनां वृत्तिधर्माणां वचनैरेव साधने।

स्यान्महद्गौरवं तस्मादेकार्थी भाव आश्रितः।<sup>५५</sup>

एवं सति एकार्थीभावविषयः एव समासः शिष्टैः प्रयुज्यते इति नागेशोक्तमपि सङ्गच्छत इति वर्णयन्ति। भगवता पाणिनिना स्वीयेऽष्टके दशानामाचार्याणां तत्तत्स्थलेषु मतानि नामनिर्देशपुरःसरं स्वीकृतानि। यथा

१. आपिशलिः - 'वा सुप्यापिशलेः।'<sup>५६</sup>

२. काश्यपः - 'तृषिमृषिकृषेः काश्यपस्य।'<sup>५७</sup>

३. गालवः - 'इको ह्रस्वोऽङ्गयो गालवस्य।'<sup>५८</sup>

तृतीयादिषु भाषितपुस्कं पुंवद्गालवस्य<sup>५९</sup>

'अङ्गार्ग्यगालवयोः।'<sup>६०</sup>

'नोदात्तस्वरितोदयमगार्ग्यकाश्यपगालवानाम्'<sup>६१</sup>

४. गार्ग्यः- 'अङ्गार्ग्यगालवयोः

'ओतो गार्ग्यस्य।'<sup>६२</sup>

'नोदात्तरस्वरितोदयमगार्ग्यकाश्यपगालवानाम्।'

५. चाक्रवर्मणः- 'ई चाक्रवर्मणस्य'<sup>६३</sup>

६. भारद्वाजः - ऋतो भारद्वाजस्य<sup>६४</sup>

७. शाकटायनः 'लङ् शाकटायनस्यैव'<sup>६५</sup>

‘व्योर्लघुप्रयत्नतरः शाकटायनस्य’<sup>१६६</sup>

‘त्रिप्रभृतिषु शाकटायनस्य।’<sup>१६७</sup>

८. शाकल्यः- सम्बुद्धौ शाकल्यस्येतावनाशे<sup>१६८</sup>

‘इकोऽसवर्णे शाकल्यस्य ह्रस्वश्च’<sup>१६९</sup>

‘लोपः शाकल्यस्य’<sup>१७०</sup>

‘सर्वत्र शाकल्यस्य’<sup>१७१</sup>

९. सेनकः- गिरेश्च सेनकस्य।<sup>१७२</sup>

१०. स्फोटायनः “अवङ्स्फोटायनस्य”<sup>१७३</sup>

एतेनेदं प्रतीयते यत् भगवतः पाणिने समये वर्णितानां दशानामाचार्याणां व्याकरणशास्त्राणिसंक्षिप्तरूपेण विस्तृतरूपेण वा कानिचिदासन्नेव। अतः पाणिनीयव्याकरणानुगतं प्राचीनार्वाचीन व्याकरणानुगतञ्च सामान्यं समासलक्षणम्-

“सङ्केतविशेष सम्बन्धेन समासपदवत्त्वं समासत्वमिति विद्वद्भिर्निरमायि।”<sup>१७४</sup>

समीक्षा-

नैयायिकोक्तम्- विभक्तिशून्यपूर्वपदकनामसमुदायत्व<sup>१७५</sup> समासत्वम् इति लक्षणन्तु-अनुव्यचलत्, पर्यभूषयत्, पचतभृज्जता, जहिजोडमित्यादितिङन्त-घटितसमासेऽव्याप्तेः, गवित्ययमाहेत्यादावतिव्याप्तेश्च न निर्दुष्टम्।

एवमेवार्थबोधायनानुसन्धीयमानविभक्तिमत् पूर्वपदवत्-समुदायत्वमित्यपि<sup>१७६</sup> लक्षणम्- दधि मधुरं मधु मधुरमित्यादावतिव्याप्तेः पर्यभूषयत्, पचतभृज्जतेत्यादितिङन्त घटितसमासेऽव्याप्तेश्चागाह्यमेव।

यादृशस्य महावाक्यस्यान्तस्त्वादिर्निजार्थके

यादृशार्थस्य धीर्हेतुः स समासस्तदर्थकः ॥<sup>१७७</sup>

इत्यपि वचनं वर्णं समूहः पदम् पदसमूहो वाक्यम् वाक्यसमूहो महावाक्यमिति बोधानुगमाद् राजपुरुषादिपदद्वयघटितसमासानां तादृशमहावाक्यान्तर्गतत्वाभावादव्याप्तिभिर्या न सुष्ठु प्रतीयते। समासाधिकारपठितत्वं<sup>१७८</sup> समासत्वमिति पाणिनीयानुमोदितं लक्षणमपि न विचारसहम्, सर्वेष्वन्येषु व्याकरणेषु तदित्तरग्रन्थेषु च सर्वत्र समासाधिकारस्या दर्शनात्।

यत्तु शक्तिसम्बन्धेन समासपदत्वम्,<sup>१७९</sup> एकार्थीभावापन्नपदसमुदायविशेषत्वं वा समास-त्वमित्युक्तं तदपि समासे शक्तिमनङ्गीकुर्वतां नैयायिकानां प्रतिकूलत्वान्न विवाधपम्। अतएवं सङ्केतविशेषसम्बन्धेन<sup>१८०</sup>

समापदवत्त्वं समासत्वमित्येव लक्षणं न्यायः प्रतीयते। लक्षणेऽस्मिन्नव्याप्त्यतिव्यप्त्य सम्भवाख्यदोषाणमप्रसङ्-  
गान्निष्प्रत्यूहता सुतरां सिध्यति।

द्विगु-द्वन्द्व-तत्पुरुष-कर्मधारयाव्ययीभाव-बहुव्रीह्यादिसमासभेदानां लक्षणानि समासभेदप्रकरणे वक्ष्यन्ते।  
उक्तविधिना समासस्वरूपे विमृष्टेऽधुना तत्तदग्रन्थेषु समासस्य विषये समुपलब्धवचनानि ग्रन्थानामोच्चारण-  
पूर्वकमत्र प्रस्तूयन्ते।

समासविषये तत्तद-ग्रन्थोद्धरणानि-

बृहद्देवतायाम्-

विग्रहान्निर्वचः कार्यं समासेष्वपितद्धिते।

प्रविभज्यैव निर्ब्रूयाद् दण्डाऽहौदण्डय इत्यपि॥<sup>६१</sup>

भार्या रूपवती चास्य रूपवद्भार्य इत्यपि।

इन्द्र सोमश्चेत्येवम् इन्दासोमौ निदर्शनम् ॥<sup>६२</sup>

इतित्रयाणमेतेषामुक्तः सामासिको विधिः ।

समासेनैवमुक्तस्तु विस्तरेण त्वनुक्रमः।<sup>६३</sup>

पृथक्त्वेन समासैस्तु यज्ञे यच्छस्ते नृभिः।

स्तुवन्त्याप्रीषु तेनेमं नराशंसं तु कारणः ॥<sup>६४</sup>

ऋक्प्रातिशाख्ये-

सहेति काराणि समासमन्तभाक् । इति<sup>६५</sup>

'पुनर्ब्रुवंस्तत्र समासमिङ्गयेत्' इति च ।<sup>६६</sup>

वाजसनेयिप्रातिशाख्ये-

'तिङ्कृत्तद्धितचतुष्टयसमासाः शब्दमयम् इति।<sup>६७</sup>

'समासेऽवग्रहो ह्रस्वसमकालः इति च।<sup>६८</sup>

उव्वटभाष्ये-

“ समासेऽवग्रहो ह्रस्वसमकाल ” इत्यस्य व्याख्याने तत्र समासपदेऽवग्रहो भवति द्वयोः पदयोर्बहूनां वा  
परस्पराकाङ्क्षा सम्बद्धानाम्। यत्र द्वित्र्यादिपसमूहोच्चारणं स समासः<sup>६९</sup> इत्येवं प्राप्यते।

अथर्वप्रातिशाख्ये-

'पदानां संहिता विद्यात्<sup>७०</sup> इत्यनेन समासनिर्देशः सङ्केतितो भवति। 'समर्थः पदविधिः'<sup>७१</sup> (इत्यनेन पाणिनीय  
सूत्रस्य पदविधिनिर्देशः इव निर्देशः सूच्यते।) दसमूहोच्चारणं स समासः<sup>७२</sup> इत्येवं प्राप्यते।

गतिपूर्वो यदा धातुः क्वचित् स्यात्तद्धियोदयः

समस्यते गतिस्तत्र आगमिष्ठा इति निदर्शनम् ॥<sup>७३</sup>

उपसर्गपूर्वमाख्यातमनुदात्तं विगृह्यते।  
उदात्तं यत् समस्यते उपसर्गो निहन्यते।<sup>१३</sup>  
वचने वचने पूर्व पूर्वेण तु विगृह्यते।  
उत्तरेण समस्यते उमाभ्यां तु परं पदम्।<sup>१४</sup>  
उपसर्ग पूर्वमाख्याते यत्रो भाभ्यां समस्यते।  
सामर्थ्यमुभयोस्तत्रासामर्थ्येषु विग्रहः ॥<sup>१५</sup>

इत्येवं समासविषये कानिचिद् वचनानि समुपलभ्यन्ते।

नाट्यशास्त्रे-

नामाख्यातनिपातैरुपसर्गसमाससतद्धितैर्युक्तः  
सन्धिविभक्तयुक्तो विज्ञेयो वाचकाभिनयः ।<sup>१६</sup>  
लुप्तविभक्तिर्नाम्ना एकार्थः संहरन्ति सङ्क्षेपात्।  
तत्पुरुषादिसंज्ञैर्निर्दिष्टः षड्विधः सोऽपि।<sup>१७</sup>

अत्र द्वितीयश्लोकस्य पूर्वाद्धभागेन समासस्य स्वरूपनिरूपणमपि प्रतीयते।

पाणिनिव्याकरणेत्तर व्याकरणग्रन्थेषु समासस्य क्वचित् 'स' नाम्नाभिधानम्, क्वचिच्चैकार्थनाम्नाऽभिधानं  
दृश्यते। अत्र प्रसङ्गतः केषाञ्चित् पाणिनीयेतरव्याकरणग्रन्थानामुद्धरणानि समुपस्थाप्यन्ते! तद्यथा।

कातन्त्रे:- "नाम्नां समासो युक्तार्थः"<sup>१८</sup> इति।

मुग्धबोधे:- "दैक्यं सोऽन्वये"<sup>१९</sup> इति

'भिन्नान्यनेकार्थद्वयादिसंख्याव्ययादीनाञ्च'<sup>२०</sup>

ह-य-ष-ग-वाः-इति च।

अत्र समासशब्दस्य 'स' शब्देन, बहुव्रीही-शब्दस्य 'ह' शब्देन, कर्मधारयशब्दस्य 'य' शब्देन,  
तत्पुरुषशब्दस्य 'ष' शब्देन, द्विगुशब्दस्य 'ग' शब्देन, द्वन्द्व-शब्दस्याव्ययीभावशब्दस्य च 'व' शब्देन व्यवहारः  
कृतोऽवलोक्यते। एतेनान्यवर्णस्य समुदायार्थबोधकता प्रतिपादिता।

जैनेन्द्रऽपि-

तथैवोक्तम् - 'सः' इति।<sup>२१</sup>

शाकटायने-

'सुप्सुपा समासो बहुलम्'<sup>२२</sup> इति।

हेमचन्द्रशब्दानुशासने-

नामनाम्नैकार्थ्ये समासो बहुलम्'<sup>२३</sup> इति।

## चान्द्रव्याकरणे-

'सुपसुपैकार्थम्'<sup>१०५</sup> इति

## सङ्क्षप्तसारव्याकरणे-

'पदयोः पदानां वैकपदीकरणं समासः'<sup>१०६</sup> इति निर्दिष्टं प्राप्यते।

## सारस्वत प्रक्रियायाम्-

विभक्तिर्लुप्यते यत्र तदर्थस्तु प्रतीयते।

ऐकपद्यं पदानाञ्च स समासोऽभिधीयते।<sup>१०७</sup>

इत्यनेन वचनेन पदानामैकपद्यं समासो निर्दिष्टः।

शाकटायन प्रक्रिया- सङ्ग्रहे तु<sup>१०८</sup>

परस्परापेक्षाणां पूर्वोत्तरपदानां सुबन्तानां यथा- कथञ्चिदैकपद्यं समास इति, 'समसनं सङ्क्षेपणं परस्परापेक्षयोः पूर्वोत्तरपदयोरेकत्वेन न्यसनं समासः', इति च व्याख्यातं दृश्यते।

एवमुक्तदिशा पाणिनीयमतानुयायिनामर्वाचीनानां व्याकरणग्रन्थानां नामोपस्थानपूर्वकं तत्तद्ग्रन्थेषु समास-शब्दस्य प्रतिपाद्यत्वविषये सङ्क्षेपः परिचयः प्रस्तुतः ।

साम्प्रतं तत्तद्ग्रन्थेषूक्त पारस्परिकवैमत्य विषये किञ्चिदालोच्यते-

तत्र पृथगर्थानामेकार्थीभावः<sup>१०९</sup> समर्थवचनमिति वार्तिककारवचनात् तदनु<sup>११०</sup> -

यायिनामनेकपदानामेकपदीकरणमित्युक्तेश्चानुगम्यते यत् सद्व्यधिकपदके सहैव समासो जायते। क्वचिच्च परस्परापेक्षयोः पूर्वोत्तरपदयोरेकत्वेन न्यासः समास इत्युक्ते<sup>१११</sup> यस्मिन् समुदाये पदद्वयं परस्परं समस्यते समास<sup>११२</sup> इति व्युत्पत्तेश्चावलोकात् प्रतीयते यद् द्व्यधिकपदके समासे द्वयोर्द्वयोः पदयोः समासः प्रवर्तते।

भगवता भाष्यकृता पतञ्जलिनाऽपि तथैव सन्देहात्मक प्रश्नः समुपस्थापितः तथाहिः -

अथ चात्र बहूनां समासं किं तत्र द्वयोर्द्वयोः समासो भवति आहोस्विदविशेषण?<sup>११३</sup> इति।

## तत्र द्वयोर्द्वयोः समासपक्षे-

धवखदिरपलाशाः, शङ्खदुन्दुभिबीणा इत्यादौ त्रिपदद्वन्द्वे, प्लक्षन्यग्रोधखदिरपलाशाः ब्राह्मणक्षत्रिया-विट्शूद्रा इत्यादौ चतुष्पदद्वन्द्वे च समासभिधानाय द्वन्द्वेऽनेकपदस्य समावेश आवश्यको भवति। यथोक्तं वार्तिककृता-

'समासो द्वयोर्द्वयोश्चेद् द्वन्द्वेऽनेकाग्रहणम् इति।'<sup>११४</sup>

यदि च त्रिपदचतसृपदादिषु स्थलेष्वपि-ध्वश्च खदिरश्च धवखदिरौ, धवखदिरौ च पलाशश्च धवखदिर-पलाशः एवमेव प्लक्षश्चन्यग्रोधश्चप्लक्षन्यग्रोधौ खदिरश्च प्लक्षश्च खदिरपलाशौ, प्लक्षन्यग्रोधौ च खदिरपलाशौ, च प्लक्षन्यग्रोधखदिरपलाशा इत्येवं विगृह्य द्वयोर्द्वयोः समासाङ्गीकारेऽपि द्वन्द्वादावनेकपदस्य समावेशं विनाऽपि कार्यनिवार्यः कथञ्चित् क्रियते, तदापि

क्वचिद् होतृ-नेष्टोद्गातारः क्वचिच्च होतापोतानेष्टोद्गातार इति प्रयोगदर्शनात् द्वयोर्द्वयोः समासे कृते होता च पोता च होतापोतारौ, नेष्टा चोद्गाता च नेष्टोद्गातारौ होतापोतारौ च नेष्टोद्गातारौ च होतापोतानेष्टोद्गातार इति सिध्यति, किन्तु होतृपोतनेष्टोद्गातार इति न सिध्यति। यतो हि द्वयोर्द्वयोः समासे क्रियमाणे 'आनङ्कृतो द्वन्द्वे' <sup>115</sup> इत्यनेनोत्तरपदमेकं वर्जयित्वा समेषामृकाराणामानडादेशः प्रवर्तते। अथ च वाक्त्वक्सुग्दृषदमिति न सिध्येत्। यतो हि द्वयोर्द्वयोः समासे सति प्रतिद्वन्द्वं समासान्त प्रत्ययविधानानाद् वाक्त्वक्सुग्दृषदमिति प्राप्नोति।

यदि तत्र <sup>116</sup> सुक् च दृषच्च सुग्दृषदम्, त्वक् च सुग्दृषदं च त्वक्सुग्दृषदम् वाक् च त्वक्सुग्दृषदं च वाक्त्वक्सुग्दृषदमिति व्युत्पाद्य निष्पाद्येत, तदापि-होतृपोतनेष्टोद्गातार इति तु नैव सिध्येत् अपि च

'सुसूक्ष्मजटकेशेन इत्यादौ द्वयोर्द्वयोः समासाङ्गीकारे सूक्ष्मा जटाः सूक्ष्मजटास्तादृशाश्च ते केशाश्च-सूक्ष्मजटकेशाः सुष्ठु सूक्ष्मजटकेशा यस्येति बहुव्रीहिसमासीयविग्रहेण शब्दसाधत्वनिष्पादने सम्भवेऽपि सुष्ठुशब्दस्य सूक्ष्मविशेषणता शब्दमर्यादया नोपलभ्यतेत, तथा चेवं निष्पादिते सति 'नञ् सुभ्याम्' <sup>119</sup> इति।

### अत्रेदमप्यवधेयम् -

यद् बहुपदसमासस्थले यद्यपि द्वौ स्त एवेति सिद्धान्तमुररीकृत्य द्वयोर्द्वयोः समासेन कथञ्चिद् साधुत्वं स्यादपि किन्तु सहविवक्षयां द्वन्द्वविधानात् त्रिषु चतुर्षु वा सहविवक्षितेषु एकैकस्य शब्दस्य त्रयश्चत्वारो वाऽर्थातृत्यानुगम्यन्ते ते खलु द्वयोर्द्वयोः समासनियमेन नावगम्येरनः, एवन्तर्हि द्वयोरितरेतरसापेक्षतयाऽसामर्थ्यात् समासस्यै दौर्लभ्यमापद्येत। लोकेऽपि त्रिपुत्रे द्विपुत्रत्वव्यवहारो <sup>120</sup> न दृश्यते।

अतएवानेकपदात्मके स्थले द्वयोर्द्वयोः समास इति सिद्धान्तो न सार्वत्रिक इति निश्चयं वक्तुं शक्यते। अत वाचित्त्वचनमपि प्रमाणभूतमूपलभ्यते यथा-

अर्थवं सति बहुपदस्थसमासेऽविशेषेण बहूनां समासे स्वीकारे त्रिपद बहुव्रीहौ- पूर्वशालाप्रिय इत्यादौ पूर्वपद प्रकृतिस्वरेण <sup>121</sup> पूर्वशब्द आद्युदातो भवति, द्वयोर्द्वयोः समासे सति त पूर्वा शालापूर्वशाला 'पूर्वापरप्रथमचरमजघन्यसमानमध्यमध्यमवीराश्च' <sup>122</sup> इत्यनेन समासे 'समासस्य' <sup>123</sup> इत्यन्तोदात्तत्वे च कृते पूर्वशाला शब्दस्यान्तोदात्तत्वम्। पुनः पूर्वशाला प्रियाऽस्येति द्विपदे बहुव्रीहौ पूर्वपदप्रकृति-स्वरेण शालाशब्दा-कारस्योदात्तत्वं सिध्यति।

## सन्दर्भ सूची:-

१. प्र.कौ.वि.
२. न्या. २/१/४
३. त.बो. २/१/४
४. अव्ययीभाव समास २/१/४
५. महाभाषत आदिपर्व १/५/
६. द्र.नि.दु.भा -
७. म.भा.१/२/४२-वा.१
८. म.भा.१/२/४२
९. सा.प्र.पृ. २३७
१०. जिनात्यादिर्नित्यम् अ. ६/१/१९७
११. अ.६/१/२२३
१२. सार.प्र.२३७
१३. महाभारत शा.प. २३१/४६
१४. म.भा. २/१/१
१५. वै.भू.सा. ( समासशक्ति प्रकरणे )
१६. म.भा. परस्म्यशा.वा.१
१७. महा.भा.शा.प.२३१/४६
१८. वा.प. १/१
१९. म.भा. २/१/१
२०. म.भा. २/१/१
२१. वा.प.३/१४/८४
२२. वा.प.३/१४/८४
२३. वा.प.ब्र.काण्डे
२४. वै.भू.सा ( समासशक्तिप्रकरणे )
२५. अ.पु.१/४, वि.पु.६/५/५४
२६. वा.प.का
२७. गो.ब्रा.पू. १/२४
२८. गो.ब्रा.पू. १/२४
२९. यजु.स. १९/७७
३०. गो.ब्रा.पू. १/२७
३१. ऐतरेय ब्रा. २/३९
३२. रामायणे वा ७/१५
३३. म. भा. परस्म्यशा.
३४. वा.प.
३५. वा.प.
३६. वै.सि.ल.म ( शक्तिप्रकरण )
३७. वै.सि.ल.म ( शक्तिप्रकरण )

३८. अ. ३/३/३१९
३९. अ. ३/३/१२१
४०. द्र.प्र.कौ.वि
४१. वै.सि.कौ. अदादिप्रकरणे 'वी' धत्वर्थ निरूपणे
४२. न्या. २/१/४
४३. प.म २/१/४
४४. द्र.वै.सि.कौ. भ्वादि प्र.
४५. भ.गी. १८/५०
४६. वृ.दी.पृ. ३२१
४७. वै.सि.ल.म.वृ.वि.प्र
४८. वै.सि.ल.म.वि.प्र
४९. रघुवंश म.का. २२
५०. श.रा.प्र.का.
५१. स.स.
५२. अ.२/१/३
५३. म.भा.२/१/१वा.
५४. म.भा.२/१/१
५५. वै.भू.सार ( समासशक्तिप्रकरणे )
५६. अ. ६/१/९२
५७. अ. १/२/२५
५८. अ. ६/३/६१
५९. अ. ७/१/७४
६०. अ. ७/३/९९
६१. अ. ८/४/६७
६२. अ. ८/३/६३
६३. अ. ६/९/१३०
६४. अ. ७/२/६३
६५. अ. ३/४/१११
६६. अ. ८/३/१८
६७. अ. ८/४/५०
६८. अ. १/१/१६
६९. अ. ६/१/१२७
७०. अ. ८/३/१८
७१. अ. ८/४/५१
७२. अ. ५/४/११२
७३. अ. ५/४/१२३
७४. वृ.दी.
७५. वृ.दी.

७६. वैया. सि.ल.म.वृ.वि.प्र.  
 ७७. श.श.प्र.  
 ७८. वृ.दी.पु. ३२  
 ७९. वै.भू.सा.द.टी ( समासशक्तिप्रकरणे )  
 ८०. वृ.दी.  
 ८१. बृ.दे. २/१०६  
 ८२. बृ.दे. २/१०७  
 ८३. बृ.दे. १/७९  
 ८४. बृ.दे. २/२८  
 ८५. ऋ.प्रा. ११/२४  
 ८६. ऋ.प्रा. ११/३३  
 ८७. वा.प्रा. ११/२७  
 ८८. वा.प्रा.शा. ४/१  
 ८९. वा.प्रा.शा. ४/१  
 ९०. वा.प्रा.शा.उ.भा. ४/१  
 ९१. वा.प्रा.शा. १/१/१२  
 ९२. अ. २/१/१  
 ९३. अ.वा.प्रा.शा. १/११  
 ९४. अ.वा.प्रा.शा. १/११२  
 ९५. अ.वा.प्रा.शा. १/१/११३  
 ९६. अ.प्रा.शा १/१/१४  
 ९७. ना.शा. १/१४  
 ९८. ना.शा १४/३२/११

९९. का.  
 १००. मु.बौ.सूत्र ३१७  
 १०१. ना.पु.अ. ४२ श्लोक ९१-९६  
 १०२. जै. १/३/२  
 १०३. शा. २/१/१  
 १०४. हे.च.३/१/१७  
 १०५. चा. व्या. २/२/१  
 १०६. स.सा.व्या.  
 १०७. सा.प्र.  
 १०८. शा.प्र.स. २/१/१  
 १०९. म.भा.२१९/१७२ वा.  
 ११०. प्र.कौ.आदि  
 १११. शा.प्र.स. २/१/१/  
 ११२. प.म. २/१/१  
 ११३. म.भा. २/११११४. म.भा.२/१/१-२६ वा.  
 ११५. अ. ६/३/२५  
 ११६. भ.मा. २/१/१  
 ११७. अ. ६/२/१७२  
 ११८. म.भा.प्र. २/१/१  
 ११९. म.भा.प्र. बहुब्रीही प्रकृत्या पूर्वपदम् ( अ. ६/२/१ )  
 १२०. अ. १/४८  
 १२०. अ. ६/१/२२३

-शोधछात्रा

श्री लालबहादुरशास्त्रीराष्ट्रीय संस्कृत  
 विद्यापीठम् मानितविश्वविद्यालयः  
 नवदेहली-११००१६,

# व्याकरणशास्त्रे मानवीयमूल्यानि

-डॉ. दीपककुमारकोठारी

यथा-यथा मुञ्चति वाक्यजालं, तथा-तथा तस्य कुलप्रमाणमिति वचनबलादेतत्तु निश्चप्रचमेव वक्तुं शक्यं यद्, यः कोऽपि जनो यं कमपि शब्दमुच्चारयति तस्योच्चारितः सः शब्द एव, न केवलं तस्यैव जनस्यापितु तस्य सम्पूर्णस्यापि कुलस्य परिचायको भवति। अतो मनुष्येण नूनमेव संस्कृता वाक् प्रयोक्तव्या। एतद्विषये च श्रुतौ 'एकः शब्दः सम्यग् ज्ञातः सुप्रयुक्तः स्वर्गे लोके च कामधुग् भवती' त्यथ च महाभारते "शब्दे ब्रह्मणि निष्णातः परं ब्रह्माधिगच्छतीत्युक्तम्। अतो निश्चयेन वक्तुं शक्यं यन्मानवमात्रस्य परमश्रेयसे शुद्धशब्दज्ञानं नितान्तमावश्यकं वर्तते इति। अत एवोक्तमपि महाभाष्यकृता महाभाष्यस्य भूमिकायां बहुधैव- "तेऽसुरा हेलयो हेलय इति कुर्वन्तः पराबभूवुः। तस्माद् ब्राह्मणेन न म्लेच्छितवै नापभाषितवै। म्लेच्छो ह वा एष यदपशब्द" इति। 'अत्र महाभाष्यकृता म्लेच्छस्य परिभाषा दत्ता यन् 'म्लेच्छो ह वा एष यदपशब्द' इति। अर्थाद्- योऽपशब्दो वर्तते सः, अथवा योऽपशब्दं वदति सोऽपि -म्लेच्छ' एव। किन्तु मानवजीवनस्योद्देश्यं किम्? 'मनुर्भव' इति। एतच्च कदा भविष्यति? यदा वयं शुद्धशब्दप्रयोगं करिष्यामस्तदा। एतेन सिध्यति यदस्माकं 'मनुर्भवे'ति या स्मार्त्युद्घोषणा वर्तते तस्याः प्रथमा सरणिः शुद्धशब्दज्ञानमेवेति।

अग्रे च महाभाष्यकृता दुष्टः शब्दः स्वरतो वर्णतो वा मिथ्याप्रयुक्तो न तमर्थमाह। स वाग्वज्रो यजमानं हिनस्ति यथेन्द्रशत्रुः स्वरतोऽपराधात् 'इत्युक्तम्। अत्र महाभाष्यकृता स्पष्टीकृतं यत् को नाम 'वाग्वज्र' इति। स च दुष्टः शब्द एव। अर्थाद्यदि शब्दस्य मिथ्याप्रयोगः कृतश्चेत्तर्हि, स न शब्दोऽपितु 'वाग्वज्र' एव। यदि चास्य वाग्वज्रस्य प्रयोगः करिष्यते चेत्तर्हि किं भविष्यति? नाश एव। एतस्य च प्रमाणं सकलमपि महाभारताख्यं युद्धं वर्तते। तत्र ज्ञायत एव सर्वैर्यत् सम्पूर्णस्यापि महाभारताख्यस्य युद्धस्य मूलमयं 'वाग्वज्र' एव वर्तते। अतो दुष्टः शब्दो न कदापि प्रयोक्तव्य इत्याचार्यस्याशयः। अत्राचार्येण शुद्धशब्दप्रयोगे बलं प्रदत्तम्। कश्चिदपि शब्दो दुष्टः शब्दः कदा भवतीत्यत्र कारणद्वयञ्च प्रदर्शितं 'स्वरतो वर्णतो वेति'। अर्थाद्-यदि स्वरहीनः शब्दः प्रयुक्तश्चेत्तर्हि स दुष्टः शब्दः। इत्थमेव यदि वर्णतोऽपि शब्दस्य मिथ्याप्रयोगः कृतश्चेत्तर्हि सोऽपि दुष्टः शब्द इति।

एतेन सहोत्र महाभाष्यकृता शब्दस्य यत्सौक्ष्म्यं वर्तते तदपि समुदीरितम्। अर्थाच्छब्दोच्चारणं स्वरज्ञानपूर्वकमेव करणीयम्। सस्वर एव शब्द उच्चारणीय इत्याचार्यस्याशयः। अत्र यदि कयाचित् सूक्ष्मेक्षिकया विचार्यते चेज्जायते यत् स्वरस्य सम्बन्धः प्राणेन सह वर्तते। अतः यः प्राणवेत्ता भवति स एव स्वरपूर्वकस्य शब्दस्योच्चारणे समर्थो नान्यः। अत एव पुरा ऋषिभिः स्वरयुक्तं मन्त्रमुच्चार्य यज्ञादेव सर्वमप्यभीष्टं वस्तुजातं

संप्राप्यते स्म। श्रीरामप्रभृतिचतुर्णां भ्रातृणां जन्म यज्ञादेव बभूव। पूर्वं तु लौकिकभाषायामपि स्वरप्रयोग आसीत्। किन्तु सम्प्रति तत्सर्वं नष्टम्। तत्र किं कारणमिति चेत्तर्हि? तत्र कारणं संस्कृतज्ञा एव। वयमेवात्र कारणीभूता वर्तामहे। यतोहि वर्तमानेऽस्माकं स्वरस्य ज्ञानमेव नास्ति। अत एवोक्तमाचरेण हरिणपि-

**दैवीवाग् व्यवकीर्णयमशक्तैरभिधातृभिः<sup>१</sup>।** इति।

अर्थाद्- वयमभिधातारोऽसक्ता जाता अत एवेयं दैवीवागपि व्यवकीर्णा जातेति।

तत्र कश्चिदपि शब्दोऽपशब्दः कथं भवतीत्यस्य द्वितीयं कारणं ब्रूते महाभाष्यकारो वर्णत इति। अर्थाद्- वर्णतोऽपि यदि शब्दो मिथ्याप्रयुक्तश्चेदपि स शब्दोऽपशब्द एव। यदि च तादृशस्य विकृतस्य शब्दस्य प्रयोगः कृतस्तर्हि स तु वाग्वज्र एव। स च नूनमेव नाशकारकः। सर्वमाहत्य वक्तुं शक्यं यद्-यस्मिन् समाजे स्वरतो वर्णतश्च शुद्धशब्दस्य प्रयोक्तारो वर्तन्ते स एव समाजः। अन्यथा तु समज एव। तत्र को भेदः समाजसमजयोरिति चेत्? समाजो ब्राह्मणानाम्।<sup>२</sup> पशूनां संघः समज इति। यस्मिँश्च समाजे ब्राह्मणाः, वाग्योग्विदः, ज्ञानिनो दूरदर्शिनो निवसन्ति स एव समाजः। अन्यथा तु समज एव। अतः एवोक्तमपि हरिणा- साहित्यसङ्गीतकलाविहीनः साक्षात्पशुः पुच्छविषाणहीन<sup>३</sup> इति। अत एव च ब्रूते निरुक्तकारोऽपि-

**मत्वा कर्माणि सीव्यन्तीति मनुष्याः।<sup>४</sup>**

अर्थाद्-ये मत्वा = उचितानुचितं विचार्य, कार्याणि कुर्वन्ति त एव मनुष्या इति।

अग्रे च यः शुद्धशब्दं जानाति, प्रयुङ्क्ते च तस्य का गतिर्भवतीति लिख्यते महाभाष्यकृता-

**यस्तु प्रयुङ्क्ते कुशलो विशेषे यथावद् व्यवहारकाले।**

**सेऽनन्तमाप्नोति जयं परत्र वाग्योगविद् दुष्यति चापशब्दैः।<sup>५</sup>**

अर्थाद्-यो व्यवहारकाले यथावच्छब्दान् प्रयुङ्क्ते सोऽनन्तमाप्नोतीति। तत्र किन्नामानन्तम् इति चेत्? अनन्तं नाम "ब्रह्म" इति। सत्यं ज्ञानमनन्तं ब्रह्म इति ब्रह्मणः स्वरूपलक्षणत्वात्। एतेन महाभाष्यकारस्य महाभारतोक्तवाक्येन शब्दब्रह्मणि निष्णातः परं ब्रह्माधिगच्छतीति सहैकवाक्यतापि सिध्यति -अयञ्च शब्दो ब्रह्म एव। न ब्रह्मणः पृथगिति सम्यगुपपादितमपि महावैयाकरणेनाचार्येण भर्तृहरिणा-

**अनादिनिधनं ब्रह्म शब्दतत्त्वं यदक्षरम्।<sup>६</sup>** इति।

कथनस्यायमभिप्रायो यद्यदि कश्चिदपि जनः स्वकीयं सर्वाङ्गीणं विकासं वाञ्छति चेत्तेन नूनमेव वाग्योग्विदेन भाव्यमेव। एतच्च न शब्दज्ञानमन्तरा भवितुं शक्यम्-

**अर्थप्रवृत्तितत्त्वानां शब्दा एव निबन्धनम्**

**तत्त्वावबोधः शब्दानां नास्ति व्याकरणेदृते<sup>७</sup>** इति हरिवचनबलात्।

अत एवैतेनाचार्येणाग्र इदं व्याकरणशास्त्रं मोक्षमाणानां कृते अजिह्वा (सरला) राजपद्धतिर्वर्तत इत्युक्तम्-

**इयं सा मोक्षमाणानामजिह्वा राजपद्धतिरिति।<sup>८</sup>**

एतेदेनं तु सुसिद्धमेव यदेतद् वाङ्मलानां चिकित्सितं शास्त्रं, व्याकरणमिति नामकं, नूनमेव सर्वतो भावेन मानवमात्रस्य कल्याणकारकं वर्तते। अत एव कथ्यतेऽप्याभणकरूपेण-

**यद्यपि बहुनाधीषे तथापि पठ पुत्र! व्याकरणम्।**

**स्वजनः श्वजनो मा भूत् सकलं शकलं सकृच्छकृत्। इति।**

अस्य व्याकरणशास्त्रस्यानेके ग्रन्था विद्यन्ते। तेषु च सर्वेष्वपि यत्र-तत्र सवत्रापि मानवीयमूल्यानां वैपुल्यं दरीदृश्यते। यथास्य शास्त्रस्यैकोऽतीव सुप्रसिद्धो ग्रन्थो वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदीनामा। अस्य ग्रन्थस्य तु नामैव कौमुदीति वर्तते। कौमुदीत्यस्यार्थो भवति चन्द्रिकेति। चन्द्रस्य या प्रकाशिका शक्तिवर्तते सैव 'चन्द्रिके' त्युच्यते।

तदा च कथमयं ग्रन्थश्चन्द्रिका' इति विचिकित्सायां सम्यक् प्रतिपादितन्त्र बालमनोरमाटीकाकारेण- अत्यन्तसादृश्यात्ताद्रूप्यव्यपदेश' <sup>१३</sup> इति। अर्थात्-अस्य ग्रन्थस्य चन्द्रस्य चन्द्रिकायाश्यात्यन्तं सादृश्यं वर्तते। यद् यत् कार्यं चन्द्रिका करोति तत्सर्वमपि कार्यजातमयं ग्रन्थोऽपि सम्पादयति। अत एवोभयोरत्यन्तं सादृश्यं वर्तते। एतदग्र अतीव सरलया भाषया स्पष्टीकरोत्यपि टीकाकारः- चन्द्रिका हि तमो निरस्यति, भावान् सुखं प्रकाशयति, दिनकरकिरणसंपर्कजनितं संतापमपगमयति। एतत्सर्वं चन्द्रिकायाः कार्यमुक्तम्। अथ च ग्रन्थस्यास्य कार्यमुच्यते-एवमियमपि (इयं 'सिद्धान्तकौमुदी' अपि) ग्रन्थरूपवाक्यावलिरज्ञानात्मकं तमो निरस्यति मुनित्रयग्रन्थभावाननायासं प्रकाशयति, शमयतीति अतिविस्तृतदुरूहभाष्यकैयटादिमहाग्रन्थपरिशीलनजनितं चित्तसन्तापं च शमयतीति अत्यन्तसादृश्याद्युच्यते चन्द्रिकातादात्म्याध्यवसाय इति। अत एव तत्त्वबोधिनीकृतापि लिखितं स्वटीकायाम्- कौमुदी प्रकाशिका इत्यर्थः। निर्दुष्टसकलजनाह्लादकत्वसाम्येन कौमुदीशब्दप्रयोगः <sup>१४</sup> इति। किमस्य ग्रन्थस्य विषयेऽधिकं वक्तुं शक्यमेतदेवोच्यते यत्रिमुनिव्याकरणस्य यदपि सारभूतं तत्त्वं वर्तते तत्सर्वमप्यत्र सन्निहितमिति। अस्य च ग्रन्थस्य कर्ता श्रीमान् भट्टोजिदीक्षितो वर्तते। कीयानयमाचार्यो मानवीयमूल्ययुक्तो वर्तत इत्यस्य ज्ञानमस्य ग्रन्थस्य मङ्गलश्लोकेनैव भवति। स्वग्रन्थस्य मङ्गलश्लोकेऽयमाचार्यो मुनित्रयं <sup>१५</sup> प्रणमति। तत्र नायामाचार्यः शिवं नमति, नापि विष्णुं नैव च कञ्चिदन्यं स्वेष्टदेवमपितु मुनित्रयमेव प्रणमति। यतोहि त एव त्रयो मुनयोऽस्य निखिलस्यापि शब्दशास्त्रस्य बीजभूता वर्तन्ते। अतस्तेषां समाराधनं नूनमेव प्रथमं कार्यम्। श्रेयः प्राप्तिर्हि पूज्यानां पूजयैव भवति। यदि हि पूज्यानां पूजा न क्रियते चेत्तर्हि श्रेयोहानिरेव जायते। अत एव महाकविना कालिदासेनाप्युक्तत्- "प्रतिबध्नाति हि श्रेयः पूज्यपूजाव्यतिक्रम" <sup>१६</sup> इति।

अग्रे चायमाचार्यः स्वग्रन्थस्य रचनां कथं करोतीति विचारणीयो वर्तते। अत्र वदति ग्रन्थकारस्तदुक्तीः परिभाव्य च। अर्थात् - अहं मुनित्रयस्योक्तीरेव सम्यग् विचार्य ग्रन्थं लिखामि। अत्र च न मम किमपि नैजं वर्तते। यदस्ति तत्सर्वमपि मुनित्रयस्यैवेति ग्रन्थकारस्याशयः। एतेनास्याचार्यस्य स्वगुरुन् प्रति कार्त्तज्ञं ज्ञाप्यते। सहैव शिष्याश्च स्वगुरुन् प्रति कृतज्ञा भवेयुरिति सूच्यतेऽपि।

शब्दशास्त्रस्यास्य चरमं लक्ष्यं ब्रह्मप्राप्तिरस्तीति तु सवैज्ञायत एव। तं प्रत्यस्मान् प्रेरयत्ययमाचार्योऽस्यैव ग्रन्थस्य टीकायाम्-

ध्यायं-ध्यायं परं ब्रह्म, स्मारं-स्मारं गुरोर्गिरः। <sup>१७</sup> इति।

अस्मिन् श्लोकेऽनेन मानवजीवनस्य परमं लक्ष्यं, तत्प्राप्तिसाधानमित्युभयमपि निगदितम्। परमं लक्ष्यं वर्तते ब्रह्मप्राप्तिः, तत्साधनञ्च गुरुवचनानां बारम्बारं स्मरणं, चिन्तनमिति।

एतदेवेश्वरदर्शनोपाय इति। कथ्यतेऽपि-

श्रोतव्यः श्रुतिवाक्येभ्यो मन्तव्यश्चोपपत्तिभिः।

मत्वा च सततं ध्येय एते दर्शनहेतवः। इति।

अत्रापि सततं ध्यानमेवेश्वरदर्शनस्य हेतुरिति भणितं वर्तते। एतदेवायमपि ब्रूते-स्मारं स्मारं गुरोर्गिर इति। अर्थाद्-गुरोर्वचनानि पुनः-पुनः स्मारं स्मारमेव ब्रह्मप्राप्तिर्भवतीति सूचयति। अयमेवास्माकमौपनिषदोऽपि मार्गो वर्तते। ब्रह्मप्राप्तेः। यत्र गुरुशुश्रूषयैव परब्रह्मप्राप्तिर्भवति। अत एवोच्यतेऽपि - “गुरुशुश्रूषया विद्या” इति।

उदाहरणानि चानेन स्वकीये ग्रन्थे यानि प्रदत्तानि, तेषामप्युद्देश्यमस्माकमीश्वरं प्रत्यवच्छिन्ना निष्ठा यथा भवितव्यैतदेव। ग्रन्थस्थोदाहरणानां परिशीलनं कुर्वतैकेन व्याख्याकारेणातीव<sup>१६</sup> सम्यक् परिशीलतां यत् ‘सुध्युपास्य’ इत्यनेन विद्वज्जनैः स्वेष्टदेवा नूनमेवोपास्या इति सूचितम्। तच्चोपास्यं किमित्युच्यते ‘मध्वरिः’। अर्थात्-मधुनामकस्य दैत्यस्यारिः, नाशको भगवान् विष्णुरिति। स च भगवान् कीदृशः? धात्रंशः। अर्थात्-धातुः परमात्मनोऽशः। काले-काले च धर्मसंस्थापनायांशावताररूपेणास्मिन् अवतरत्यपि। किं तत्प्राप्तिः सरला? नेति। लाकृतिः। स ‘लृ’ इति आकृतिवज्जटिलो वर्तते। न तस्य प्राप्तिः सरलेत्याशयः। इदं सर्वमपि व्याख्यानं श्रुत्यनुकूलमेव। क्षुरस्य धारा निशिता दुरत्यया दुर्ग पथस्तत्कवयो वदन्तीति<sup>१७</sup> वचनबलात्।

अग्रे चास्मिन्नेव क्रम एकोऽन्यतमोऽचमाचार्यः श्रीमान् नागेशभट्टो नाम। अस्य ग्रन्थेष्वपि मानवीयमूल्यानां वैपुल्यं दुश्यते। अस्यैवैकोऽतीव प्रसिद्धो ग्रन्थः परिभाषेन्दुशेखर इति। अत्र च नैका मानवीयमूल्ययुताः परिभाषा वर्तन्ते। तासु चान्यतमा परिभाषा “असिद्धं बहिरङ्गमन्तरङ्गे”<sup>१८</sup> इति। अस्याश्च प्रभावो मानवजीवनस्य प्रायः सर्वेष्वपि पक्षेषु द्रष्टुं शक्यः। इयं परिभाषाऽन्तरङ्गे कार्यं कर्तव्ये सर्वविधमपि बहिरङ्गे कार्यमसिद्धं करोति। इयं शिक्षयति यद्यदि कस्यचिज्जनस्य पुरस्तादेकस्मिन्नेव काले कार्यद्वयं समागतं चेत्तर्हि तेन पूर्वमन्तरङ्गमेव कार्यं सम्पादनीयमिति यथा-कश्चिद् विद्यार्थी वर्तते, तदा तस्यान्तरङ्गं कार्यमध्ययनमेव। तेन पूर्वमध्ययनमेव करणीयं ततोऽन्यत् किमपि कार्यमिति, इत्थमेव यदि कश्चिदध्यापको वर्तते चेतेनापि पूर्वमध्यापनमेव करणीयं ततोऽन्यत् किमपि कार्यम्। इत्थमेव यदि कश्चित्तपस्वी वर्तते चेतेनापि पूर्वं तप एव तप्तव्यं ततोऽन्यत् किमपि कार्यमिति।

अस्मिन्नेव क्रमे एको महत्त्वपूर्णो ग्रन्थ आयाति पुरस्ताद् ‘वैयाकरणभूषणसाराख्यः’।<sup>१९</sup> अस्य ग्रन्थस्य मङ्गलाचरण एव ग्रन्थकर्त्रा शिवाय विष्णुरूपाय, विष्णवे शिवरूपिणे इति वचनमनुसरन् हरिहरयोरभेदः स्थापितः। मङ्गलपद्यञ्च “श्रीलक्ष्मीरमणं नौमि गौरीरमणरूपिणमिति”<sup>२०</sup> वर्तते। अनेन च मङ्गलपद्येन समाजे हरिहरयोर्मध्ये भेदसमुपस्थापका वादा अप्यपाकृताः। इत्थं शैववैष्णवयोर्भेदमपहायोभयोर्मध्ये ऐक्यसंस्थापकोऽयं ग्रन्थो नाम।

एतेन च केषाञ्चनमेव व्याकरणग्रन्थानां मानवीयमूल्यपरता विचारिता। किन्त्वितोऽपि सन्ति बहवः शब्दशास्त्रीय ग्रन्था येषु सर्वेऽष्वपि पदे-पदे मानवमूल्यानि संनिहितानि वर्तन्ते।

सम्प्रति कथमेतच्छास्त्रमेतादृशं लोकोपकारकं जातमिति विचार्यते चेज्जातुं शक्यं यदस्य शास्त्रस्य पाणिनीयेत्याख्यस्य कर्तृवासीत् कश्चित् तपस्स्वाध्यायनिरतो महाप्रभावो महात्मा। तस्य सम्पूर्णमपि जीवनं तपोमयमेवासीत्। अत एव कथ्यते महाभाष्यकृतापि तद्विषये-

प्रमाणभूत आचार्यो दर्भपवित्रपाणिः शुचावकाशे प्राङ्मुख उपविश्य महता प्रयत्नेन सूत्राणि प्रणयति स्म। तत्राशक्यं वर्णेनाप्यनर्थकेन भवति किं पुनरियता सूत्रेण। महती सूक्ष्मेक्षिका वर्तते सूत्रकारस्य<sup>२१</sup> इति। तत्र सूत्रकारस्यैतादृशी महती सूक्ष्मेक्षिका कथं सज्जाता? इति चेदत्राचार्यस्य तपोमयं जीवनमेव कारणीभूतं वर्तते। अत-एतेन ज्ञायते यदेतच्छास्त्राध्येतृभिरपि नूनमेव साधनात्मकं जीवनं यापनीयमिति।

तदैवास्य शास्त्रस्य यन्मर्म विद्यते, तज्ज्ञातुं शक्यम्। विशेषतो व्याकरणपाठैस्तु नूनमेव स्वनित्यनैमित्तिककर्मकर्तृभिर्भाव्यमेव। इदञ्च व्याकरणं संस्कृतभाषाया वर्तते। संस्कृतञ्च दैवीवागिति प्रसिद्धमेव। अत उक्तमपि महाकविना दण्डिना-

संस्कृतं नाम दैवी वागन्वाख्याता महर्षिभिरिति<sup>१३</sup>

अस्या भाषाया एकेतोऽपि विशेषता वर्तते यदेषा नाङ्गलादिभाषावत् सामान्यापितु प्राणवतीति। अर्थादियं भाषा वर्तते। संस्कारवती भाषा वर्तते। यदा चास्माभिर्व्याकरणं पठ्यते तदास्या भाषाया ज्ञानमपि सहजतया सञ्जायते। अस्याश्च ज्ञानानन्तरं वयं संस्कारवन्तो भवामः। अथ च सुसंस्कृता जना एव 'मानव' इति कोटिं भजन्ते। अतः सारांशतो वक्तुं शक्यं यदिदं सकलमपि व्याकरणशास्त्रं मानवीयमूल्ययुतमेव वर्तत इति। अन्ते चैकेन श्लोकेन स्ववक्तव्यस्यावसानं क्रियते-

इदमन्धं तमः कृत्स्नं जायेत भुवनत्रयम्।

यदि शब्दाह्वयं ज्योतिरासंसारं न दीप्यते।<sup>१४</sup> इति शम्।

### सन्दर्भ ग्रन्थ सूची

- |   |   |
|---|---|
| १. महाभाष्यं पशुशाह्निकम्   | १६. रघुवंशमहाकाव्यम्, प्रथमः सर्गः श्लोकसंख्या-७९ |
| २. तदेव   | १७. प्रौढमनोरामङ्गलाचरणम्                         |
| ३. वाक्यपदीयब्रह्मकाण्डः, कारिकासंख्या-१५४  | १८. श्रीमद्गोविन्दाचार्यः                         |
| ४. समुदोरजः पशुषु, अ.सू.सं. ३.३.६९  | १९. कठोपनिषद्-१-३-१४                              |
| ५. समुदोरजः पशुषु, अ.सू.३.३.६९  | २०. परिभाषेन्दुशेखरस्य परिभाषासंख्या -५०          |
| ६. नीतिशतकम्, श्लोकसंख्या-१५  | २१. श्रीमत्कौण्डभट्टस्य                           |
| ७. निरुक्तम्, तृतीयाध्यायः, द्वितीयः पादः   | २२. वैयाकरणभूषणसारस्य मङ्गलपद्यम्                 |
| ८. महाभाष्यम्, पशुशाह्निकम्   | २३. महाभाष्य १-१-१                                |
| ९. तैत्तिरीयोपनिषद्, ब्रह्मनन्दवल्ली प्रथमोऽनुवाकः                                | २४. काव्यादर्शः, प्रथमः परिच्छेदः श्लोकसंख्या-३३  |
| १०. वाक्यपदीयम्, ब्रह्मकाण्डः, श्लोकसंख्या-१                                      | २५. काव्यादर्शः, प्रथमः परिच्छेदः श्लोकसंख्या-०४  |
| ११. वाक्यपदीयम्, ब्रह्मकाण्डः, श्लोकसंख्या-१३                                     |   |
| १२. वाक्यपदीयम्, ब्रह्मकाण्डः, श्लोकसंख्या-१६                                     |   |
| १३. बालमनोरमा, मङ्गलाचरणस्य व्याख्यावसरे  |   |
| १४. तत्त्वबोधिनी मङ्गलाचरणस्य व्याख्यावसरे  |   |
| १५. वैयाकरण सिद्धान्तकौमुदीमङ्गलाचरणे, मुनित्रयं नमस्कृत्य तदुक्तीः परिभाष्य चेति |   |

-सहायकचार्यो नव्यव्याकरण ( अ०का० )

श्रीभगवानदासादर्शसंस्कृतमहाविद्यालयः, हरिद्वारम्  
उत्तराखण्डम्

# वेदेषु सामाजिकविज्ञाने महिलायाः पात्रम्

-डॉ. वेणीमाधवशास्त्री "जोशी"

अनूनकेऽपि जगतीतले वैदिकसंस्कृतिस्तु प्राचीनतमेति जेगीयते। असंख्य संस्कृतयश्चः मेदिनीमण्डले उत्पन्ना विलीनाश्च केवलं नामावशेषाः श्रूयन्ते चावलोक्यन्ते इतिहाससंपुटेषु। परं वैदिकसंस्कृतिस्तु यद्यपि प्राचीनतमकालोद्भवा अद्यापि भारतदेशे देद्युत्यत इति तु हृद्यो निरवद्यतमोऽयमंशः। ऋषीणांपुनराद्यानां तपः प्रभावेण वेदवाङ्मयस्तु एतर्हि विज्ञानयुगेऽप्यभ्यर्हितश्चागर्हितश्च जेजीयते। विविध-विज्ञान विषयान्तर्वत्नीं वेदवाणीं विज्ञानांशानां खनिं "आकरः सर्वविद्यानां रत्नानामिव सागरः" इत्युक्तेरुदाहरणत्वेन परिजिघृक्षन्ति कवयः क्रान्तदर्शिनः। इतिहासपुराणोपबृंहितं वैदिकसाहित्यं तावत् विज्ञानांशानां रत्नभांडागारमिव दिद्योतमानं- "यदिहास्ति तदन्यत्र यत्रेहास्ति न कुत्रचित्" इतीदं कविवचनं सार्थक्यपदवीमनीनयदि तु प्रमोदास्पदं विषयः। आध्यात्मिकचिन्तनं सार्थकजीवनसूत्रग्रथनमित्यादि सामान्याशांनां प्रतिबिम्बेन साकं सामाजिकविज्ञानस्यापि मनोज्ञं प्रतिबिम्बं वेदवाङ्मये यत् विलोक्यते तदपि जेगीयमनमित्येव वक्तुं प्रभवामः।

कुटुम्बानां समवाय एव समाज इति परिगृह्यते। कुटुम्बे तावत् महिलायाः पात्रं अनितरसाधारणमित्येव ज्ञायते। यद्यपि वैदिककालीनसमाजे पुरुषप्रधानं कुटुम्बं सोश्रूयते तथापि महिलायायाः कुटुम्बनिर्वहणे दायित्वं तावत् पुरुषापेक्षया त्वधिकतरमित्येवदरीदृश्यते। समाजस्य सर्वतोमुखश्चोत्कर्षो वाञ्छितश्चेत् कुटुम्बानामेव समुत्कर्षे पर्यवस्यति, यत्र च चरमे महिला एव सूत्रधारिणीति बोभवीति। कुटुम्बानामभिवृद्धिर्यदा जजन्यते तदा सहजमेव समाजस्यापि प्रगतिर्दृश्यते एव। योषिदा कुटुम्बकल्याणार्थं किं क्रियते, किं करणीयम् किं न करणीयं कुटुम्ब-सदस्यैः सह कीदृशः सम्बन्धः प्रातिवेशिकजनैः साकं व्यवहारः कीदृशः इत्यादयो विषयाः वेदवाङ्मये समुपन्यस्ता दृश्यन्ते यत्र च समाजविज्ञानस्य विविधाश्चांशाः वेदिद्यन्ते।

वेदकालीनः समाजस्तु धर्मप्रधानः इत्येव ज्ञायते। अपिच धर्ममूलं हि सुखमित्युक्त्वा स्त्रीमूलं हि धर्मः इत्येवोच्यते। यतो हि योषिदां योगदानं सहकारं विना धर्मकार्याणि न कोऽपि सिषाधयिषति समाजे कुटुम्बे वा। अत एव धर्मपत्नीत्युच्यते। पत्नीं विना अग्निहोत्रादिकं कर्तुमधिकार एव नास्तीति- "जायपती अग्निमादधीयाता" इति स्पष्टमेव योषिदामनिवार्यत्वं सुसूचयिषति। यज्ञप्रधानमेव दृश्यते वेदकालीन समाजबन्धनं यत्र तु यज्ञे सीमन्तिन्याः पात्रं बाहुल्येन साहाच्यवितरणेन दृश्यते। शतपथब्राह्मणे तावत् महिला सरस्वतीस्वरूपिणी 'योषा वै सरस्वती'-इत्येवोच्यते। 'प्रशस्तं सरो विज्ञानं यस्याः सा सरस्वती- विदुषी' इत्ययमर्थः तस्याः गौरवं स्थानं मानं च निविवेदयिषति। तस्याः वाक्पटुत्वं, प्रतिभा तावत् प्रशंसनीया इति तु 'स्त्रीणामशिक्षितपटुत्वं' इति कालिदासोक्त्या यन्निरूप्यते तदेव स्मारयति।

वेदवाङ्मये 'अदिति'रिति वनितां प्रति संबोधनमुच्यते। अदितिशब्दस्य-“न विद्यते अवखण्डनं पराजयो वा यस्याः सा अदितिः” इत्यर्थो जायते। सर्वत्र विजयवतीत्येव विव्रीयते। धार्मिककार्यकलापैः सह सामाजिक कार्यक्रमेष्वपि विशेषतः उत्सवेष्वपि भागं गृहीत्वा शोभां वर्धयति स्मेति भाति। विशेषतः यज्ञोत्सवे ध्वेन सह उत्कर्षमप्नुहि-“वर्धस्व पत्नीरभि जीवोक अध्वरे”-(ऋ-५-४४-५) इत्यादिषु महिलायाः सहभागित्वं मनोज्ञमाविर्भवति। बाह्यणवाक्येषु तावत् यज्ञ एव वेदकालीनसमाजे केन्द्रबिन्दुरिवासीदिति भाति। अतः यज्ञोत्सवेषु नारीणां सहकारिकारणत्वं तावत् सर्वत्रोपन्यस्यते। “स्त्रीहिब्रह्मा बभूविथ” (ऋ-८-३३-१९) इत्यनेन वचनेन बनिता तावत् यज्ञे यदुच्चैः स्थानं 'ब्रह्मा' इति तदलंकर्तुमर्हतीति तस्याः सहभागित्वं निरूपयति सर्वथा वेदकालीन समाजे यज्ञोत्सवादिषु पाणिगृहीती तावदनिवार्यं पदमलंकुरुते स्म तदा एव धार्मिक कार्यक्रमाणां यज्ञादीनां वा परिपूर्णत्वं संपद्यते स्मेति सामाजिक विज्ञानाशं जानीमः।

गृहस्थाश्रमे तावत् पुरन्ध्री समग्रस्य कुटुम्बस्य सूत्रधारिणीत्येव तोष्टयते। गृहसाम्राज्ये तावत् योषा सार्वभौमपदवीमेवारुह्य कुटुम्बस्य दायित्वं यथायोग्यं निर्वहतीत्येव प्रशस्यते। अतएव गृहे श्वशुरः, श्वश्रूः ननान्देत्यादयो ये केचन जनाः सन्ति, तेषामुपरि सात्विकभावेन सौजन्यातिशयेन व्यवहरन्ती सम्राज्ञीत्येव भवेति समाशिषो वित्तीयन्ते विवाहसन्दर्भे-तथाहि-

सम्राज्ञी श्वशुरे भव सम्राज्ञी श्वश्र्वां भव।

ननान्दरि सम्राज्ञी भव सम्राज्ञी अधि देवृषु॥

-ऋ-१०-८५-४६

सद्भावयुतेन व्यवहारेण स्वगृहे सदाचारेण च उभयकुलनन्दिनी भूत्वा द्वितीया तावत् गृहस्थस्य परममङ्गलकारिणी भवति यस्याः संपादनेन भर्तापि स्वात्मानं धन्यं मनुते इत्यैतरेयारण्यकं उपदिदक्षति। यथाहि-शिवा स्योना पतिलोके पुरुषो ह जायां वित्वा-कृत्स्नमिवात्मानं मन्यते। (ऐतरेयारण्यकम् २३-५) एवमेव सर्वथा पत्युःगृहे सर्वशुभकारिणी भूत्वा शोभते इत्यथर्वणवेदस्य मन्त्रेऽपि एवमेवच्यते-

स्योनाभव श्वशुरेभ्यः स्योना पत्ये गृहभ्यः।

स्योनास्य विशे स्योना पुष्टायैषां भवं। अथर्ववेदः

गृहे तावत् पुरुषापेक्षया महिला एवं गृहस्वामिनी। अनूनकस्यापि गृहस्य भारः तयैव वावह्यते 'जाया इदं अस्तं (ऋ-३-५३-४) इति यदुच्यते तत् न गृहं गृहमित्याहुः गृहिणी गृहमुच्यते। गृहं तु गृहीणीहीतं कान्तारादतिरिच्यते। इतीदं महाभारतस्य वचनं स्मृतिपथमानिनीषति। यद्यपि महिलायाः कार्यसरणिः गृहभित्तिकासु सीमिता इवास्ते तथापि तस्याः प्रतिभा तावत् पुरुषापेक्षया महत्तरा वर्तत इति ऋग्वेदस्यायं मन्त्रः पोपुषीती। तथाहि-

“उत त्वा स्त्री शशीयसी पुंसो भवति वस्यसि। (ऋ-५-६१-६)

गृहापेक्षया समाजेऽपि महिलायाः गौरवं वरीवृधीति। सा तु वीरवनिता केषुचित् सन्दर्भेषु कठोरहृदया इत्याद्यनेकानि तस्याः रूपाणि दृष्टिगोचरा भवन्ति वैदिकमन्त्रेषु।

**वेधा ऋतस्य वीरिणी ( ऋ १०-८६-१० )<sup>१</sup>**

‘स्त्रिय अशौस्यं मनः’ इत्यादिषु स्त्रीणां मानसां सुलभतया विजेतुमवगन्तुं वा नशक्यत इत्येव निगद्यते।

महिला तावदबला इत्युच्यते यद्यपि तथापि सा सबला इत्येव प्रतिपिपादयिषन्ति केचन मन्त्राः। यदुर्वेदे तावत् नारी सिंहिणीव साहसप्रियपि वर्तते वैरिणश्च शासयितुं प्रभवतीत्याभिधीयत। “- सिंह्यासि सपत्नसाही देवेभ्यः कल्पस्व’ (यजु ५-१०) इति वीरवनितेव कार्यं चिकीर्षतीति गम्यते। यद्यपि कोमलाङ्गी सा दिव्यगुणमयी त्यागशालिनी इत्यादिगुणैर्युता तथापि वीरमाता वीराङ्गना इत्येव सा प्रशस्यते।<sup>२</sup>

समाजे एकपत्नीत्वं बहुपत्नीत्वमपि प्रचलितमासीदित्यवगम्यते। ब्राह्मणखण्डे तावत्- “ तस्मादेकस्य बह्वयो जाया भवन्ति नैकस्यै बहवः सहपतयो”। इत्यादि वाक्यैः बहुपत्नीत्वं शास्त्रसम्मतमेवासीदिति ज्ञायते। विवाहानन्तरं तावत् महिलायाः शीलं तावत् सर्वैराद्रियते स्मेति एवं वदति-

**‘अनवद्या पतिजुष्टेव नारी (-ऋ १-७३-२)**

स्वयंवरस्य पद्धतिरपि तस्मिन् काले प्रचलितासीदित्येव देदिश्यते मन्त्रेषु। तथाहि-

**भद्रा वधूर्भवति यत्सुपेशाः**

**स्वयं सामित्रं वनुते जनेचित् ॥ (तत्रैव)**

एतेन च कन्यायाः कृते स्वेष्टं पतिं वरयितुं स्वातन्त्र्यं समाजेन दीयमानं पश्यामः। ‘सती’ पद्धतिः यद्यपि प्रसिद्धा तथापि तस्य विरोधमवलोक्यते। पत्युः मरणानन्तरं चितायां भार्या तावत् क्षणमात्रं शायिता उत्थाप्यते स्म

**इत्येवा दीर्यते। तथाहि-**

**उदीर्ष्व नारी अभिजीवलोकां।**

**गतासुमेतमुपशेष एति॥ ऋ १०-१८-८**

‘अक्षैर्मा दीव्यः’ (ऋ-१०-३४-१९)<sup>३</sup> इत्याविदवचनं तावत् द्यूतेन नष्टसर्वस्वं पतिं पुत्रं वा पश्यन्त्याः महिलायाः मानसं चेखिदीति स्मेति दृश्यते तस्याः उपदेशप्रयत्नास्तावत् सर्वकालेषु दृश्यन्त एव।<sup>४</sup> एवमेव महिलायाः कृते कष्टजीवनं न कदापि समापतेदितिसमाशास्य सर्वदा सा शुभमतिः गृहे पुत्रैः पौत्रैः सह मोदमाना भूयादिति आशंसनं लभ्यते-

**क्रीलन्तौ पुत्रे नृपुत्रिभिर्मोदमानौ स्वे गृहै। ऋ १०-८५-४२**

समाजे विद्याक्षेत्रेऽपि तस्याः विद्यार्जनार्थं अवकाशः कल्पित इत्येव पश्यामः। वाचकनवी, गार्गी, ब्रह्मवादिनी विश्ववारा इत्याद्यास्तु महिलामतल्लिकास्तु याज्ञवल्क्येन महर्षिणा साकं चिचर्चयिषन्ति स्मेति श्रूयते। गृह अविभक्त कुटुम्बस्य भावित्वात् कार्यगौरवात् विद्यार्जनार्थं समयावकाशो न लभ्यते स्मेति प्रायः तद्विषये नाधिकमुल्लिखितं विलोकयामः।

## उपसंहारः

एवं च भार्यया विना पुरुषस्य जीवनं अपूर्णमित्येव मत्वा जायया संयुत एव परिपूर्णातां सिषाधयिषति इति जीवनसार्थक्यस्य मूलं महिला इति मन्त्रेषु समर्प्यते यश्च सद्भावः आनन्दमयजीवनस्य निदानमिति मन्यामहे। “अर्धो ह वा एष आत्मनो य जायया। तस्माद् यावज्जायां न विन्दते नैव तावत् प्रजायते असर्वो हि तावद् भवति। अथ यदैव जायां विन्दते अथ तर्हि हि सर्वो भवति” (श.ब्रा-५-२-१-१०) इत्यस्मिन् वाक्ये पुरुषस्य जीवने पत्नीतावत् सौभाग्यं सौख्यमानेतुं अनिवार्यं कारणं भवतीति सामाजिक विज्ञानांशं विलोकयामः। अयमेव भावः।

“अर्धं भार्या हि मूलस्य भार्या श्रेष्ठतमः सखा

भार्या मूलं त्रिवर्गस्य भार्या मूलं तरिष्यतः॥

मनुस्मृतेः श्लोकेऽस्मिन् निबद्धो दृश्यते। ‘सखा हि जाया’ इतीदं वाक्यमपि (एतरेयारण्यकं-८-३-१३) ‘न भार्यया सम मित्रं त्रिषुलोकेषु विद्यते’- इतीदं महाभारतस्य वाक्यस्य तात्पर्यमेव स्मारयति। दयिता यदि प्रियव्रता भवति चेत् तदा पर्णशालापि वा भवतु वृक्षमूलं वा भवेत् तदेव राजगृहादतिरिच्यते। राजगृहं च यदि तादृश दयितां विना कान्तारसदृशमेव स्यादिति-यत् सुभाषितं श्रूयते-वृक्षमूलेऽपि दयिता यत्र तिष्ठति तदगृहं प्रासादोऽपि तथा हीनः कान्तारसदृशो भवेत्। इति, एतस्यैव तात्पर्यं अथर्वण वेदेऽपि श्रूयते-

आशासाना सौमनसं प्रजां सौभाग्यं रयिम्।

पत्युर्नुव्रता भूत्वा सं नह्यस्त्वामृताय कम् ॥ (अथर्व-१४-१-४२)

एवं च सौजन्येन प्रीतियोगेन च व्यवहरन्त्याः गृहिण्याः गृहे सकलसंपदः स्वयमेव समायान्तीति फलश्रुतिर्वर्तते। पत्युः कस्मिन्नपि सन्दर्भे अक्रोधेन सौम्यस्वभावेन व्यवहरन्ती धर्मपरा नारी यत्र गृहिणीति दृश्यते तत्रैव स्वर्गः इत्युच्यताम् इति सामाजिक विज्ञानांशं यजुर्वेदः एवमुपन्यस्यति-संमित् संकल्पेथाः संप्रियो रोचिष्णु सुमनस्यमानौ । सं वां मनासि सं व्रता समु चित्तान्याकरम्। (यजु-१२-५८)

अनुकूल कलत्रस्य स्वर्गस्तेन न संशयः

प्रतिकूल कलत्रस्य नरको नात्र संशयः ॥

इतीदं सुभाषितं स्मृतिपथमानयति।

एवं च वैदिकवाङ्मयकाले समाजे तावत् महिला सदयहृदया, कठोरहृदया, वीरवनिता वीरमाता कुटुम्बसूत्र धारिणीत्याद्यनेकरूपा भूत्वा कुटुम्बोत्कर्षेण सह समाजस्याप्यभिवृद्धिं चिकीर्षति स्मेति तु निश्चप्रचं वचः। अत एव कालिदासः “गृहिणी सचिवः सखी मिथः प्रियशिष्या ललिते कलाविधौ (रघुवंश) इति सहधर्मिण्याः विविधा मुखानि निर्देदिशीति। अत एव एतादृश महिलायाः सात्रिध्येनैव यज्ञः परिपूर्णातामेति सद्गुण्यं साफल्यं च साधयितुं

शक्नोति नान्यथा- इत्यनेन तात्पर्येण “अयज्ञियो वा एष योऽपत्नीकः” इति यदुच्यते तथैव पुरुषः स्वीय जीवनयज्ञेऽपि महिलां विना अपूर्णफलक एव भवेदिति सामाजिकविज्ञानस्य सिद्धान्तमधिगन्तुं इति शिवम्।

### सन्दर्भ ग्रन्थ सूची-

१. अ. १४-१-६४
२. असपला सपलघ्नी ( १-११३-१८ )
३. ऋ-१०-८९-१९, वीरसूः देवकामा-१०-८५-४४
४. विश्वं पुष्टं ग्रामे अस्मिन् ननातुरं -( ऋ-१-११४-१ तथैव १-४४-१० )
५. माता तप्यते कितवस्य हीना  
माता पुत्रस्य चरतः क्वस्वित्-ऋ-१०-३४-१०
६. स्त्रियं दृष्टाय कितवं तताप।  
अन्येषां जायां सुकृतं च योनिम्। तत्रैव-११

-भामती-वेन्द्रे मार्गः, साधनकेरी,  
धारवाड़- ५८०००८, कर्नाटकम्

# प्राणाद् विश्वसमुद्भवः

-डॉ. रघुनाथदासः 'श्रीवैष्णवः'

अनन्त-भेदविशिष्टं पुरोदृश्यमानञ्चराऽचरात्मकञ्जगत्, समूलं निर्मूलं वा? निर्मूलमिति चेन्नियामकाऽभावाद्-ऋतवः, दिवा, रात्रिः, प्रातः, सायमित्यादीनां क्रमभङ्गापत्तिः, ततो महती दुर्व्यवस्था स्यात्। सूर्याद् गाढं तमः, चन्द्रमसः पावकः प्रस्रवेत्। कार्यकारणभावादिविरहात् सम्पूर्णञ्जगद् विभ्रष्टं स्यात्।

समूलमिति चेत् किन्तत्कारणम् ? इति जिज्ञासा जिज्ञासुमनसि सर्वदा समुदेति। कदाचित् समवेता ब्रह्मवादिनः सर्गमूलविषये मीमांसाञ्चक्रिरे। तदित्थम्:- अस्य विश्वस्य बीजं सद् वर्तते, आहोस्वित् किमप्यन्यदऽसत्। अपिच वयं-“कुतःप्रजाताः” “केन जीवामः” “कुत्र प्रतिष्ठिताः”, “सुखदुःख विषयक-संसारयात्रमयीं व्यवस्थां केन प्रेरिता वर्त्तामहे” चेति। तत्र प्रमुखतयाऽष्टपदार्थेषु चर्चा बभूव। ते च पदार्थाः-कालः, स्वभावः, नियतिः, यदृच्छा, महाभूतानि, योनिः(पितरौ), पुरुषः, एषां संयोगश्चेति।

तद्यथा-कालस्वभावनियतियदृच्छाभूतेषु प्रत्येकं कारणमिति तु न वक्तव्यम्, तेमचेतनत्वात्। जगति चेतनपदार्थानामपि सत्त्वात्, तेषाञ्चाऽचेतनादुत्पत्त्यसम्भवात्। न च तेषां संयोगस्य कारणत्वं वाच्यम्, संयोगस्यान्यकर्तृकत्वात्।

न च योनेः पुरुषस्य वा कारणत्वं वाच्यम्, तेषां सुखदुःखादिफल-जनकपुण्यपापमयकर्माऽधीनत्वात्। एवञ्चाऽनिर्णीते सति निरुपायास्ते ध्यानयोगमुपाश्रित्य प्रत्यक्षं जग्मुः- अयमयम् वा अरे! प्रोक्तानां समेषामधिष्ठाता सर्वस्य जगतः कारणमिति। तद्यथा श्वेताश्वतरोपनिषदि

किं कारणं ब्रह्म कुतः स्म जाता, जीवाम केन क्व च संप्रतिष्ठाः।

अधिष्ठिताः केन सुखेतरेषु, वर्त्तामहे ब्रह्मविदो व्यवस्थाम्॥

कालःस्वाभावो नियतिर्यदृच्छा भूतानि योनिः पुरुष इतिचिन्त्यम्।

संयोग एषां नत्वात्मभावादाऽत्माप्यनीशः सुखदुःख-हेतोः॥

ते ध्यानयोगानुगता अपश्यन् देवात्मशक्तिं स्वगुणैर्निगूढाम्।

यः कारणानि निखिलानि तानि कालात्मयुक्तान्यधितिष्ठत्येकः। (श्वेता.उप.१/१,२,३)

अथ ध्यानयोगानुगतैर्ब्रह्मविद्भिः सन्दृष्टः, स्वगुणैर्निगूढः, कारणानामपि कारणीभूतः कश्चासौ सर्वाधिष्ठातेति चेदुच्यते “प्राणिति=उदेति, चेषते च यस्मात्सर्वं जडचेतनात्मकं जगत् स प्राण एव समेषामधिष्ठाता, प्रतिष्ठा, मूलञ्चेति।

तथाहि :-

ॐ प्राणाय नमो यस्य सर्वमिदं वशे,

यो भूतः सर्वस्येश्वरो यस्मिन् सर्वंप्रतिष्ठितम्॥ (अथर्ववेदः प्राणसूक्तम्)

यत् तत्त्वं निरञ्जनमनिर्देश्यं सर्वातीतं सच्चिदानन्दं सर्वव्यापकं परब्रह्मेत्यादिशब्दैर्ब्रह्मवादिभिरुच्यते, तदेवाऽथर्ववेदीय-प्राणसूक्तेन प्राण इत्यभिधीयते।

प्राणः सर्वदा प्राणिति। प्राणनामन्तरेण तदीय-प्राणत्वमेव निरुद्धयेत्। सदा प्राणितीत्यस्य स्वस्मिन् सततमततीत्यर्थः, अतएवाऽसौ “आत्मेत्युच्यते”। अत-सातत्यगमने, अतति निरन्तरं स्वस्मिन् प्रस्फुरति यः स आत्मेति तदर्थः। गतिशब्दस्य ज्ञानमप्यर्थः। स एव स्वकं विजानाति, नान्यः। अन्यैरज्ञेयत्वादेवासौ - अनिर्देश्यः, अव्यक्तः, असद् वोच्यते। तथाहि-“असद्वा इदमग्र आसीत्, तदाहुः किं तदऽसदासीदित्युषयो वाव, तेऽग्रेऽसदासीत्-

**तदाहुः के ते ऋषय इति, प्राणा वा ऋषयः॥ (श.ब्रा.६/१/१/१)**

सर्वाग्रेऽव्यक्ततत्त्वादृते नान्यत्किमपि ववृते। तदऽव्यक्तञ्च नामरूपादि-रहितं ज्ञेयम्। इदमेवाऽव्यक्त-पदार्थम् “असत्पदेन” शतपथब्राह्मणे प्रोक्तम्।

सोऽयमव्यक्तपदार्थः सर्गरचनायां सर्वथा स्वतन्त्रः। न हि कुम्भकारादिरिव घटादिनिर्माणे मृदादिबाह्यसामग्रीरपेक्षते। सृष्टिकरणे परमुखाऽनपेक्षत्वात् स्वयमेव सर्गरचानाकूल- सामग्रीरूपेण ‘ऋषति’, तस्मादसत्पदार्थः ‘ऋषयः’ इत्यभिहिताः। तेभ्यः सर्वे प्राणन्ति, समुद्भवन्ति तस्मात् तेऽसदेव “प्राणाः”।

ननु “प्रजापतिर्वा इदमेक एवाग्र आस। सोऽकामयत् प्रजायेय भूयान्तस्यामिति” ऐतरेयवचसा प्रजापतेरेव सर्वादित्वं विश्वकर्तृत्वं कस्मान्नेति चेदुच्यते- प्राण एव प्रजापतिः, न कश्चिदऽन्यः, तथाहि :-“अथ यस्स प्राण आसीत् स प्रजापतिरभवत्” (जै.उ.२/२/६)

**अत्रेदमवधेयम् -**

प्राणिक-प्राणना द्विविधा। अन्तः, बहिश्च। अन्तः-प्राणना प्राणस्य विश्वोत्तीर्णरूपता। बहिः-प्राणना च तस्य विश्वमयता। विश्वोत्तीर्णतैव-अव्यक्तता। विश्वरूपतैव नामरूपतात्मक-स्थूलता व्यक्तता च। ‘प्राणिक-प्राणना’ परमस्वतन्त्र, स्वेच्छयोभयरूपतां बिभर्ति। विश्वरूपताया इच्छायां सत्यां प्रजापतित्वं गच्छति। तथात्वेऽनन्तशक्तयः प्राणात्प्रादुर्भवन्ति। एकैव प्राणना विश्वसर्जनेच्छयाऽनन्तधारासु प्रवहति। तदुक्तं जैमिनीयब्राह्मणे :-

**“ बहुधा ह्येवैष निविष्टो यत्प्राण” इति**

स प्राणख्य-प्रजापतिः, विश्वरचनायै प्राणनामकरोत्। प्राणना चेह विश्वसर्जनां प्रत्युन्मुखता ज्ञेया। प्राणना चै प्राणस्य स्वतन्त्रशक्तिः। शक्तिशक्तिमतोरभेदात् प्राणनाशक्तिरपि प्राण-पदेन प्रोच्यते।

सोऽसौ प्राणाऽभिन्न-प्रजापतिः प्राणनाख्य-प्राणाद्विश्वसंसर्जनोपयोगिनः षोडश-पदार्थान् समुत्पादयामास।

तथाहि :-

**“स प्राणमसृजत्, प्राणाच्छ्रद्धां खं वायुर्ज्योतिरापः पृथिवीन्द्रियं**

**मनोऽन्नमन्नाद् वीर्यं तपो मन्त्राः कर्म लोका लोकेषु नाम च ॥” (प्रश्नोप.६/४)**

‘स प्राणमसृजत्’ इत्यस्य स प्राणपुरुषः स्वीय-प्राणनाख्यस्वतन्त्रशक्तिं विश्वोत्पादनाय बहिर्मुखीमकरोदित्यर्थः ॥ सर्गात्पत्तिस्तपो विनाऽसम्भवा। तपो नाम सृष्टय उग्रक्रिया= उत्कृष्ट-प्राणनाख्यव्यापारः। अतएव यत्र-यत्र सर्गात्पत्ति-वर्णनम् तत्र-तत्र तपश्चर्चा- दृष्यते। तथाहि-

सः( प्रजापतिः).....अकामयत् प्रजायेयेति। स तपोऽतप्यत॥ इति ( तै.२/२/९/५-८ )

उग्रक्रियया महाश्रमो बभूव। तस्मात् तेजोऽभवत्। तथाहि-

“तस्य श्रान्तस्य तप्तस्य तेजो रसो निरवर्तताग्निः ( बृहदा.१/२/२ )

इदमेव तेजः “श्रद्धा” प्रोक्ता । तथाहि-“तेज एव श्रद्धा” (श.११/३/१/१)

“रस” इत्यस्य “सार” इत्यर्थः । “नायमग्निर्दहनधर्माऽनलः”, अपितु विराड्रूपेण बुभूषुर्व्यापक-  
तत्त्वविशेषः। तथाहि:- अङ्गति= सर्गमूलभूततत्त्वतां गच्छति योऽसावग्निः। अतएव “तान् वरिष्ठः प्राण उवाच, मा  
मोहमापद्यथाऽहमेवैतत्पञ्चधाऽऽत्मानं प्रविभज्यैतद् वाणमवष्टभ्य विधारयामीति”(प्रश्नोप.२/३) इति सङ्गच्छते॥  
सोऽयं विराड् बुभूषुः प्राण आत्मानं पञ्चधा विभज्जात् । तदाह “स प्राणमसृजत प्राणाच्छ्रद्धां खं वायु ज्योतिरापः  
पृथिवीति ”। इमान्येव पञ्चमहाभूतानि, सर्गस्य प्रमुख-तत्त्वानि, एभ्य एव सम्पूर्णं जगत् समुत्पेदे। समुत्पाद-  
प्रक्रियां भगवान् सदाशिवोदेवीं प्राह--

निरञ्जनो निराकार एको देवो महेश्वरः।

तस्मादाकाशमुत्पन्नमाकाशाद् वायुसम्भवः ॥ (शिव स्वरोदयः ६)

वायोस्तेजस्ततश्चापस्ततः पृथ्वीसमुद्भवः।

एतानि पञ्चतत्त्वानि विस्तीर्णानि च पञ्चधा (तत्रैव ११)

तेभ्यो ब्रह्माण्डमुत्पन्नं तैरेव परिवर्तते। (तत्रैव ८)

प्रोक्तं सर्वं प्राणस्य प्राणनया समुद्बभूव। प्राणना वै ज्ञानाऽभिनक्रिया। तत्र ‘ज्ञान’ चिन्मयं , क्रिया” च  
जडात्मक-व्यापारः, असदिति यावत्॥ प्राणनाव्यापारस्य द्विविधत्वादेव प्राह ब्राह्मणग्रन्थे “प्राणा वै द्विदेवत्याः”  
इति (ऐ.२/२८) तथा च प्राणना-व्यापार-परिणामभूतानि पञ्चतत्त्वानि जडभूतानि, असदरूपाणि ।

जडपदार्थानां क्रिया-सम्पादने स्वतन्त्रकर्तृत्वाऽभावाच् चिदात्मक-प्राणः पञ्चतत्त्वानि- गतिमयानि,  
सन्मयानि, विश्वसर्जक-सामर्थ्ययुक्तानि च कर्तुं पुनस्तानि प्रविशति॥ तथा च आकाशीयगुणाः, वायवीयशक्तयः,  
आग्नेय-सामर्थ्यानि, जलीय-धर्माणि, पार्थिव-गुरुत्वादयः प्राणस्यैव महिमानः। पुनश्च परमकारुणिकोऽसौ  
निखिलब्रह्माण्ड-जालमनुप्राणयितुं प्राणकेन्द्राणि संस्थापयामास। तदर्थमात्मानं त्रेधा व्यकुरुत- १. आदित्यो भूत्वा  
द्युलोकं समुदैत्, २. वायुर्भूत्वाऽन्तरिक्षे ववौ ३. अग्निर्भूत्वा भूलोकमानङ्ग।

तदुक्तम्:-

“स त्रेधाऽऽत्मानं व्यकुरुतादित्यं तृतीयं वायुं तृतीयं,

स एष प्राणस्त्रेधा विहितः॥” (बृहदा.१/२/३)

‘स’ इति पदेनाऽग्निर्गृह्यते, तत्रत्यप्रकरणात्।

एते त्रयो जगतां प्राणा इति कस्याऽविदितम्॥ सूर्यो नाम जीवनतत्त्वम्। वायुर्नाम जीवन- शक्तिः। अग्निर्नाम  
जीवन-ज्योतिः। एतत्रयमन्तरा जीवनहानिः।

एवञ्च-प्राण एव :- अग्निः, वायुः, सूर्य इति। उक्तञ्च ब्राह्मणेषु -१.प्राणो वा अग्निः। (श.९/५/१/६८)

२. प्राणो वै वायुः। (कौ.५/८) ३.प्राणो वै सविता (ऐ.१/१९)।

महाभूतादीनां सर्जनाऽनन्तरं तेषां सारांशतः पिण्डनिर्माणमभूत्। प्रत्येकं महाभूतानामेकैकमिन्द्रियमस्ति।  
इन्द्रियाणां “जीवनम्” चिद्दृष्ट्या मनसि, शारीरिकबलदृष्ट्या अन्त्रेषु च समाश्रितम्।

अन्नस्य सारो वीर्यम्। सम्पन्ने पिण्डे कार्यं क्रियते, तद् द्विविधं-(१) शरीरं कर्म, (२) मानसं कर्म चेति।  
ताभ्यां नामरूपात्मकजगद्धारु साम्प्रवहति। लोक-शब्दो रूपवाचकः, लोक्यते यत् तद् रूपमेव लोकः। तपो नाम  
कर्म। एवञ्च पिण्डब्रह्माण्डोभयत्र इमान्येव प्रमुख तत्त्वानि, सम्प्रोक्तानि, तदाह - स प्राणमसृजत्, प्राणाच्छ्रद्धां खम्  
.....लोकेषु नाम चेति॥

वस्तुतः प्राण एव विश्वरूपेणाऽवतिष्ठते, यत् किमपि मूर्त्तममूर्त्तं वा विश्वं तत्सर्वं प्राणस्यैव प्रसारः, अतएव कठोपनिषद्युक्तम् :-

“यदिदं किञ्च जगत्सर्वं प्राण एजति निःसृतम् इति (कठ. ६/२)

नैतावदऽपितु प्राणाज्जातानि सर्वाणि भूतानि प्राणेन जीवन्ति, तत्रैव सम्प्रतिष्ठन्ते, तस्मिन्नेवाऽन्ते विलीयन्ते च । तस्मात्प्राणाद् विश्वसमुद्भव इत्यनेन वैश्व-सृष्टिः, वैश्व-स्थितिः वैश्व-संहतिरिति समासां सम्पत्तिरिति बोधयम् । अतएव तैत्तरीयभृगुवल्ली प्राहः-“प्राणाद्ध्येव खल्विमानि भूतानि जायन्ते। प्राणेन जातानि जीवन्ति। प्राणं प्रयन्त्यभिसंविशन्तीति।” (तै. भृगु. ३)

अपि च प्राह भगवाञ्छिव :-

तत्त्वाद् ब्रह्माण्डमुत्पन्नं तत्त्वेन परिवर्त्तते ।

तत्त्वे विलीयते देवि तत्त्वाद् ब्रह्माण्डनिर्णयः॥ (शिवस्वरोदयः ४)

तदिदं निगूढतत्त्वं भारतीयमहर्षीणां ध्यानबलेन सुतरां प्रत्यक्षम् अयञ्चाऽस्माकं भारतीयानां गौरवविषयः। प्राणादेव जन्तवः प्राणिनः कथ्यन्ते। तथाहि प्राणाः सन्ति एषामेषु वेति प्राणिनः। प्राणादन्तरेण सर्वे निष्प्राणाः, अस्तित्वविहीनाः शवा इति । तत् कः प्राणः ? इत्यवश्यमेव बोद्धुं योग्यः, स्वीय-जन्मसाफलयाय प्राणतत्त्वमवश्यमेवोपासनीयमिति शम्।

“प्राणो वै रं प्राणे हीमानि सर्वाणि भूतानि रतानि” (श. १४/८/१३/३)॥ इति।

### सन्दर्भ ग्रन्थ सूची

१. (ऐ. २/३३)
२. प्राणो हृदये (तै. ३/१०/८/५)
३. बहिर्हि प्राणः (तां. ७/६/१४)
४. (जै. उ. ३/२/१३)

-कैवल्य योगाश्रमः

ग्राम-पत्रालयः-दोलाजः

तहसील-खिचड़ीपुरम्

जनपदः -रामगढ़ः, व्यावरा

मध्यप्रदेशः -४६५६७९

# औपनिषदः पुरुषः

-डॉ. जगदीश प्रसाद शर्मा

एतस्मिन् विषम-विषय-विष-ज्वालाज्वलिते, शोक-मोह-रागद्वेष-भयार्तिविविध-द्वन्द्व-दूषिते अध्यात्मिकादि-त्रिविध-सन्ताप-सन्तापिते, ऐहिकामुष्मिक-शर्म-शातनैकचटुलानने, महाज्ञान-ग्राह-ग्रसिताशेष चराचरे क्लेश-क्लान्त-कलेवरे, जगति समुदेति दुःखजिहासा सुखेप्सा च समेषां प्राणिनाम्। तत्र यावन्तो जीविकायाः सुखमात्रेकान्वेषणपरायणा ईहमाना अपि सुखानि, तद्विपरीतानि दुःखान्येवानुभवन्तश्चेच्छिद्यन्तेतराम्।

तदस्य किन्नाम निमित्तम्, येनैकान्ततः सुखोदयपुरस्सरं दुःखोघं न विजहाति पुमान्। अत्र विषये सर्वेषां वादिनां नानाप्रवादान् समाधात्सवः शास्त्रविदः उच्चावचानि मतानि समुपस्थापयन्ति। तत्रास्तिकनास्तिकभेदेन द्वैधमापत्तुं दर्शनशास्त्रमपि विचिकित्सदिव मति-विसंवादं प्रतनुते। विषयविषयिणोरन्तराले कुत्रेयं दुःखसन्ततिरिति संदिहानानां मनस्तन्निर्णेतुमेव धावति।

तत्र नास्तिकदर्शनमनुसरतां चार्वाकजैनलौकायतिकप्रभृतीनां सिद्धान्तेषु शारीरेन्द्रियमानसक्षणिक-विज्ञानादीन्यात्मपदवाच्यानि, तान्येव सुखदुःखायतनानि। परमेवं विवदमानानां तेषान्तेषान्ततन्मतमन्योन्यजिहीर्षया मतस्थापनतर्कक्रकचैश्चेच्छिद्यते। आस्तिकदर्शननिष्ठावतां मते देहेन्द्रिया दिव्यतिरिक्तः कश्चनात्मपदवाच्यः, स एवं कर्ता भोक्ता च। अक्षपादानुयायिभिस्तादृश देहेन्द्रियादि व्यतिरिक्तात्मनः संसिद्धये अनुमानं शरणीक्रियते। तथाहि-इदं शरीरं चेतनाधिष्ठितं चेष्टावतवात् रथवदिति। चेतनाधिष्ठितत्वञ्चात्र-चेतन प्रयुक्तक्रियावत्मेव। अत्र नय आत्मा मनसा संयुज्यते, मन इन्द्रियेण इन्द्रियमर्थेन, ततो ज्ञानमुत्पद्यते। एवं ज्ञानाधिकरणत्वेनात्मानमभ्युपेयुषो नैयायिकस्य मतेऽनुकूलतया वेदनीयस्य सुखस्य, प्रतिकूलतया वेदनीयस्य दुःखस्य चैकमात्रमधिष्ठानमात्मैव। सुखदुःखादि चतुर्दशगुणानामात्मन्येव स्वीकृतत्वात्। बन्धमोक्षव्ययस्थयोरपि आत्मना सह मनसो विद्यमानत्वान्नात्यन्तिकी निवृत्तिरुपलभ्यते आत्मना।

नास्तिक दर्शनशिरोमणिना चार्वाकेण देहादिव्यतिरिक्तस्यात्मनोऽस्तित्वं नांगीक्रियते। पृथिव्यादिभूतचतुष्टयस्य शरीराकारपरिणतिदशायां स्वयमेव चैतन्यं समुज्जृम्भते, स एवात्मा। भूतनिकायस्य शरीरस्य विनाशेन तद्विनश्यति। तन्मते सुखादीन्यप्यङ्गनालिंगनादिजन्यानि। पुरुषार्थपदेनापि तदेवाभिधीयते। दुःखञ्चास्यमतेकण्टकादिवेध जन्यमिवांगनांसंस्पर्शसक्चन्दनादिराहित्यमेव। तदेव नरकादिकम्, न कुम्भीपाकादिनाकः कश्चनान्यः। तत्र चार्वाकमतमेव लौकायतिकमित्युच्यते लोकैर्वपुषानुभूयमानविषयत्वात्।

परं यदि देह एवात्मेति स्वीक्रियते तदा कस्यचिज्जन्तोर्जन्मानुक्लोषवाहुल्येन, कस्यचिच्च सुख बाहुल्येन

नेदमवधरायितुं शक्यते, यदस्याः दुःखप्राप्तेः किं निदानम्। पूर्वजन्म-स्वीकाराभावे उत्तरस्मिन् जन्मनि लब्धजनेत्रर्बालस्य स्तनपानादौ प्रवृत्तिरपि न स्यात्। अतः पृथिव्यादिभूतचतुष्टयसंघातदेह आत्मा भवितुं नार्हति। अनयैव युक्ता इन्द्रियमनसोरप्यात्मत्वं निरस्तं भवति।

माध्यमिकयौगाचारवैभाषिकसौत्रान्तिकसंज्ञाभिः प्रसिद्धा बौद्धः सर्वशून्यत्वम् बाह्यार्थं शून्यत्वम्, बाह्यत्वर्थनुमेयत्वम्, बाह्यार्थप्रत्यक्षामेवेति विधया क्षणिकविज्ञानवादिनः सन्ति। तेषानये बाह्यवस्तुदर्शनस्पर्शन-समनन्तरमेव तदाकाराकारितस्य चित्तस्य तदनुकूलपरिणाम एवं सुखदुःख व्यवहारभाग भवति। सुखानुभवकाले सुखाद्याकारसदृषाकारनुरुपचित्तवृत्ति भवति। एवं दुःखानुभव काले बाह्य दुःखाद्याकारसदृषाशानुरूपा चित्तवृत्तिजायते। सुखदुःखादिप्रत्ययवाही वेदनास्कन्धा वेदनास्कन्धनिबधना रागद्वेषादयः क्लेषा उपक्लेशाश्च संस्कारेण प्रतीयमानाः सुखदुःखरूपमेव। अत एव सुख दुःखे अभौतिक चित्त परिणामभूत एव। तत्रैतस्यात्मीयस्वभावसमुदयस्य क्षणिकत्ववासना स्थिरीक्रियते तदा दुःखनिवृत्तिरिति मन्यमानैर्बौद्धैर्मोक्ष इति व्यपदिष्यते।

बौद्धाभिमतक्षणिकत्वस्य, क्षणत्वेन कालपरिच्छेदस्य चात्यन्ताषक्यतया, कुत्रापि दृष्टचरत्वाभावेन न तत् सिद्धान्तः प्रेक्षावदभरुन्नेयः। अति च क्षणिकत्वपक्षे ज्ञानकाले ज्ञेयस्यासत्त्वेन, ज्ञेय काले ज्ञानस्य चासत्त्वे न ग्राह्यग्राहकभावानुपत्तौ लोकयात्रास्तमियात्।

जैन मतानुयायिनोऽहं मुनिमेवसर्वज्ञं स्वीकुर्वन्ति तन्निर्मितव्याख्यानान्येवागमः, स एव प्रमाणीभूतः। आत्मा चैतेषां मते देहपरिमाणो देहातिरिक्तश्च जीवात्मा। यथा मातृ-पितृरजोवीर्यसंसर्गसम्पन्नो देहः शनैः शनैरेधते तथा तदनुरोधेन तत्रस्थो जीवात्मा अति वर्धते। देहस्यापचयेतदपचयोऽपि भवति। अतो देहेन सहैवोपचयापचयरूपविकारसत्त्वं जीवस्य। तत्र तावज्जीवाजीवाख्ये द्वे तत्त्वे स्तः। बोधात्मको जीवः, अवोधात्मकस्त्वजीवः। एतेषां मते जीवात्मा न कूटस्थो नित्यः। किन्तु परिणामी नित्यः। सम्यग्दर्शन सम्यगान सम्यक्चरित्राणां त्रयाणां मिलितानां दण्डचक्रादीनां घटस्येव कारणत्वं मोक्षस्य न तु पृथक् पृथक्। तथा च “बन्धा हेत्वभावनिर्जराभ्यां कृत्स्नकर्म विप्रमोक्षणं मोक्षः” कृत्स्नकर्मक्षयानन्तरमालोकान्तान् गच्छति। परज्यैतज्जैनमतमनाद्यपौरुषेयवेदविरुद्धत्वान्न मनीषिमनीषावगाहते। अतो भगवता वादरायणेन “नैकस्मिन्नसम्भवात्” एकस्मिन् वस्तुन्यस्तित्वनास्तित्वादेर्विरुद्धस्य च्छायातपवद्युगपरसम्भवात्। अकृतोऽनादिसिद्धो वेद एव न प्रमाणं चेत् तर्हि स्वबुद्धिप्रोतः कृतक आगमः कथंकारं प्रमाणपदवीमुपेयात्।

अक्षपादीयास्तु तत्त्वज्ञानात् दुःखत्यन्तोक्षेदलक्षणं निःश्रेयसमाकलयन्ति। तल्लब्धये च प्रमाण-प्रमेयादि परिज्ञानं परमोपादेयमेव। प्रमाणधीना हि प्रमेयसिद्धिः। यथार्थानुभवः प्रमा। तस्या साधनं करणम्। आश्रयः आत्मा। यत् प्रमया नित्यसम्बद्धं तत्प्रमाणाम्। आद्योपदेशत्वात् वेदस्य प्रामाण्यम्। आप्तो हि साक्षात् कृतधर्मा भूतेषु दयालुयथाभूतार्थवक्ता रागादिवशादपि नान्थावादी। तद्वचोभिरेव ज्ञानादिगुणयुक्ताऽपि, ज्ञानादिगुणेभ्यो भिन्न आत्मास्वीक्रियेते। अतो जीवात्मानो गुणा ज्ञानादयः शरीरमिव नात्मस्वरूपेऽन्तर्यन्ति। ज्ञानस्य हि जीवात्मस्वरूपेनान्तर्भावात् जडत्वमात्मन आयाति, मुक्तौ ज्ञानविनाश जडा एवात्मानः। हन्त! न्यायनयऽङ्गीकृतस्य जडात्मनो लब्धये को नाम गुणवान पुमान यः प्रयतेत।

अतो मीमांसक देशिनोऽशमेदेन ज्ञान स्वरूपं जडस्वरूपचात्मानमामनन्ति। तथा च-

गूढ चैतन्यमुत्प्रेक्ष्यं जडबोधस्वरूपताम्।

आत्मनो वृ वते भाट्टाश्चिदुत्प्रेक्षोत्थितस्मृतेः।

परमेतस्मिन् भाट्टमते निरंशस्यात्मनो ज्ञानजडस्वरूपेणोभयात्मत्वनिरूपणं कथंकारं संगच्छेत्। नह्येकत्र तमः, प्रकाशयोः सामानधिकरण्यं दृष्टिवद्भिन्नरूपलबधुं शक्यते। अतः सांख्याश्चिदरूप एवात्मेति भोगापवर्गाय प्रकृतिः स्वात्मानं विविधं विदधाति। असंगायाशियते बन्ध मोक्ष व्ययथाभयोर्भेद ग्रहाभावात् सम्पन्ना भवति। प्रकृतेश्च सत्त्वरजस्तमस्त्वेन सुखदुःखमोहात्मकत्वं जगतो दृष्टिपथमायति। सर्वेऽपि भावाः त्रिगुणात्मकाः। सर्वस्तिमपि वस्तुनिव्यवहर्तुं निमित्तभेदात् सुखदुःख मोहात्मकत्वं विविधं भावं जागरूकं भवति। तथा च श्वेतास्वतरोपनिषदि-अजामेकां लोहित शुक्ल कृष्णां, बह्वी बद्धः पुरुषस्तां प्रकृति जुषमाणः सेवामानोऽनुषेतेऽनुसरति। प्रकृतेः कार्यं मनोबुद्धीन्द्रियादिकमात्मत्वेनोपगम्य संसरति। अन्योऽजी मुक्तः पुरुषस्तु भुक्तभोगमेनां प्रकृतिं जहाति। दृष्टदोषा कामिनी पतिं यथा नोपैति तथैव दृष्टस्वरूपैषा प्रकृतिरपि पूर्ववत् पुरुषं नावरुन्धे।

किञ्च पतञ्जलि असंगचिद्रपजीवमिवेश्वरं स्वीकुर्वन्ति। क्लेशकर्मविपाकायरपराःमृष्टः पुरुष-विशेष ईश्वरः, सोऽपि पुंविशेषोऽस्ति। पुंविशिष्टमस्य सत्यकाम सत्यसंकल्पादिगुणरंगी कुर्वन्ति। तत्राविद्यास्मितारागा-दिमानसदोशोभनं भावं भजते जीवः। तन्निरासाय चित्तवृत्तीनामवरोधादात्मस्वरूपसमाधौ यतनीयम्। सम्पन्समाधौ द्रष्टुः स्वरूपेऽवस्थितिर्भवति। अनेन नैरन्तर्यं दीर्घकालं सेवित योगानुष्ठानेन क्लेषादिक्षयपूर्वकं वैराग्यस्योदयात् सिद्धिलाभो भवति। दुःखमयः संसारो हेय इत्येवं रूपा बुद्धिर्दृढी भय संसारं त्याजयति। एवं सर्वतो विरज्यमानस्य तस्य पुरुषधैरेयस्य क्लेशबीजानि निर्दग्धशालिवीजकल्पानि प्रसवानुकूलविधुरणि मनसा सह प्रत्यस्तं गच्छन्ति। मोक्षे चित्तस्यात्यन्त विलयात् संस्कारोऽपि न तिष्ठति।

वेदान्तिनस्तु चित्तेः सदा विशुद्ध रूपत्वात् न तस्यां कर्मानुभव वासनाः सन्ति। प्रधानन्तु तासामनादीनामाधारः। तथा च प्रधानं प्रवृत्तेःपूर्वं चितिर्मुक्तवत्। मुक्तेः स्वरूपावस्थानरूपत्वात्।

विवेकख्यातिवशात् प्रकृत्युच्छेदेन सर्वस्यापि संसारस्य मोक्षप्रसंगः अनुच्छेदेन च न कस्यापि मुक्तिः। न चासत्यां मुक्तौ दुःखस्यात्यन्तोच्छेदः। अतो दुःखस्यात्यन्तैकान्ततया निवृत्तये प्रत्यगभिन्न चैतन्यस्यात्मनः परामर्शः आवश्यकः। सत्यं ज्ञानमनन्तं ब्रह्म, इत्यादि श्रुतिभयो ब्रह्मावगमत्वात् आत्मानं चेद्विजानीयादयमस्मीति पुरुषः।

किमिच्छन् कस्य कामाय शरीरमनु संवदेत्। इति विधारण्य मुनिभिरात्मतत्वावेक्षणस्य समूलं दुःखोच्छेदकत्वांस्थरीकरणाच्च। दुःख मूलंचानाद्यविद्यैव। तथा चोक्तम्-

अविद्यास्तमयोमोक्षः सा च बन्ध उदाहृतः।

अविद्याया नाशे मोक्षः, सत्यां च तस्यां बन्धः। तस्या नाशो महावाक्यार्थं विचारेणैव। विचारश्चोक्रमोपसंहार

प्रभृति षड्विधधलिङ्गभवति। सदेव सोभ्येदमग्र आसीत्, इति उपक्रम्य “ ऐतदात्म्यमिदं सर्वं, तत्सत्यम्, स आत्मा, तत्त्वमसि श्वेतकेतो, इत्युपसंहारन्नामत्वं निश्चिनुयात्। अतः प्रेक्षावान् निवृत्त्युपायमेवान्विच्छेत्। तत्त्वमस्यादिविधयातद- विद्या निवृत्तौ नित्यनिरतिशयानन्दात्मलाभरूप परमपुरुषार्थत्वात्। अतः आत्मलाभान् परं किञ्चित्, इत्युक्तम्। अनादि मायावशादज्ञात आत्मा बुद्धः स एव विचारेणाविद्यायां निरस्यमानायां मुक्तः। तात्त्विकरूपेण स आत्मा सदैव मुक्तः। नह्यात्मनो मुक्तये कश्चन पुरुषार्थवस्तु रोगिणोरोगनिवृत्तये औषधोपचारवत् निवृत्तावेव। निवृत्तायामविद्यायां शरीरस्वस्थयवत् मुक्तिस्तु स्वाभाविकी। अत एवोपनिषत्सु तं त्वौपनिषदं पुरुषं पृच्छामि, तं चेन्मे न विवक्ष्यति मूर्धा ते विपतिष्यति। वृह. 3/9/26 इत्यौपनिषदं पुरुषमात्मानं पिप्रच्छसाकल्यमनुत्तरयन्तं मुर्धावपातरूपघोरदण्डेनाचुक्रोष याज्ञवल्क्यः। अतः यतो वा इमानि भूतानिजातानि, येन जातानि जीवन्ति यत् प्रयन्ति, तद्ब्रह्म तद्विजिज्ञासस्व” इत्यादिषूपनिषद्वाक्येषु भृषमात्मतत्त्वविचारणस्य पुनः पुनरुद्दं कना विहिता। सा च कल्याणेषुभिः सततमनुध्यातव्या।

**सन्दर्भः -**

१. वृहदारण्यकोपनिषद् : गीता प्रेस गोरखपुर
२. एकादशोपनिषद्: गीता प्रेस गोरखपुर
३. उपनिषद्वाङ्मय में वर्णित विविध विद्याओं का स्वरूप विकास- डॉ.जे.पी.शर्मा: लक्ष्मी प्रकाशन, मथुरा।
४. उपनिषदों की विविधविद्या: डॉ.जे.पी.शर्मा: लक्ष्मी प्रकाशन, मथुरा।

**- प्राचार्यः**

**रुकमणि बिहारः,**

**मथुरा, उ. प्र.-२८१००४**

# मत्स्यपुराणवर्णित- ययातिचरित के सात रोचक पाठान्तर

-डॉ. कमलेशकुमार छ. चोकसी

यह तो सुप्रसिद्ध है कि संस्कृत के पुरातन ग्रन्थ प्रायः अशुद्धि, पाठान्तर तथा प्रक्षेप-इन तीनों से ग्रस्त हैं। इसका कारण प्रतिलिपिकरण है। प्राचीन समय में वर्तमान काल जैसी मुद्रण व्यवस्था ना होने से ग्रन्थ का प्रतिलिपि करण होता था। इस प्रतिलिपिकरण की प्रक्रिया के दौरान लेखक के द्वारा कहीं जानबूझ कर, तो कहीं बिना जाने क्वचित् अशुद्धियाँ तो क्वचित् पाठान्तर प्रविष्ट हो जाते रहे हैं।

भारतीय संस्कृत जगत् में महाभारत की समीक्षित पाठसंपादन के पश्चात् उन उन ग्रन्थों के पाठान्तरों के संग्रह करने के कार्य की ओर विद्वतजनों का ध्यान आकृष्ट हुआ है, परन्तु इन उन-उन संपादनों में संगृहीत पाठान्तरों के विमर्श का महनीय कार्य करने की ओर संस्कृत जगत् का बहुत ही कम ध्यान गया है। इस स्थिति में इस कार्य की ओर विद्वतजनों का ध्यान आकर्षित करने के लिए तथा पाठान्तरों में क्या क्या छिपा हुआ है, उसे देखने दिखाने के लिए उद्यत बनने की प्रेरणा देने के लिये प्रस्तुत शोधलेख तैयार किया है।

हम प्रस्तुत लेख में मत्स्यपुराण के अध्याय २४ से लेकर ४३ तक के अंश के (आनन्दाश्रम संस्करण में संगृहीत) पाठान्तरों का विमर्श कर रहे हैं। इस विमर्श से जो बातें उजागर होती हैं, उन्हें भी यथास्थान चिह्नित करने का संकल्प है। (१) ययाति का एक वचन है-

यस्तवं मे हृदयाज्जातो वयः स्वं न प्रयच्छति। पापान्मातुलसम्बन्धादुष्रजा ते भविष्यति ।<sup>१</sup>

इस पद्य के द्वितीय चरण के कुल तीन पाठ मिलते हैं। तद्यथा-

१. उपर्युक्त पाठ है, २. ग. हस्तलेख में- पापमातुलसम्बन्धादुष्रजास्त्वं भविष्यसि। ऐसा पाठ है। ३. च. हस्तलेख में-पापमातुलसम्बन्धादुष्रजा वै भविष्यति। इस प्रकार से पाठ है। तथा ४. ड. हस्तलेख में-पापमानेन सम्बद्धो दुष्रजा वै भविष्यसि। पाठ प्राप्त होता है।

उपर्युक्त १ पाठ तथा २-३ पाठ में तो मात्र समस्तासमस्त पद निर्देश का भेद है। इन तीनों पाठों को स्वीकार करके गीता प्रेस संस्करण में अनुवाद दिया गया है- 'तुम मेरे हृदय से उत्पन्न होकर भी मुझे अपनी युवावस्था नहीं दे रहे हो, इसलिए इस पाप के कारण तुम्हारी संतान मामा के अनुचित सम्बन्ध द्वारा उत्पन्न होकर दुष्रजा कहलायेगी।'<sup>२</sup>

एक पिता के द्वारा पुत्र को दिये जाने वाले शाप में मामा का संदर्भ कहाँ से आ गया? यह प्रश्न है। इसका कोई उत्तर सूझता नहीं है। हमारा मानना है कि मूल में ४. ड. हस्तलेख का- पापमानेन सम्बद्धो दुष्रजा वै-

भविष्यसि पाठ होगा। परंतु किसी ने ( अनुलेखनीय संभावना के चलते या किसी अन्य कारण से) मातुलशब्दयुक्त पाठ लिख दिया। अब आगे की परंपरा में इसी पाठ को प्रतिलिपिकार अपनी अपनी प्रति में लिखते रहे। इस प्रकार से यहाँ ययाति के पुत्र को दिये जाने वाले शापवचन में विना बजह बेचारा निर्दोष मामा बीच में आ गया। कालान्तर में जब इस पाठ के आधार पर हिन्दी अनुवाद किया गया, जिस अनुवाद में स्वाभाविकरूप से ही प्रतीतिकारकता का अभाव दिखाई दे रहा है। यह पाठान्तर का प्रताप है।

(२.) अष्टाविंशति अध्याय में शुक्राचार्य तथा देवयानी का संवाद है। इस संवाद प्रसंग में शुक्राचार्य का वचन है।

यस्तु भावयते धर्मं योऽतिमात्रं तितिक्षति। यश्च<sup>१</sup> तप्तो न तपति न भृशं सोऽर्थस्य भाजनम् ॥<sup>१</sup>

इस पद्य के प्रथम चरण में उपर जो पाठ दिया गया है, उसके स्थान पर- यः संधारयते गर्वं योऽतिवादांस्तितिक्षति। ऐसा भी एक पाठान्तर प्राप्त होता है। यद्यपि यह एक मात्र गसंज्ञक हस्तलेख में ही मिलता है, पर यह पाठान्तर भी विचारणीय है।

प्रथम पाठ में धर्मभावना की तथा अत्यन्त तितिक्षा रखने की बात है। इस के स्थान पर दूसरे पाठ में गर्वं को धारण करने तथा अतिवादों को सहन करने की बात है।

इसका अनुवाद करते हुए लिखा गया है कि- जो श्रद्धापूर्वक धर्माचरण करता है, कड़ी से कड़ी निन्दा सह लेता है और दूसरे के सताने पर भी दुःखी नहीं होता वही सब पुरुषार्थों का सुदृढ पात्र है।<sup>१</sup>

उपर्युक्त पाठ वाले श्लोक के अनुवाद में भावयते तथा अतिमात्रम् का अर्थ करना सरल नहीं है। सामान्य रूप से देखा जाय तो जो व्यक्ति धर्म का भाव नहीं करता है तथा जो व्यक्ति अतिमात्र ( मात्रा का अतिक्रमण करते हुए) तितिक्षा करता है ( क्षमा करता है) वह.....। - इस प्रकार का शाब्दिक अनुवाद प्राप्त होता है। पर, यह बहुत प्रीतिकारक नहीं है। इस स्थिति में जो दूसरा पाठभेद प्राप्त हो रहा है, वह एकदम प्रतीतिकारक अर्थ देता है। पर, इस पाठभेद में जो गर्वम् पद है, वह ( यदि धर्मम् होता तो ठीक था ) अर्थ प्राप्ति में थोड़ा अवरोधक बन जाता है। इस प्रकार पाठान्तर के उपलब्ध होने पर भी प्रतीतिकारक अर्थ प्राप्ति की समस्या तो ज्यों ही रह जाती है। अतः यह स्थान विचारणीय है।

(३.) इकत्तीसवें अध्याय में शौनक तथा शर्मिष्ठा के संवाद में एक श्लोक है-

रूपाभिजनशीलैर्हि त्वं राजन्वेत्थ मां सदा। सा त्वां याचे प्रसाद्येह रन्तुमेहि नराधिप ॥१३॥

इस पद्य के उत्तरार्ध में कुल मिला कर तीन पाठान्तर मिलते हैं। इन के आधार पर निम्नानुसार तीन वाक्य बनते हैं-

१. सा त्वां याचे प्रसाद्येह रन्तुमेहि नराधिप ॥
२. सा त्वां याचे प्रसाद्याम् ऋतुं देहि नराधिप ।<sup>१</sup>
३. सा त्वां याचेऽभिकामार्तां ऋतुं देहि नराधिप ।<sup>१</sup>

प्रथम वाक्य में शर्मिष्ठा का चित्रण एक ऐसी नायिका के रूप में हुआ है, जो कामोपभोग को चाहती तो है, पर इस के लिये वह प्रथम तो ययाति को (अपने क्रियाकलाप से) प्रसन्न करती है, तथा उस के बाद में अपनी ओर से रमण करने के लिए आने का प्रस्ताव करती है। इसमें नायिका भोगैकलक्ष्या प्रतीत होती है।

द्वितीय पाठ वाले वाक्य में ययाति को प्रसन्न करने ऋतुदान के लिए प्रार्थना करती हुई शर्मिष्ठा का वर्णन है। यहाँ ययाति को प्रसन्न करके ऋतुदान की याचना की गई है। ऋतुदान को धर्म कर्म के रूप में देखा जाता है। अतः इस पाठान्तर के अनुसार शर्मिष्ठा का पात्र एक धर्मशीला नारी की छाप लेकर उभर रहा है।

तृतीय पाठान्तर वाले सा त्वां याचेडभिकामार्ता ऋतुं देहि नराधिप॥ इस वाक्य में शर्मिष्ठा के उपर्युक्त दोनों व्यक्तियों को समिश्रित कर दिया गया है। यहाँ शर्मिष्ठा को अभिकामार्ता दिखाकरके उसे ऋतुदान के लिये प्रार्थना करती हुई बताई गई है। इस प्रकार इस तृतीय पाठान्तर वाले वाक्य में स्पष्ट रूप से शर्मिष्ठा को भोगैकलक्ष्या धर्मशीला नारी के समिश्रित रूप में प्रस्तुत किया गया है।

इन विभिन्न पाठभेदों का एक अदृश्य प्रभाव इनके अनुवाद में भी दिखाई देता है। गीता प्रेस संस्करण में इस श्लोक का अनुवाद इस प्रकार किया गया है- महाराज! मेरे रूप, कुल और शील कैसे हैं, वह तो आप सदा से ही जानते हैं। मैं आज आपको प्रसन्न करके यह प्रार्थना करती हूँ कि मुझे ऋतुदान दीजिये- मेरे ऋतुकाल को सफल बनाईये।<sup>१</sup>

इस संस्करण में प्रस्तुत श्लोक का जो पाठ स्वीकृत है, वह रन्तुमेहि है, पर अनुवाद में उपलब्ध पाठान्तर ऋतुं देहि का प्रभाव दिखाई दे रहा है। लगता है, अनुवाद को या तो पाठान्तर का पता है, या तो फिर अनुवाद में उत्तमता लाने के लिए अनुवाद को ऐसा करना पड़ा है। आज तो अनुवाद को करना पड़ा है, वही किसी समय में किसी लेहिया ने (लेखक ने) कर दिया था।

(४.) तैत्तिरीयें अध्याय में ययाति तथा तुरुवसु का संवाद है। इस संवाद प्रसंग में तुरुवसु कहता है-

**न कामये जरां तात कामभागप्रणाशिनीम्।**

**बलरूपान्तकरणीं बुद्धिमानविनाशिनीम् ।<sup>१०</sup>**

इस के उत्तर में ययाति तीन पद्य बोलता है। इनमें से दूसरा पद्य है-

**संकीर्णाश्चोरधर्मेषु प्रतिलोमचरेषु च। पिशिताशिषु लोकेषु नूनं राजा भविष्यति ॥ १३॥**

इस पद्य में त्रिविध स्थिति के बनने पर तुम अवश्य राजा बनोगे- ऐसा कहा गया है। इनमें से जो प्रथम स्थिति है, उसे कहने के लिए १. संकीर्णाश्चोरधर्मेषु.....। २. संकीर्णचोरधर्मेषु.....।<sup>११</sup> तथा ३. संकीर्णाचारधर्मेषु...।<sup>१२</sup> इस प्रकार से कुल मिला कर तीन पाठभेद प्राप्त हो रहे हैं।

प्रथम तथा द्वितीय पाठ में पढ़ा जाने वाला चोर शब्द तृतीय क्रम वाले पाठ में (आ)चार बन गया है। लगता है यह अनुलेखनीय संभावना का चमत्कार है। वस्तुतः प्राचीन पाठ यह तीसरा पाठ ही होगा। क्योंकि वही अधिक प्रीतीतिकारक है। संभव है किसी लेखक ने इसे ठीक से न पढ़ कर या अनवधानता से (आ) चार को चोर

लिख दिया गया होगा- संकीर्णाचोरधर्मेषु। पर बाद में किसी लेखक को यह पाठ वाक्यरचना की दृष्टि से तथा अर्थघटन की दृष्टि से उचित न लगने पर इसे शुद्ध करने के हिसाब से संकीर्णाश्चोरधर्मेषु पाठ कर दिया होगा। इस प्रकार से प्राचीन पाठ, संकीर्णाचोरधर्मेषु पाठ तथा संकीर्णाश्चोरधर्मेषु.....। तीन पाठ आस्तित्व में आ गये।

अब इन पाठों के कारण इस पद्य का अर्थघटन भी क्लिष्ट बन गया है। गीता प्रेस के संस्करण में इस श्लोक का अनुवाद इस प्रकार से दिया गया है- मूढ! जिनके आचार और धर्म वर्णसंकरों के समान हैं, जो प्रतिलोमसंकर जातियों में गिने जाते हैं तथा जो कच्चा मांस खाने वाले हैं, एवं चाण्डाल आदि की श्रेणी में हैं, ऐसे (यवनादि से अधिष्ठित देशों के ) लोगों के तुम राजा होंगे।

बड़े आश्चर्य की बात है कि यहाँ पर जो संस्कृत पाठ है, उस के अनुसार हिन्दी अनुवाद होना चाहिए था, पर वैसा नहीं है। यहाँ को चोर के स्थान पर (आ) चार पाठ का स्वीकार करके अनुवाद कर दिया गया है। इससे पता चलता है कि किसी भी विचारक को उपर्युक्त पाठ के बदले जो हस्तलिखित ग्रन्थ में संकीर्णाचारधर्मेषु वाला पाठ प्राप्त होता है, वही सही प्रतीत होता है। वस्तुतः यहाँ लेखक की अनवधानता के कारण ये दो विचित्र पाठ संगृहीत हो गये हैं।

५.) पच्चीसवें अध्याय में कच अनेक रीति से शुक्राचार्य की आराधना करता है। इसी समय देवयानी कच को देखकर उसके प्रति आसक्त होने लगती है। उधर दानवों के मन में कच के प्रति ईर्ष्या होने लगती है। दानवों ने सोचा कि यदि कच संजीवनी विद्या जान लेगा, तो हमारा अनिष्ट हो जायेगा। अतः वे कच को मार देते हैं।

शुक्राचार्य की आराधना में लगा कच प्रतिदिन गायें चराने जाता था। आज वह वापस नहीं आया है, ऐसा जान कर देवयानी शुक्राचार्य के पास जाती है और कच की मृत्यु हो गई लगती है, ऐसी भीति व्यक्त करती है। साथ ही वह मैं उसके बिना जी नहीं सकूँगी, ऐसा भी कहती है। इस स्थिति में शुक्राचार्य देवयानी को धैर्य बंधाते हुए कच को बुलाते हैं। इस प्रसंग का वर्णन करते हुए कहा गया है-

१. आहूतः प्राद्रवत् दूरात् कचः शुक्रं नमाम सः ॥ ३७ ॥

इस पाठ के स्थान पर एक अन्य पाठ इस प्रकार से प्राप्त होता है-

२. आहूतः प्राद्रवत् दूरात् कचः दृष्टः स विद्यया॥

इन पाठभेदों पर विचार करने पर पता चलता है कि -प्रथम पाठ के अनुसार जो परिस्थिति बनती है, उस में कच को दूर से बुलाते ही कच आ जाता है, और शुक्राचार्य को नमन करता है। परन्तु द्वितीय पाठ के अनुसार शुक्राचार्य अपनी विद्या से कच को (मरा हुआ) देखते हैं, और उसे संजीवनी विद्या के बल पर जीवित करते हैं। इस जीवित कच को वे दूर से अपने पास बुलाते हैं। इस प्रकार की परिस्थिति बनती है।

मत्स्यपुराण के अन्तर्गत प्रस्तुत आख्यान प्रसंग में कच को दानवों के द्वारा मार दिया गया है, यह स्पष्ट है।<sup>13</sup> ऐसी स्थिति में शुक्राचार्य उसे (बिना जीवित किये हुए) कैसे बुला सकते हैं, यह प्रश्न होता है, और उसका समाधान कर पाना मुश्किल लगता है। इस स्थिति में दूसरा पाठ तर्क संगत होने से यही पाठ उचित लगता है, और आख्यान की प्रस्तुति में कोई प्रश्न रहता नहीं है।

पाठनिर्धारण के सिद्धान्तों पर दृष्टि डालें, तो ज्यादा अप्रतीतिकारक या शिथिल पाठ के स्थान पर प्रतीतिकारक तथा तार्किक पाठ उत्तरकालीन होता है। इस सिद्धान्त को दृष्टि समक्ष रख कर कहें तो प्रथम पाठ प्राचीन ठहरता है और द्वितीय पाठ अर्वाचीन। पर, यह भी याद करना चाहिए कि प्रथम पाठ मात्र च. संज्ञक हस्तलेख में मिलता है, जबकि द्वितीय पाठ ग. घ. तथा ड. संज्ञक हस्तलेख में। बहुमत पाठ द्वितीय है।

अब इसके हिन्दी अनुवाद पर भी दृष्टि कर लेते हैं- फिर तो गुरु के पुकारने पर सरस्वतीनन्दन कच दूर से ही दौड़ पड़ा और शुक्राचार्य के निकट आकर उन्हें प्रणाम कर बोला-गुरो! राक्षसों ने मुझे मार डाला था।

शुक्राचार्य ऐसा कैसे कर सके, इस का कोई समाधान यहाँ मिलता नहीं है। परंतु प्रस्तुत पद्या में जो पाठभेद प्राप्त होता है, वह शुक्राचार्य की विद्या को कारण बता कर उपर्युक्त प्रश्न का समाधान कर देता है।

(६) मत्स्यपुराण के सत्ताईशवें अध्याय में देवयानी तथा शर्मिष्ठा का संवाद है। इस संवाद का उपक्रम शौनक ने किया है। इसमें एक स्थान पर कहा गया है कि-

**ततस्तयोर्मिथस्तत्र विरोधः समजायत। देवयान्याश्च राजेन्द्र शर्मिष्ठा तत्कृते ॥ ७॥**

इस स्थान पर समजायत क्रियापद में एक पाठभेद मिलता है-समवर्धत। सामान्य सा दिखने वाला यह पाठभेद वास्तव में विशेष है। जब हम समजायत पाठ स्वीकार करते हैं, तो देवयानी तथा शर्मिष्ठा के बीच (सद्य एव) विरोध उत्पन्न हुआ है, इस प्रकार से कथानक का प्रवाह बनता है। जब कि समवर्धत पाठ स्वीकार करने पर (पूर्वतः जो थोड़ा थोड़ा विरोध था, वह) विरोध अब इस घटना से बढ़ गया है, इस प्रकार से कथानक का प्रवाह बनता है।

यहाँ पर यह भी ध्यातव्य है कि-समजायत बहुमत पाठ है, जब कि समवर्धत पाठ एकमात्र ग. संज्ञक हस्तप्रद में प्राप्त होता है। पुराणादि में वर्णित प्रस्तुत कथानक में शुक्राचार्य तथा राजा वृषपर्वा के बीच पहले से ही विरोध था, ऐसा वर्णन किया गया है। जब दोनों के पिताओं के बीच विरोध था, तो पुत्रियों में भी विरोध होना स्वाभाविक है, यह एक बात है। साथ ही पुराणवर्णित इस कथानक में देवयानी तथा शर्मिष्ठा के सख्य का भी वर्णन है। इस स्थिति में स्मृति के आधार पर किसी लेखक ने यह पाठभेद परिकल्पित किया होना चाहिए। जहाँ तक मत्स्यपुराण का सवाल है, ।

(७.) अध्याय ४० में ययाति तथा अष्टक का संवाद है। इस संवाद का केन्द्रभूत विषय है, आश्रमधर्म। इसी परंपरा में अष्टक ययाति से पूछते हैं-

कतिस्विदेव मुनयो मौनानि कति चाप्युत।

भवन्तीति तदाचक्ष्व श्रोतुमिच्छामहे वयम् ॥ ८ ॥

इस पद्य का अनुवाद किया है- राजन्! मुनि कितने हैं? और मौन कितने प्रकार के हैं! यह बताईये, हम इसे सुनना चाहते हैं।<sup>१४</sup> इसी प्रकार से प्रश्न के उत्तर में ययाति ने-

अरण्ये वसतो यस्य ग्रामो भवति पृष्ठतः।

ग्रामे वा वसतोऽरण्यं स मुनिः स्याज्जनाधिपः ॥ ९ ॥

कहा है। इस कथन में मुनि की पहचान करवाई गई है। वस्तुतः प्रश्न में मुनि कितने (प्रकार के) हैं, यह पूछा गया है, नहीं कि मुनि कौन होता है, ऐसा पूछा गया है।

संभवतः इस प्रकार विषयवस्तु का तारतम्य नहीं बन पा रहा है, इसे देख कर किसी लेहिया ने यहाँ दूसरा पाठान्तर रखने का विचार किया होगा। फलतः कुछ हस्तलेख में उपर्युक्त पद्य को

कति वै देव मुनयो विमानेन चरन्त्युत।

भवन्तीति तदाचक्ष्व श्रोतुमिच्छामहे वयम् ॥ १० ॥

इस प्रकार से लिखा गया है। इस पाठ में जो प्रश्न पूछा गया है, वह उपयुक्त प्रश्न से अलग ही है। इस में कितने मुनि विमान से विचरते हैं? ऐसा पूछा गया है,

यहाँ अष्टक के प्रश्न के उत्तर में आगे ययाति ने जो उत्तर दिया है, वह प्रथम पाठ के अनुरूप है, द्वितीय पाठ के अनुरूप नहीं। इस स्थिति में यह प्रश्न होता है कि इस प्रकार का पाठ यहाँ कैसे आ गया? जिस किसी लेखक को (प्रतिलिपि करने वाले का) ऐसा पाठ रखने की प्रेरणा कैसे प्राप्त कैसे प्राप्त हुई यह विचारणीय है।

वस्तुतः मत्स्यपुराण के इस स्थल में जो विषयवस्तु है, वह कई दृष्टि से विचारणीय है। श्लोक ८ में अष्टक ने ययाति से प्रश्न पूछा है, उसके उत्तर में ययाति ने कहा है-

अरण्ये वसतो यस्य ग्रामो भवति पृष्ठतः ॥

ग्रामे वा वसतोऽरण्यं सः मुनिः स्याज्जनाधिपः ॥ ११ ॥

इसके बाद पुनः अष्टक पूछता है-

कथंस्वित् वसतोऽरण्ये ग्रामे भवति पृष्ठतः।

ग्रामे वा वसतोऽरण्यं कथं भवति पृष्ठतः ॥ १२ ॥

इस प्रश्न का जो उत्तर ययाति ने दिया है, वह ११, १२ तथा १३ वें श्लोक में पूरा हो जाता है। इसके बाद १४ से लेकर अध्याय की समाप्ति (१७ वें श्लोक) तक के अंश में मुनि को क्या क्या करना होता है और क्या उपलब्धि होती है, इस का वर्णन है। इस समग्र प्रकरण में पूर्वोक्त (श्लोक ८ में) अष्टक के प्रश्न- मौन कितने प्रकार के होते हैं, उसका कोई उत्तर नहीं दिया गया है। संभवतः इस अग्रिम विषयवस्तु को ध्यान में रख कर किसी लेखक ने यहाँ पाठभेद की परिकल्पना की होगी। इस परिकल्पित पाठ में कितने मुनि यान (किंवा से विचरण करते हैं? यह प्रश्न बनता है। आगे के श्लोकों में जो कहा गया है, वह इस प्रश्न के उत्तर में ठीक-ठीक

गीताप्रेस संस्करण में जिस पाठ को रखा गया है, उस पाठ में अष्टक के दो प्रश्नों में से प्रथम का उत्तर तो मिल जाता है, पर दूसरे प्रश्न का उत्तर कथमपि नहीं मिलता है। इस स्थिति में समग्र अध्याय की विषय-वस्तु परस्पर असंबद्ध बनी रहती है, जो एक प्रकार का दोष है।

इस प्रकार से ययाति के इन अध्यायों में ऐसे कई स्थल हैं, जिनमें चित्र-विचित्र पाठान्तर आ गये हैं। इन पाठान्तरों के विमर्श के साथ विचार करने पर मत्स्यपुराण में आने वाले ययातिचरित का अध्ययन और ज्यादा रुचिकर बन जाता है ॥ इति दिक् ॥

### सन्दर्भ सूची -

१. प्राच्य विद्या परिषद् के ४८ वें अधिवेशन (दि. १२-१४ नवम्बर, २०१६, उत्तराखण्ड सं, युनि. हरिद्वार) में एपिक तथा पुराण विभाग के लिए तैयार किया गया, परंतु प्रस्तुत नहीं हुआ शोधलेख.
२. मत्स्यपुराणम् अ. ३३ श्लो.८
३. द्रष्टव्य म.पु.पूर्वाध,पृ. १२० (गीताप्रेस संस्करण)
४. गीता प्रेस संस्करण में यस्य पाठ दिया गया है, जो हमारी समझ से सार्थक होते हुए भी, हस्तलेखानुसार देखा जाय तो यह मुद्रण दोष ही है।
५. मत्स्यपुराणम्, अध्याय २८, श्लोक ५ ए
६. मत्स्यपुराण, पृ. १०४ (तत्रैव)
७. दो हस्तलेख में- ग. संज्ञक तथा च. संज्ञक में।
८. एक मात्र ड. संज्ञक हस्तलेख में।
९. मत्स्यपुराण, पूर्वार्ध पृ. ११३ (काल्याण का मत्स्यपुराणाङ्क, वर्ष ५८ १ पूर्ण ५८ संख्या १ संख्या ६८६, जनवरी १९८४)
१०. मत्स्यपुराणम् अध्याय: ३३ श्लोक: ११
११. ड. संज्ञक हस्तपद में.
१२. ग. तथा च. संज्ञक हस्तप्रत में
१३. द्रष्टव्यम्-हत्वा सालवृकेभ्यश्च प्रायच्छंस्तिलशः कृतम्। ततो गावो निवृत्ताः ता अगोपाः स्वनिवेशनम् ॥ अ. २५ श्लो.३२
१४. मत्स्यपुराण, तत्रैव

-प्रोफेसर तथा अध्यक्ष, संस्कृतविभाग,  
भाषासाहित्यभवन, गुजरात विश्वविद्यालय,  
अहमदाबाद-३८०००९ (गुजरात)

# वाल्मीकिरामायण में उपमा अलंकार

-डॉ. शशिकान्त द्विवेदी

आचार्य मम्मट ने उपमा का लक्षण “साधर्म्यमुपमा भेदे” किया है। कुछ आचार्यों ने “सादृश्य” को उपमा माना है। साधर्म्य तथा सादृश्य में विशेष भेद नहीं है। किसी साधर्म्य के आधार पर ही सादृश्य की निष्पत्ति होती है तथा सादृश्य के वाचक शब्दों, यथा, इव, सदृशादि से किसी वाक्य में निविष्ट साधर्म्य का विचार या ग्रहण होता है। जहाँ श्लिष्ट साधर्म्य होता है वहाँ सदृश्यवाचक शब्दों को देखकर ही बोद्धा उसमें रहने वाले साधर्म्य का निरूपण करता है। जैसे ‘सकलकलं पुरमिदं जातं सम्प्रति सुधांशुबिम्बमिव’ में ‘इव’ जो सादृश्य का वाचक है उसके कारण पुर और बिम्ब में साधर्म्य की खोज की जाती है, पुनः ‘सकलकल’ शब्द को कलकल ध्वनि से युक्त, पुर तथा सकलकलाओं से युक्त चन्द्रबिम्ब है, ऐसा अर्थ श्लेष के माध्यम से ज्ञात करता है तथा ‘सकलकलत्व’ को साधर्म्य मान लिया जाता है। क्योंकि एक ही शब्द में श्लिष्ट दोनों अर्थ आपस में अभिन्न होते हैं अतः अभेदाध्यवसान से दोनो एक होकर दोनों में निविष्ट या वर्तमान रहता है। इस प्रकार साधर्म्य ही सादृश्य का निष्पादक होता है, बिना साधर्म्य के सादृश्यादि वाचक शब्दों के रहने पर भी उपमा नहीं हो सकती है। इस प्रकार साधर्म्य उपमान तथा उपमेय में रहने वाले धर्म को तथा सादृश्य उससे निष्पन्न पदार्थ को कह सकते हैं। अतः मम्मट ने साधर्म्य को उपमा माना है।

यह उपमा पच्चीस प्रकार की काव्यप्रकाश में दिखलायी गयी है। इसमें छः पूर्णा तथा उन्नीस लुप्ता हैं। पूर्णा श्रौती तथा आर्थी पहले दो प्रकार की होती हैं पुनः प्रत्येक वाक्यगा, समासगा तथा तद्धितगा तीन प्रकार की होकर छः प्रकार की होती हैं।

लुप्ता भी एकलुप्ता द्विलुप्ता, तथा त्रिलुप्ता पहले तीन प्रकार की हो सकती है। एकलुप्ता, तीन प्रकार की होती हैं। (१) उपमान लुप्ता, (२) धर्म लुप्ता तथा (३) वाचकलुप्ता। द्विलुप्ता भी तीन प्रकार की होती है - (१) धर्मोपमानलुप्ता, वाचकधर्मलुप्ता, वाचकोपमेय लुप्ता। त्रिलुप्ता एक प्रकार की होती है - (१) धर्मोपमानवाचका लुप्ता इस प्रकार लुप्ता के पहले सात प्रकार होते हैं।

इनमें पहली उपमानलुप्ता वाक्यगा तथा समासगा भेद से दो प्रकार की होती है। धर्म लुप्ता पाँच प्रकार की होती है। (१) श्रौती समासगा (२) आर्थी समासगा (३) श्रौती वाक्यगा, (४) आर्थी वाक्यगा, तथा (५) आर्थी तद्धितगा। वाचकलुप्ता ६ प्रकार की होती हैं। (१) समासगा, (२) कर्मक्यज्गता, (३) आधारक्यज्गता, (४) कर्तृक्यङ्गता, (५) कर्मणमुल्गता तथा (६) कर्तृणमुल्गता। इस प्रकार एकलुप्ता के कुल तेरह भेद होते हैं।

द्विलुप्ता में धर्मोपमानलुप्ता दो प्रकार की होती है (१) वाक्यगा धर्मोपमानलुप्ता (२) समासगा धर्मोपमान

लुप्ता वाचक धर्मलुप्ता भी दो प्रकार की होती है। क्विपता समासगता। वाचकोपमेय लुप्ता एक प्रकार की होती है। इस प्रकार द्विलुप्ता के कुल पाँच भेद होते हैं।

त्रिलुप्ता केवल एक प्रकार की होती है समासगा धर्मोपमानवाचकलुप्ता। इस प्रकार लुप्ता के कुल उन्नीस भेद होते हैं। तथा पूर्णा के छः भेद इस प्रकार कुल मिलाकर उपमा के पच्चीस भेद काव्यप्रकाश में हैं। इसके और भेद भी उद्भावित किए जा सकते हैं जैसा कि रसगंगाधर में इसके बत्तीस भेद दिखलाए गये हैं। यही उपमा रूपकादि या तुल्ययोगितादि बहुत से अलंकारों की जननी मानी गयी है। इसके उदाहरण रामायण के सुन्दरकाण्ड में बहुत उपलब्ध होते हैं। यथा सम्भव कुछ यहाँ उदाहृत किए जा रहे हैं।

**पूर्णोपमा :-**

**प्लवगप्रवरैर्दृष्टः प्लवने कृतनिश्चयः ।**

**ववृधो रामवृद्ध्यर्थं समुद्र इव पर्वसु ॥<sup>१</sup>**

**तेन चोत्तमवीर्येण पीड्यमानः स पर्वतः।**

**सलिलं संप्रसृज्वाव मदमत्त इव द्विपः ॥<sup>२</sup>**

यहाँ समुद्र लाँघने के लिए कृतनिश्चय, हनुमान् 'उपमेय,' (पर्व) पूर्णिमा का समुद्र 'उपमान,' 'ववृधे' क्रिया से वृद्धिरूप साधर्म्य तथा 'इव' वाचक की प्राप्ति होने से, पूर्णोपमा है। यहाँ प्लवन तथा पर्व का विम्बप्रतिबिम्बभाव भी साधर्म्य का निष्पादन कर सकता है।

दूसरे पद्य में 'पर्वत', उपमेय, 'द्विप' उपमान, इव वाचक तथा सलिलस्राव (मदस्राव) साधर्म्य है अतः यहाँ भी पूर्णोपमा है। यहाँ मदमत्त, द्विप का विशेषण है अतः उपमानाधिक्य रूप उपमादोष नहीं मानना चाहिए क्योंकि पर्वत भी पुष्पमय होने से मदमत्त का विम्बात्मक विशेषण वाला है। जैसा कि-

**तेन पादपमुक्तेन पुष्पौघेण सुगन्धिना ।**

**सर्वतः स वृतःशैलो बभौ पुष्पमयो यथा ॥**

इसके बाद 'तेन चोत्तमवीर्येण' श्लोक उल्लिखित है। अतः दोष की कल्पना नहीं हो सकती। 'सलिल स्राव रूप साधर्म्य निष्पत्ति के लिये द्विप का 'मदमत्तत्व' विशेषण अत्यावश्यक है। रामायण की उपमा केवल अपने में ही पर्यवसित होकर अलंकार का लक्षण मात्र स्वरूप नहीं होती है बल्कि प्रकृतार्थ को स्पष्ट करने के लिए आती है।

**आर्थी समासगा :-**

**दुधुवे च स रोमाणि चकम्पे चानलोपमः। ॥<sup>३</sup>**

सादृश्यवाचक शब्द, सदृश तुल्य जहाँ हो वहाँ आर्थी उपमा मानी गयी है। यहाँ हनुमान् जी की उपमा अनल अग्नि से दी जा रही है। **अनलस्य उपमा यत्र स अनलोपमः**, इस विग्रह से अनलसदृशः हनुमान् यह अर्थ प्राप्त होता है। अतः यहाँ आर्थी उपमा स्पष्ट है और यह उपमान के साथ समस्त होने से समासगा आर्थी है। यहीं यदि रोमों के प्रतिबिम्ब रूप में अनल के ऊपर बैठी राख का अध्याहार कर लें तो रोम एवं राख के

बिम्बप्रतिबिम्ब भाव की प्रतीति होगी। अतः एकदेशविवर्ति उपमा भी यहाँ कही जा सकती है।

**समासगा आर्थी उपमा :-**

**प्रतिलोमं ववौ वायुर्निघातसमनिःश्वनः ।**

**तिमिरौघावृतास्तत्र दिशश्च न चकाशिरे ॥<sup>४</sup>**

यहाँ “निघातसमनिःश्वनः”

पद में “सम” शब्द समस्त है। “निघातेन समो निःश्वनो यस्य सः” इस विग्रह से निघात उपमान, समवाचक, निःश्वन साधर्म्य तथा वायु उपमेय है। यहाँ भी पूर्णा आर्थी समासगा उपमा है।

**वाक्यगा श्रौती :-**

**‘ननाद च महानादं सुमहानिव तोयदः’<sup>५</sup>**

यहाँ सुमहान् तोयद उपमान हनुमान् उपमेय इववाचक तथा ‘गर्जन’ साधर्म्य है। अतः पूर्णोपमा है।

**तमूरुवेगोन्मथिताः सालाश्चान्ये नगोत्तमाः।**

**अनुजगमुर्हनूमन्तं सैन्या इव महीपतिम् ।**

यहाँ भी पूर्णोपमा ही है ‘ऊरुवेगोन्मथितत्व’ साधर्म्य को लेकर यदि पूर्णोपमा की जाय तो ‘सालादिनगोत्तम’ में कर्मणिक्त प्रत्यय तथा सैन्य में, शत्रुषु ऊरुवेगोन्मथः अस्ति एषामिति, इतच् प्रत्यय करना होगा। ‘अनुगमन’ साधर्म्य तो स्पष्ट ही है।

**बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्नसाधर्म्यनिष्पन्नोपमा :-**

**स नानाकुसुमैः कीर्णः कपिः सांकुरकोरकैः ।**

**शुशुभे मेघसंकाशः खद्योतैवि पर्वतः ॥<sup>६</sup>**

यहाँ अंकुर कुड्मलों से युक्त कुसुमों से आच्छन्न हनुमान् खद्योतों से अच्छन्न पर्वत के समान वर्णित है। खद्योत, कृष्ण शरीर अंकुर कोरकों का प्रतिबिम्ब, तथा टिमटिमाता प्रकाश पुष्पों का प्रतिबिम्ब होने से बिम्बप्रतिबिम्बभावसाधर्म्य से उपमा निष्पन्न हो रही है।

**तस्याम्बरगतौ बाहू ददृशाते प्रसारितौ ।**

**पर्वताग्रद् विनिष्क्रान्तौ पञ्चास्याविव पन्नगौ ॥<sup>७</sup>**

समुद्रलंघन करते समय फैलाये दोनों हाथ हनुमान् के वैसे लगते थे जैसे पंचमुख वाले दो सर्प पर्वत के अग्रभाग से वाहर निकले हो। यहाँ बाहू तथा पन्नग के उपमानोपमेयभाव में साधर्म्य पाँच अंगुलियों का प्रतिबिम्ब पञ्चमुख, तथा अम्बर का प्रतिबिम्ब पर्वताग्र, है। अतः बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्न साधर्म्य है। विनिष्क्रान्त तथा प्रसारित का वस्तुप्रतिवस्तुभाव भी सम्भव है।

**मुखं नासिकया तस्य ताम्रया ताम्रमाब भौ ।**

**सन्ध्यया समभिस्पृष्टं यथा स्यात्सूर्यमण्डलम् ॥<sup>८</sup>**

यहाँ मुख उपमेय तथा सूर्य मण्डल उपमान है ताम्रनासिका तथा सन्ध्या का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है तथा

ताम्रत्व अनुशगामीधर्म है। अतः यहाँ बिम्बप्रतिबिम्बभाव तथा अनुगामी दोनो साधर्म्य है। यहाँ सूर्यमण्डल का '(समभिस्पृष्ट) विशेषण बन्दर के मुख की नासिका के प्रतिबिम्ब के लिए ही दिया गया है। क्योंकि नरो के समान वानरों की नासिका स्पष्ट या स्फुट नहीं होनी चाहिए। अतः समभिस्पृष्टम् पद का उपादान किया गया है।  
उपमोत्प्रेक्षा का संकर :-

लाङ्गलं च समाविद्धं प्लवमानस्य शोभते ।

अम्बरे वायुपुत्रस्य शक्रध्वज इवोच्छ्रितम् ॥<sup>१</sup>

आकाश में ऊपर उड़ते हुए हनुमान् जी की ऊपर की ओर आविद्ध पूँछ, उड़ते हुए इन्द्र के ध्वज के समान प्रतीत होती थी। यहाँ आविद्ध तथा उच्छ्रित का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है। अतः उपमा होगी। साथ ही आकाशस्थ ऊर्ध्वक्षिप्त पूँछ की यदि स्वभावतः स्वर्गस्थ (आकाशस्थ) इन्द्र के ध्वज के रूप में सम्भावना की जाय तो उत्प्रेक्षा भी सम्भव है। अतः दोनों का एक वाचक 'शक्रध्वज इवोच्छ्रितम्' में अनुप्रवेश होने से संकर होगा।

लांगूलबचक्रोहनुमान शुक्लदष्ट्रोऽनिलत्मजः ।

व्यरोचत महाप्राज्ञः परिवेषीव भास्करः ॥<sup>१०</sup>

हनुमान् उपमेय भास्कर उपमान है। लांगूलचक्र तथा परिवेष का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है। हनुमान् के ये दो विशेषण, शुक्लदष्टत्व तथा महाप्राज्ञत्व, भास्कर में वर्तमान शुभ्रत्व तथा महाप्रकाशत्व को ग्रहण करने के लिए महाकवि वाल्मीकि दे रहे हैं। इस प्रकार न्यूनाधिकत्व दोष का निवारण भी कर लेना चाहिए। इसीलिए अन्य पर्याय न देकर भास्कर ही कहा गया है।

स्फिग्देशेनातिताम्रेण राज स महाकपिः ।

महतादारितेनेव गिरिगैरिकधातुना ॥<sup>११</sup>

यहाँ महाकपि उपमेय तथा गिरि उपमान है अतिताम्र ओष्ठप्रदेश का, दारित गैरिकधातु प्रतिबिम्ब है। 'महता' पद दोनों का अनुगायीधर्म है। इस प्रकार बिम्बप्रतिबिम्बभावापनसाधर्म्य से यहाँ उपमा निष्पन्न हो रही है। महाकपि की गिरि से दी गयी उपमा उनकी सारवत्ता व्यक्त कर रही है।

स तमुच्छ्रमत्यर्थ महावेगो महाकपिः ।

उरसा पातयामास जीमूतमिव मारूतः ॥<sup>१२</sup>

समुद्र से उपर उठते हुए मैनाक को महाकपि ने अपने वक्षस्थल से वैसे ही छिन्न भिन्न कर दिया जैसे मारूत, मेघ को छिन्न भिन्न कर देता है। यहाँ महाकपि उपमेय, मारूत उपमान, जीमूत तथा उच्छ्रित पर्वत का बिम्बप्रतिबिम्ब भाव एवं महावेगत्व अनुगामी धर्म दिखलाये गये हैं।

तं दृष्ट्वा वदनान्मुक्तं चन्द्रं राहुमुखदिव ।

अब्रवीत् सुरसा देवी स्वेन रूपेण वानरम् ॥<sup>१३</sup>

यहाँ हनुमान् उपमेय तथा चन्द्र उपमान है। सुरसामुख तथा राहुमुख का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है 'मुक्तत्व' दोनों का अनुगामी धर्म है।

स च ताभिः परिवृतः शुशुभे राक्षसाधिपः ।

यथा उडुपतिः श्रीमाँस्ताराभिरिव संकृतः ॥<sup>१४</sup>

उन कामिनियों से घिरा हुआ राक्षसराज रावण तारों से घिरे हुए चन्द्र के समान शोभित हो रहा था। यहाँ राक्षसराज उपमेय उडुपति (चन्द्र) उपमान 'ताभिः' पद से उपस्थापित कामिनियों एवं तारों का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है।

**श्लिष्टसाधर्म्यनिष्पन्नोपमा-**

लतानां माधवे मासि फुल्लानां वायुसेवनात् ।

अन्योन्यमालाग्रथितं संसक्तकुसुमोच्चयम् ॥

प्रतिवेष्टितसुस्कन्धमन्योन्यभ्रमराकुलम् ।

आसीद वनमिवोदभूतं स्त्रीवनं रावणस्य तत् ॥

यहाँ स्त्रीसमूह की उपमा वन से दी गयी है। स्त्रीवन उपमेय, वन उपमान, तथा अन्योन्य..... संसक्तकुसुमो ....., प्रतिवेष्टित ....., तथा अन्योन्यभ्रमराकुलम्, ये सभी विशेषण, साधर्म्य के निष्पादन में आए हैं। अन्योन्यमालाकारेण ग्रथितस्त्रीवनं है तो वन लताओं की परस्पर मालाओं से ग्रथित हैं। स्त्रीवन संसक्त कुसुमाकार कुचों से उच्चित हैं तो वन अनेक प्रकार के कुसुमों से। स्त्रीवन आलिंगनालिंगित है, वन स्कन्धप्रदेश पर्यन्त लताओं से प्रतिवेष्टित है। स्त्रीवन परस्पर भ्रमरकाश्लिष्ट है तो वन भ्रमरों से आश्लिष्ट है इस प्रकार सभी विशेषण जैसे माला के पंक्ति तथा समूह, कुसुम के फूल तथा आर्तव या कुसुमाकारकुच, सुस्कन्ध के शाखावधिक स्कन्ध तथा कण्ठ, एवं भ्रमर के द्विरेफ तथा भ्रमरक आसनविशेष श्लिष्ट अर्थ हैं। अतः श्लिष्ट साधर्म्य निष्पन्नोपमा है। यहाँ वन तथा स्त्रीवन में स्थित वन शब्द भी अरण्य तथा समूह रूप दो अर्थों में प्रयुक्त होने से यमक भी देखा जा सकता है। क्योंकि एक ही शब्द की दो बार प्राप्ति हो रही है यह शब्द भिन्न-भिन्न अर्थों का प्रतिपादन कर रहा है। अतः यमक तथा उपमा की संसृष्टि भी हो सकती है।

**परम्परितोपमा पूर्णा:-**

तां रत्नवसनोपेतां गोष्ठागारावतंसिकाम् ।

यन्नागारस्तनीमृद्धां प्रमदामिव भूषिताम् ॥<sup>१५</sup>

यहाँ अलंकृतप्रमदा के साथ लंका की उपमा दी गयी है। अतः प्रमदा उपमान इव वाचक लंका उपमेय तथा रत्नवसनोपेतादि विशेषण, साधर्म्य है। इस प्रकार यहाँ भी पूर्णोपमा है। इस उपमा में साधर्म्य निष्पादक शब्द सामान्यवाची नहीं है और न ही श्लिष्ट है। अपितु लंका का प्रमदा उपमान होने से, प्रमाद सम्बन्धी वसन आदि का रत्न आदि पर अभेदारोप करना होगा। जब तक रत्न पर वसन का अभेदारोप नहीं हो जायेगा तब

तक लंका को प्रमदा के रूप में नहीं देखा जा सकता। अतः रत्नों ही वसन है गोष्ठागार ही कर्णभूषण है तथा यन्त्रगार ही स्तन है। इस प्रकार जब तक आहार्यज्ञान नहीं होगा तब तक लंका को प्रमदा का उपमेय नहीं बनाया जा सकता। अतः लंका में प्रमदा के सादृश्य के लिए रत्नादि में वसनादि का अभेद आरोपित करना पड़ेगा। यहाँ रत्नादि पर वसन का आरोप उपमा निष्पादन में हेतु है अतः जब एक के सादृश्यादि के आरोप में दूसरा आरोप ही हेतु बनता हो तो परम्परित उपमादि होते हैं। यद्यपि 'रत्नवसनोपेतत्व' साधर्म्य के लिए रत्न वसन का अभेद ही होगा, किन्तु विशिष्टोपमा के कारण विशेषणों का भी सादृश्य स्वीकार किया जायेगा, अतः 'रत्न वसनमिव' इस प्रकार विग्रह करना होगा। केवल "ऋद्धा" शब्द सामान्यवाची होने से दोनों में अन्वित हो जाता है यह परम्परित नहीं है बल्कि इसे सामान्य धर्म कहते हैं।

प्रध्यायत इवापश्यत् प्रदीपौस्तत्र काञ्चनान् ।

धूर्तानिव महाधूर्तैर्वेवनेन पराजितान् ॥<sup>१६</sup>

दीपानाञ्च प्रकाशेन तेजसा रावणस्य च ।

यहाँ स्वर्णप्रदीप, अल्प धूर्त जुआरी, तथा मण्यादिदीपों का प्रकाश, या रावण का तेज महाधूर्त जुआरी के समान है। देवन का अर्थ क्रीडा तथा भास्वरता दोनों हो सकता है इस प्रकार देवन से पराजितत्व या परिभव साधर्म्य है। स्वर्णदीपका उपमान धूर्त तथा दीपों की प्रभा एवं रावण के तेज का उपमान, महाधूर्त है। रूपकगर्भित एकदेशविवर्ति उपमा -

अन्योन्यभुजसूत्रेण स्त्रीमाला ग्रथिता हि सा ।

मालेव ग्रथिता सूत्रे शुशुभे मत्तषट्पदा ॥<sup>१७</sup>

यहाँ ऊपर के अर्धश्लोक में रूपक है स्त्रियों में माला का आरोप है। इस आरोप का हेतु है अन्योन्यभुजाओं में सूत्र का आरोप। अतः भुजाओं में सूत्रत्व का आरोप स्त्रियों में माला के आरोप का हेतु है इस प्रकार यहाँ परम्परित रूपक है।

यह स्त्रीमाला पुष्पमाला के समान है। इसमें पुष्पमाला का विशेषण मत्तषट्पद अर्थात् मतवाला भ्रमर शब्द कहा गया है। किन्तु स्त्रीमाला का कोई विशेषण उपात्त नहीं है। यदि यहाँ भी कुटिल काले केशों का उपादान होता तो दोनों का बिम्बप्रतिबिम्बभाव बन जाता। किन्तु उसका अर्थतः आक्षेप हो रहा है अतः एक देश विवर्ति उपमा मानी जायेगी।

( श्लिष्ट ) तथा अनुगामिधर्मा :-

सुपुष्टबलसंपुष्टां यथैव विटपावतीम् ।

चारुतोरणनिर्यूहां पाण्डुरद्वारतोरणाम् ॥<sup>१८</sup>

भुजगाचरितां गुप्तां शुभां भोगवतीमिव ।

लंका उपमेय तथा विटपावती ( अलकापुरी ) उपमान है। यहाँ उपात्त सभी विशेषण दोनों में अन्वित होते हैं। अलकापुरी सुपुष्ट यक्षों के बल ( सेना ) से संपुष्ट है तथा लंका सुपुष्टराक्षसों के बल ( सेना ) से संपुष्ट है।

धात्वादि से पाण्डुर है अलकापुरी का द्वार हिम से पाण्डुर है इस प्रकार अलकापुरी तथा लंका का उपमानोपमेयभाव का सम्पादन अनुगामिधर्म से किया जा रहा है।

भोगवती के साथ की गयी उपमा श्लिष्ट साधर्म्य वाली भी हो सकती है। लंका भोगवती के समान है। लंका “भुजग” कुटिलाचारगामी राक्षसों से उपचरित या सेवित है तथा भोगवती (नागपुरी) भुजगों से। अतः भुजग पद से कुटिलाचारगामीत्व तथा सर्पत्व दोनों अर्थ हो रहे हैं। इसलिए एक पद से गृहीत दोनों अर्थ आपस में अभिन्न होकर साधर्म्य का निष्पादन कर रहे हैं। गुप्तत्व तथा शुभत्व अनुगामीधर्म है।

यह ध्यातव्य है कि वस्तुतः उपमान तथा उपमेय में रहने वाले धर्म विशेष, विशेष ही होते हैं उन्हें एक शब्द से उक्त करने मात्र से दो पदार्थ एक नहीं हो सकते फिर भी दोनों को एक ही आचार्यों ने स्वीकार कर उसे अनुगामी धर्म माना है। जैसे “सुन्दर मुख चन्द्र इव” में सौन्दर्य दोनों का एक नहीं हो सकता। चन्द्रगत सौन्दर्य भिन्न तथा मुखगत सौन्दर्य भिन्न ही होता है किन्तु यहाँ श्लिष्ट नहीं मान सकते क्योंकि सौन्दर्य दोनों है। श्लिष्ट साधर्म्य में श्लेषवाची शब्द के दो भिन्न-भिन्न अर्थ होकर पुनः आपस में अभिन्न होते हैं। क्योंकि दोनों का वाचक एक ही शब्द है।

**मालोपमा :-**

अव्यक्तेरेखामिव चन्द्रलेखां प्रांसुप्रदग्धामिव हेमरेखाम् ।

क्षतप्ररूढामिव वणरिखां वायुप्रभुग्नामिव हेमरेखाम् ॥<sup>१९</sup>

सीतामपश्यन्.....

जब एक ही उपमेय के कई उपमान हो तो उसे मालोपमा कहते हैं। यहाँ सीता उपमेय है तथा चन्द्रलेखा हेमरेखा वणरिखा तथा हेमरेखा, चार उपमान होने से यहा मालोपमा है। अव्यक्तेरेखादि साधर्म्य है। जो क्रमशः कृशत्व, मलिनत्व तथा पीडादि को अभिव्यक्त कर रहे हैं।

हंसो यथा राजतपञ्जरस्थः सिंहो यथा मन्दरकन्दरस्थः ।

वीरो यथा गर्वितकुञ्जरस्थश्चन्द्रोऽपि बभ्राज तथाम्बरस्थः ॥<sup>२०</sup>

यहाँ भी मालोपमा ही है। यहाँ अम्बरस्थ चन्द्र उपमेय है तथा राजतपञ्जरस्थ हंस, मन्दरकन्दस्थ सिंह, एवं गर्वितकुञ्जरस्थ वीर उपमान हैं। अम्बर के प्रतिबिम्ब, राजतपञ्जर मन्दरकन्दर तथा गर्वितकुञ्जर है। इस प्रकार बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्न साधर्म्य से उपमा निष्पन्न हो रही है । तथा कई उपमान है अतः बिम्बप्रतिबिम्बभावापन्न मालोपमा यहाँ स्पष्ट है।

चेष्टमानामथाविष्टां पन्नगेन्द्रवधूमिव ।

धूप्यमानां ग्रहेणेव रोहिणीं धूमकेतुना ॥<sup>२१</sup>

सन्नामिव महाकीर्तिं श्रद्धामिव विमानिताम् ।

प्रज्ञामिव परिक्षीणामाशां प्रतिहतामिव ॥<sup>२२</sup>

परतन्त्र सीता वैसे ही निरीह निष्प्रभ दीख पड़ रही थी जैसे शेषनाग की वधू मन्त्रादि से प्रतिबन्धित होकर चेष्टा कर रही हो, धूमकेतु ग्रह से रोहिणी आवृत हो महाकीर्ति नष्ट सी हो रही हो श्रद्धा अपमानित सी हो प्रज्ञा परिक्षीण हो तथा आशा, प्रतिहत, विध्विन्त, या अपूर्ण हो। यहाँ मूर्तामूर्त कई उपमान दिखलाए गये हैं अतः मालोपमा है। सीता की निरीहता निष्प्रभता आदि व्यक्त हो रहें हैं।

**पौर्णमासीमिव निशां तमोग्रस्तेन्दुमण्डलाम् ।**

**पद्मिनीमिव विध्वस्तां हतशूरां चमूमिव ॥<sup>२३</sup>**

यहाँ भी मालोपमा है। इस मालोपमा में प्रथम उपमान पौर्णमासी निशा है किन्तु स्वभावतः प्रकाशमान होती हुई भी वह दैववशात् ऐसी हो गयी हो जैसे उसका चन्द्रमण्डल अन्धकार से ग्रस्त ही गया हो। दूसरा उपमान पद्मिनी है जिसका विशेषण विध्वस्त है उखाड़ी हुई पद्ममनी का मुरझाना स्वाभाविक हो है। वैसे ही निस्तेजत्व के लिए चमू (सेना) का विशेषण “हत शूरा” है इससे भी सीता की सभी कार्यों में निष्क्रियता व्यक्त होती है। इस प्रकार प्रकृतार्थ के पोषण में ही यह मालोपमा दर्शायी गयी है। अतः उपस्कारक होने से अलंकार है।

**प्रभामिव तमोध्वस्तामुपक्षीणामिवापगाम् ।**

**वेदीमिव परामृष्टां शान्तामग्निशिखामिव ॥<sup>२४</sup>**

**उत्ब्रष्टपर्णकमलां वित्रसितविहंगमाम् ।**

**हस्तिहस्तपरामृष्टामाकुलामिव पद्मिनीम् ॥<sup>२५</sup>**

पहले श्लोक में प्रभा, आपगा, वेदी तथा अग्निशिखा चार उपमान सीता के दर्शाये गये हैं चारों के क्रम से तमोध्वस्ता, उपक्षीणा, परामृष्टा तथा शान्ता विशेषण हैं। जिनसे मलिनता कृशता, विशुद्धि तथा निरूष्णता व्यक्त हो रही है। एक ही सीता उपमेय के लिए विशिष्ट उपमानों को ग्रहण कर कवि ने मालोपमा बनायी है। चारों उपमाओं में इव का ही उपादान होने से श्रौती उपमाएँ यहाँ हैं और सभी वाक्यगा हैं। यहाँ इवेन समासः के आधार पर समास करना उचित नहीं है।

दूसरे पद्य में पद्मिनी केवल एक ही उपमान है किन्तु एक ही इस उपमान के तीन विशेषण दिए गये हैं जो क्रमशः सीता के सौन्दर्य, केशादिविपर्यय या मुक्तकेशत्व, तथा सद्यः विनाशोन्मुखत्व एवं विक्षेपादि को व्यक्त करने के लिए, उपमान के विशेषण के रूप में आये हैं। सीता उपमेय में रहने वाले सुन्दरनेत्र युक्तमनोहर मुख मुक्त विखरे हुए केश, रावण से परिगृहीतत्व तथा विह्वलता बिना दिखाए हुए भी विम्ब के रूप में प्रतीत हो रहे हैं। अतः किसी प्रकार की न्यूनोपमा आदि की कल्पना नहीं करनी चाहिए।

**सामान्यधर्मनिष्पन्नोपमा :-**

**सुकुमारीं सुजातांगीं रत्नगर्भगृहोचिताम् ।**

**तप्यमानामिवोष्णेन मृणालीमचिरोद्धताम् ॥<sup>२६</sup>**

यहाँ मृणाली उपमान है। इस मृणाली के “सुकुमारीम्” सुजातांगीम्” “रत्नगर्भगृहोचिताम्” उष्णेन तप्यमानाम् तथा “अचिरोद्धृताम्” पाँच विशेषण हैं। जो उपमान तथा उपमेय दोनों में अन्वित हो जाते हैं। केवल “अचिरोद्धृताम्” पद मृणाली के पक्ष में तत्काल उद्धृता अर्थात् उखाड़ी गयी, तथा सीता के पक्ष में, कुछ ही समय पहले “उद्” बलपूर्वक “हताम्” हरी गयी ये दो अर्थ एक ही पद से सम्भावित हैं। अतः यहाँ श्लिष्ट धर्मा भी हो सकती है अन्यत्र सामान्यधर्मा ही है।

श्रोती उपमा :-

हनूमता वेगवता वानरेण महात्मना ।

लंकापुरं प्रदग्धं तद्द्रेण त्रिपुरं यथा ॥<sup>१७</sup>

यहाँ वानर तथा रुद्र का उपमानोपमेय भाव है त्रिपुर तथा लंका का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है। अतः इसमें स्थित उपमा गुणीभूत है। क्योंकि विशिष्टोपमा में विशेषणों की उपमा गुणीभूत ही होती है। यहाँ साधर्म्य कुछ बिम्बप्रतिबिम्बभाव से है तथा कुछ सामान्यतः जैसे वेगवत्त्व साधर्म्य दोनों में स्वतः है।

तमुत्पतन्तं समभिद्रवद्वली स राक्षसानां प्रवरः प्रतापवान् ।

रथी रथिश्रेष्ठतरः किरञ्छरैः पयोधरः शैलमिवाश्मवृष्टिभिः ॥<sup>१८</sup>

एकदेशविवर्ति उपमा :-

गृहीतां लाडितां स्तम्भे यूथपेन विनाकृताम् ।

निःश्वसन्तीं सुदुःखार्तां गजराजवधूमिव ॥<sup>१९</sup>

यहाँ सभी विशेषण गजराजवधू के हैं। सीता के लिए सभी अपने बिम्ब का आक्षेप करेंगे। पकड़ ली गयी, स्तम्भ में बाँध दी गयी, गजराज यूथपति से विरहित कर दी गयी, श्वास प्रश्वास से असहाय तथा दुःख पीड़ित, गजराजवधूदिखायी गयी है। सीता भी रावण से हत, अशोक वाटिका में प्रतिबन्धित, स्वामी राम से विरही, दुख की श्वास प्रश्वास परम्परा से पीड़ित है। अतः एकदेशविवर्ति उपमा यह कही जाती है।

हंसकारण्डवोपेताश्चक्रवाकोपशोभिताः ।

आपगा इव ता रेजुर्जघनैः पुलिनैरिव ॥

किंकिणीजालसंकाशास्ता हेमविपुलाम्बुजाः ।

भावग्राहा यशस्तीराः सुप्ता नद्य इवाबभुः ॥<sup>२०</sup>

संनियच्छति मे क्रोधं त्वयि कामः समुत्थितः ।

द्रवतो मार्गमासाद्य हयानिव सुसारथिः ॥<sup>२१</sup>

रावण सीता से कह रहा है कि जो मेरा तुम्हारे में काम है वही तुम्हारे प्रति उत्पन्न क्रोध को रोक रहा है। जैसे अवसर पाकर इधर-उधर भागते हुए घोड़ों को सारथी नियन्त्रित करता रहता है। यहाँ क्रोध तथा घोड़े का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है इसी प्रकार सुसारथी तथा काम का भी। यहाँ क्रोध में एक वचन तथा घोड़ों में बहुवचन होने से वचनभेददोष प्रतीत हो रहा है किन्तु क्रोध की अमूर्तता के कारण उसमें बहुवचन का उपादान न

करना भी कोई दोष नहीं है। सामान्यतः एक वचन में उपात्त क्रोध तद्दत्तविषयक क्रोध की विवक्षकर बहुवचनान्त हय का विम्ब हो सकता है।

**कर्तृगत क्यङोपमा वाचकलुप्ता :-**

विविधाभ्रघनापन्नगोचरो धवलाम्बरः ।

दृश्यादृश्यतनुर्वीरस्तथा चन्द्रायतेऽम्बरे ॥

ताक्षर्यायमाणो गगने स बभौ वायुनन्दनः ।

दारयन्मेघवृन्दानि निष्पतश्च पुनः पुनः ॥<sup>३२</sup>

यहाँ आकाशस्थ हनुमान् चन्द्र के समान हैं। हनुमान् आकाशमार्ग से गमन करते हुए मेघमण्डलों से संवृत तथा प्रगट होते हुए श्वेताम्बर लग रहे हैं। “चन्द्र इव आचरति इति चन्द्रायते” व्युत्पत्ति से आचारार्थक क्यङ्कर्ता में है। “कर्तु” क्यङ्सलोपश्च” से क्यङ्प्रत्यय हुआ है। अतः चन्द्र उपमान आचारार्थक क्यङ् साधर्म्य तथा इव वाचक है। इसी प्रकार यहाँ “ताक्षर्यामाणो गगने” दूसरे पद्य में भी क्यङोपमा समझनी चाहिए। वाचक लुप्ता का उदाहरण इसे समझना चाहिए। क्योंकि साधर्म्यवाची क्यङ् यहाँ स्पष्टः उक्त है।

**त्रिलुप्तोपमा का उदाहरण जैसे-**

सा ददर्श कपिं तत्र प्रश्रितं प्रियवादिनम् ।

फुल्लाशोकोत्कराभासं तप्तचामीकरेक्षणम् ॥<sup>३३</sup>

यहाँ हनुमान् कपि को देखा जो “तप्त चामीकरेक्षण” है। “तप्त चामीकरेक्षण” का विग्रह “तप्तचामीकरस्य इव पीते ईक्षणे यस्य सः” है। इस प्रकार के विग्रह करने पर ‘सप्तम्युपमानेति’ से समास होगा। समास में ‘ईक्षणे’ उपमान, ‘इव’ वाचक तथा ‘पीते’ साधर्म्य का लोप है केवल उपमान का एकावयव तप्तचामीकर, तथा उपमेय ईक्षण दीख पड़ता है, उपमानगत ईक्षण का लोप है अतः उपमान वाचक साधर्म्य तीनों का लोप होने से त्रिलुप्तोपमा स्पष्ट है। तप्तचामीकरके ईक्षण में तन्निर्मित ईक्षण की लक्षणा कर ली जायेगी।

उपमानसहित ही त्रिलुप्तोपमा हो सकती है। उपमेय सहित नहीं। क्योंकि निर्गीर्याध्यवसाना अतिशयोक्ति में उपमेय सहित त्रिलुप्ता है। अतः अतिशयोक्ति का विषय सुरक्षित रहे इसलिए उपमेयसहित त्रिलुप्तोपमा नहीं होगी।

**बिम्बप्रतिबिम्बभावोपमा :-**

पाण्डुरेणापविद्धेन क्षौमेण क्षतजेक्षणम् ।

महार्हेण सुसंवीतं पीतेनोत्तरवाससा ॥

गांगे महति तोयान्ते प्रसुप्तमिव कुञ्जरम् ॥<sup>३४</sup>

यहाँ रावण उपमेय तथा कुञ्जर उपमान है। यहाँ बहुमूल्य श्वेत नवीन क्षौम वस्त्र से परिवृत रावण वैसे ही लग रहा है जैसे महान् गंगा के जलौघ के पास कोई हाथी सोया हो। यहाँ महान गांगप्रत्यन्त, वृहद् श्वेतपीत वस्त्र के समान होने से गांग तथा क्षौम का बिम्बप्रतिबिम्बभाव है। इस प्रकार यहाँ बिम्बप्रतिबिम्बभावोपमा कही जा सकती है।

तद्धितगा आर्थी :-

माषराशिप्रतीकाशं निःश्वसन्तं भुजंगवत् ॥<sup>३५</sup>

यहाँ कृष्णवर्ण श्वास लेते हुए रावण को भुजंग के समान दर्शाया गया है। “भुजंगवत् निःश्वसन्तं रावणम्” में “तेन तुल्यं क्रिया चेद्वति ” सूत्र से तुल्य अर्थ में वति प्रत्यय है। “भुजंगेन तुल्यम्” भुजंगवत्। सदृश तुल्यादि शब्द आर्थी उपमा के वाचक हैं अतः यहाँ आर्थी उपमा है तथा तद्धित सूत्र से वतिप्रत्यय होने के कारण तद्धितगा आर्थी उपमा कही जा सकती है।

वस्तुप्रतिवस्तूपमा :-

तस्याम्बरगतौ बाहू ददृशाते प्रसारितौ ।

पर्वताग्रद्विनिष्कान्तौ पञ्चस्याविव पन्नगौ ॥<sup>३६</sup>

यहाँ समुद्रलंघन करते समय हनुमान् की दोनों भुजाएँ जो आकाश में फैलायी गयी हैं वैसे ही प्रतीत हो रही हैं जैसे पर्वत के अग्रभाग से आकाश में निकला हुआ फैला हुआ पाँचमुख वाला कोई साँप हो। यहाँ दोनों बाहू के उपमान दो पन्नग हैं। बाहू में पाँच-पाँच अंगुलियाँ हैं अतः साँप में पाँचमुख की कल्पना की गयी है। अतः पाँच अंगुलियों का प्रतिविम्ब पाँच मुख हैं जो शब्दतः यहाँ नहीं दर्शाए गये हैं। अतः एक देशविवर्ति कहा जा सकता है वस्तुप्रतिवस्तुभाव के रूप में “प्रसारित” तथा “वनिष्कान्त” पद है। दोनों के वाचकशब्द केवल भिन्न हैं। प्रसारण अथवा विनिष्क्रमण दोनों का अर्थ फैला हुआ ही है। अतः एक ही अर्थ के वाचक दो पदों को जब भिन्न-भिन्न शब्दों से कहा जाता है तो वहाँ वस्तुप्रतिवस्तुभाव माना जाता है।

इस प्रकार शुद्धवस्तुप्रतिवस्तुभाव यदि यहाँ न स्वीकारा जाय तो एकादेशविवर्ति विशिष्ट वस्तुप्रतिवस्तुभाव साधर्म्य मानना चाहिए। दोनों से एक ही उपमा का निष्पादन हो रहा है अतः संसृष्टि आदि की कल्पना नहीं करनी चाहिए।

श्रौतीपूर्णोपमा :-

स तमुच्छ्रितमत्यर्थं महावेगो महाकपिः ।

उरसा पातयामास जीमूतमिव मारुतः ॥<sup>३७</sup>

अत्यन्त ऊँचे मैनाक को हनुमान् ने वैसे ही ढहा दिया जैसे मेघ को मारुत ढहा देता था। यहाँ जीमूत का मैनाक के साथ बिम्बप्रतिबिम्बभाव है तथा महाकपि का मारुत से इव वाचक है। यहाँ वाक्यगा श्रौती उपमा नहीं होगी। यथा तथा पदों से प्रतिपाद्य दो वाक्यों की उपमा ही वाक्यगा मानी जाती है। इव वाचक श्रौती उपमा का है।

तासां मध्ये महाबाहुः शुशुभे राक्षसेश्वरः ।

गोष्ठे महति मुख्यानां गवां मध्ये यथा वृषः ॥<sup>३८</sup>

यहाँ भी यथा पद से प्रतिपाद्य श्रोती उपमा है। उन सुन्दरियों के मध्य महाबाहु रावण जैसे ही प्रतीत हो रहा है जैसे गायों के मध्य में वृष। यहाँ “तासां” “गवां” का तथा राक्षसेश्वर वृष का बिम्बप्रतिबिम्बभाव उपात्त है। “महाबाहु” का प्रतिबिम्ब “महाककुद्” उपात्त न होने से एकदेशविवर्ति भी कहा जा सकता है। केवल उपात्तशब्दों का ही बिम्बप्रतिबिम्ब नहीं होता गम्यमान का भी होता है। जैसे मलय इव पण्डु” इति रसगंगाधर में वर्णित है।

स राक्षसेन्द्रः शुशुभे ताभिः परिवृतः स्वयम् ।

करेणुभिर्यथारण्ये परिकीर्णो महाद्विपः ॥<sup>३९</sup>

वैसे ही यहाँ भी राक्षसेन्द्र का महाद्विप से तथा करेणुओं का सुन्दरियों से बिम्बप्रतिबिम्बभाव है।

### श्रोती उपमा

जलेन पतिताग्रैश्च पादपैरुपशोभिताम् ।

वार्यमाणामिव क्रुद्धां प्रमदां प्रियबन्धुभिः ॥

पुनरावृत्ततोयां च ददर्श स महाकपिः ।

प्रसन्नामिव कान्तस्य कातां पुनरुपस्थिताम् ॥<sup>४०</sup>

इदं ते चारू संजातं यौवनं ह्यतिवर्तते ।

यदतीतं पुनर्नैति स्रोतः स्रोतस्विनामिव ॥<sup>४१</sup>

अहमौपयिकी भार्या तस्यैव च धरापतेः ।

व्रतस्नातस्य विद्येव विप्रस्य विदितात्मनः ॥<sup>४२</sup>

### वाक्योपमा :-

विधूतकेशी युवतिर्यथा मृदितवर्णका ।

निपीतशुभदन्तोष्ठी नखैर्दन्तैश्च विक्षता ॥

तथा लांगूलहस्तैस्तु चरणाभ्यां च मर्दिता ।

तथैवाशोकवनिका प्रभग्नवनपादपा ॥<sup>४३</sup>

इन दोनों पद्यों में यथा पद प्रतिपाद्य प्रथम पद्य उपमान है और तथा पद प्रतिपाद्य द्वितीय पद्य उपमेय, जैसे (भुक्त) युवती जिसके केश बिखर गये हों तिलकादि वर्णक पोछ दिए गये हों, ओष्ठ निपीत हो गये हो तथा नख एवं दातों से क्षत कर दी गयी हो वैसे ही अशोकवनिका दीख पड़ती थी जो पूँछ नखों एवं चरणों से मर्दित कर दी गयी थी तथा जिसके वनवृक्ष तोड़कर बिखरे दिए गये थे। यहाँ दोनों पद्य पूर्ण वाक्य हैं तथा “यथा तथा” पद प्रतिपाद्य है।

सन्दर्भ सूची:-

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| १.रामायण सुन्दरकाण्ड १/१०     | २३.रामायण सुन्दरकाण्ड १९/१३                  |
| २.रामायण सुन्दरकाण्ड १/१४     | २४.रामायण सुन्दरकाण्ड १९/१४                  |
| ३.रामायण सुन्दरकाण्ड १/३०     | २५.रामायण सुन्दरकाण्ड १९/१५                  |
| ४.रामायण सुन्दरकाण्ड ५१/३४    | २६.रामायण सुन्दरकाण्ड १९/१८                  |
| ५.रामायण सुन्दरकाण्ड १/३०     | २७.रामायण सुन्दरकाण्ड ५४/३०                  |
| ६.रामायण सुन्दरकाण्ड १/४९     | २८.रामायण सुन्दरकाण्ड ४७/२२                  |
| ७.रामायण सुन्दरकाण्ड १/५४     | २९.रामायण सुन्दरकाण्ड १९/१८                  |
| ८.रामायण सुन्दरकाण्ड १/५८     | ३०.रामायण सुन्दरकाण्ड १/५०,५१                |
| ९.रामायण सुन्दरकाण्ड १/५९     | ३१.रामायण सुन्दरकाण्ड २२/३                   |
| १०.रामायण सुन्दरकाण्ड १/६०    | ३२.रामायण सुन्दरकाण्ड ५७/९,१०                |
| ११.रामायण सुन्दरकाण्ड १/६१    | ३३.रामायण सुन्दरकाण्ड ३२/२                   |
| १२.रामायण सुन्दरकाण्ड १/१०१   | ३४.रामायण सुन्दरकाण्ड १०/२७ तथा २८ उत्तरार्ध |
| १३.रामायण सुन्दरकाण्ड १/१५९   | ३५.रामायण सुन्दरकाण्ड १०/२८ पूर्वार्ध        |
| १४.रामायण सुन्दरकाण्ड १/४१    | ३६.रामायण सुन्दरकाण्ड १/५४                   |
| १५.रामायण सुन्दरकाण्ड ३/१८    | ३७.रामायण सुन्दरकाण्ड १/१०१                  |
| १६.रामायण सुन्दरकाण्ड १/३१-३२ | ३८.रामायण सुन्दरकाण्ड ११/११                  |
| १७.रामायण सुन्दरकाण्ड १/६३    | ३९.रामायण सुन्दरकाण्ड ११/१२                  |
| १८.रामायण सुन्दरकाण्ड ३/४-५   | ४०.रामायण सुन्दरकाण्ड १४/३०-३१               |
| १९.रामायण सुन्दरकाण्ड ५/२४    | ४१.रामायण सुन्दरकाण्ड २०/१२                  |
| २०.रामायण सुन्दरकाण्ड ५/४     | ४२.रामायण सुन्दरकाण्ड २१/१७                  |
| २१.रामायण सुन्दरकाण्ड १९/९    | ४३.रामायण सुन्दरकाण्ड १४/१८-१९               |
| २२.रामायण सुन्दरकाण्ड १९/११   |  |

- असि. प्रोफेसर वैदिकदर्शन विभाग,  
काशी हिन्दू विश्वविद्यालय,  
वाराणसी, उत्तर प्रदेश

# अभिज्ञानशाकुन्तल में पुत्री के पर्याय

-डॉ. मीरा द्विवेदी

वागर्थाविव सम्पृक्तौ वागर्थप्रतिपत्तये। जगतः पितरौ वन्दे पार्वतीपरमेश्वरौ ॥ -रघु. १/१

शब्द के बिना अर्थ और अर्थ के बिना शब्द की पृथक् अवस्थिति कोई महत्त्व नहीं रखती। शब्द कर्णेन्द्रिय का विषय है और अर्थ की अभिव्यक्ति का मूल है। शब्द-श्रवण के पश्चात् ही श्रोता को अर्थ बोध होता है। वक्ता हृदयनिहित अर्थ की अभिव्यक्ति के लिए शब्द को माध्यम बनाता है। काव्य की भाषा में शब्द-चयन सह्य पर विशिष्ट प्रभाव छोड़ता है। इसके सम्यक् चयन पर ही सहृदय-हृदय-आह्लादक अर्थ का प्रभाव निर्भर करता है। दोनों के सहभाव को साहित्य मानने की अवधारणा भी इसी प्रभाव का परिणाम है। शब्द-विन्यास या पदचयन कालिदास-साहित्य की एक महत्त्वपूर्ण विशेषता है। सम्पूर्ण संस्कृतसाहित्य के आलोड़न से पुष्ट होता है कि शब्दों के चयन और अभियोजन में अन्य कोई कवि इतना सावधान और दत्तचित्त नहीं रहा, जितना कि कालिदास। इनकी रचनाओं में शब्द-विन्यास-जन्य सौष्टव इतना आकर्षक और शक्तिशाली है यदि किसी स्थल पर शब्द में परिवर्तन कर दिया जाए तो काव्यविच्छिन्न प्रभावित हुए बिना नहीं रहती। प्रयासपूर्वक परिवर्तित शब्द से अर्थाभिव्यक्ति सम्यक् प्रभाव उत्पन्न नहीं कर पाती। कालिदास जब किसी अर्थ के लिए किसी शब्द का चयन करते हैं तो वह शब्दमात्र न होकर विशिष्ट होता है। वहाँ समान अर्थ के अभिधायक शब्द प्रचुर हो सकते हैं लेकिन सन्दर्भगत विशिष्ट अर्थ का व्यञ्जक वही विशिष्ट शब्द ही सिद्ध होता है। आचार्य आनन्दवर्धन ने महाकवित्व के अभिलाषी के लिए इसी प्रकार के विशेष अर्थ और उसकी अभिव्यंजना में समर्थ विशेष शब्द के प्रत्यभिज्ञान पर बल दिया।<sup>१</sup>

सामाजिक दृष्टि से नारी के विविध प्रतिरूप हैं। पुत्री, पत्नी, माता आदि रूपों में स्त्रीत्व की समानता होने पर भी उनका सामाजिक, सांस्कृतिक एवं मनोवैज्ञानिक सन्दर्भ भिन्न है। कालिदास द्वारा चयनित पारिवारिक सम्बन्धों के बोधक स्त्री पर्याय अनेक हैं। जैसे-

- (क) पुत्री के वाचक शब्द- जैसे- तनया, आत्मजा, सुता, दुहिता आदि
- (ख) पत्नी के वाचक शब्द- जैसे- दारा, जाया, भार्या गृहिणी, गेहिनी, पुरन्धि, कुटुम्बिनी आदि
- (ग) माता के वाचक शब्द- जैसे- अम्ब, जननी, प्रसू, जनयित्री, धात्री आदि
- (घ) अन्य सम्बन्धवाचक शब्द जैसे- भगिनी, भ्रातृजाया, स्नुषा आदि

**पुत्री वाचक पर्याय-**परिवार में स्त्री की सृष्टि सर्वप्रथम पुत्री के रूप में होती है। पारिवारिक सम्बन्ध, कर्तव्यनिर्वाह, अवस्था एवं स्नेहाधिष्ठान की पात्रता को ध्यान में रखकर इसके लिए दुहिता, सुता, तनया, वत्सा, आत्मजा, दारिका आदि संज्ञाओं का गठन किया गया है जो आपाततः अभिधेयार्थ की दृष्टि से पुत्री अर्थ के वाचक होते हुए भी भिन्न अर्थ विच्छित्ति से युक्त हैं। इनमें सर्वाधिक व्यवहृत शब्द पुत्री हैं कालिदास द्वारा विरचित अभिज्ञानशाकुन्तल में पुत्री के पर्यायों में तनया आत्मजा, सुता, दुहिता आदि पर्याय विशेष विच्छित्ति से साथ प्रयुक्त हुये हैं।

**पुत्री-** लोक में स्त्री-सन्तति के वाचक शब्दों में पुत्री सर्वाधिक प्रचलित अभिधान है। पुत्र प्रातिपदिक में स्त्रीत्व की विवक्षा में शाङ्गवादि गण से सम्बन्ध में होने से डीन् प्रत्यय करके पुत्री शब्द की निष्पत्ति व्याकरण सम्मत है।<sup>१</sup> अमरकोष ने आत्मज, तनय, सुत आदि पुत्र के वाचक पदों का एकत्र परिगणन करके कारिका के अन्त में लिखा है- “ स्त्रियां त्वमी” अर्थात् पुत्रवाचक समस्त पद स्त्रीलिंग में पुत्री के लिए भी व्यवहृत होते हैं।

**आत्मजस्तन्यः सूनुः सुतः पुत्रः स्त्रियां त्वमी।**

**आहुर्वहितरं सर्वे .....**

कालिदास ने इस पुत्री पद का अपेक्षाकृत स्वल्प प्रयोग किया है। रघुवंश, मेघदूत, ऋतुसंहार, विक्रमोर्वशीय और मालविकाग्निमित्र में यह पद समस्त या असमस्त रूपों में एक बार भी प्रयोग में नहीं लाया गया है। केवल अभिज्ञानशाकुन्तल में एक स्थान पर गौतमी शकुन्तला को ‘पुत्रिका’ कहती है। **यथा-गौतमी (स्थित्वा) वत्स शाङ्गैरव! अनुगच्छतीयं खलु नः करुणपरिदेविनी शकुन्तला। प्रत्यादेशपरुषे भर्तुरि किं वा मे पुत्रिका करोतु।**<sup>२</sup>

यहाँ पुत्री शब्द से अनुकम्पा अर्थ में किया गया कन् प्रत्यय पति द्वारा परित्याग से निःसहाय करुण क्रन्दन करती शकुन्तला की दीनता के प्रति गौतमी की करुणा का व्यञ्जक है। ‘कुमारसम्भवम्’ के प्रथम सर्ग में केवल एक बार कालिदास ने पार्वती के लिए ‘पुत्री’ शब्द का प्रयोग ‘पर्वतराज’ शब्द के साथ समास करके किया है।

**लज्जां तिरश्चां यदि चेतसि स्यादसंशयं पर्वतराजपुत्र्या।**

**तं केशपाशं प्रसमीक्ष्य कुर्युर्बालयप्रियत्वं शिथिलं चमर्यः ॥ -कुमार. १/४८**

कालिदास की रचनाओं में ‘पुत्री’ पद के अनुसन्धान से स्पष्ट है कि मानवीय कन्याओं के लिए पुत्री पद का चयन नहीं किया। इस शब्द की विरलता से यह अनुमान स्पष्टतः लगाया जा सकता है कि कालिदास भी धर्मशास्त्रकारों की ‘पुं नरकात् त्रायते इति पुत्रः’ की विचारधारा से बंधे हैं। तत्कालीन धर्मशास्त्रीय मान्यता के अनुसार पुत्र ही माता-पिता के समस्त और्ध्वदैहिक कृत्य करते थे। कन्याओं को यह अधिकार नहीं दिया गया था। अतः शब्दपरिपाक के प्रति सावचेत कालिदास ने मानवीय कन्या के लिए पुत्री शब्द का चयन नहीं किया।

दुहिता- पुत्री के पर्याय रूप में यह बहुप्रचलित शब्द है। निर्वचनकारों ने इसे दूरे हिता, दुर्हिता, दोग्धीति आदि अर्थों की दृष्टि से व्याख्यायित किया। अभिज्ञानशाकुन्तल में यह शब्द लगभग नौ बार प्रयुक्त हुआ है। प्रथम अंक में वैखानस दुष्यन्त को शाकुन्तला का परिचय कण्वदुहिता के रूप में देता है-

**वैखानसः - इदानीमेव दुहितरं शकुन्तलामतिथिसत्काराय नियुज्य दैवमस्याः प्रतिकूलं शमयितुं सोमतीर्थं गतः।**

उक्त कथन से विदित होता है कि शकुन्तला कण्व की दुहिता है और अपनी अनुपस्थिति में उन्होंने उसे अतिथि सत्कार के कार्य में नियुक्त किया था। कोशकारों ने आर्षकाल में गवादिदोहन कार्यों से दुहिता शब्द की संगति बैठायी है। प्रतीत होता है कि कालिदास ने उक्त अर्थ को विस्तार दिया है और विविध दैनिक कार्यों का सम्पादन करने वाली कन्या के लिए शब्द का प्रयोग किया है। अतिथि सत्कार, वृक्षसिंचन आदि आश्रमोचित कार्यों का दायित्व सम्भवतः आश्रय की कन्यायें सम्भालती थीं। दुष्यन्त इन कार्यों को 'आश्रमधर्म' कहता है-

**राजा- कथमियं कण्वदुहिता। असाधुदर्शी खलु तत्रभवान् काश्यपः यः इमामाश्रमधर्मे नियुङ्क्ते।**

उक्त वाक्य से भी आश्रमधर्मों (वृक्षसिंचन, अतिथिसत्कार आदि) के साथ 'दुहिता' का सम्बन्ध स्पष्ट है। 'कण्वदुहिता' से विदित होता है कि कण्व शकुन्तला को अपनी पुत्री मानते हैं और उसे उन्होंने आश्रम के महत्त्वपूर्ण कार्यों के सम्पादन का दायित्व सौंपा है। अतः कालिदास ने केवल गोदोहन कार्य को 'दुहिता' पद के चयन का आधार नहीं बनाया अपितु अन्य बहुविध दैनिक दायित्वों को भी इस शब्द से जोड़ दिया है।

दुहिता शब्द का सम्बन्ध 'दुदु उपतापे' धातु से भी है। इस धातु के आधार पर दुहिता का अर्थ है- "दुनोति पितरं दुःखेन" अर्थात् जो अपने दुःख से पिता को दुःखी करती है।

पूर्वोक्त उदाहरण में शकुन्तला के प्रतिकूल भाग्य के शमनार्थ कण्व का सोमतीर्थगमन वर्णित है। कन्या के भाग्य की सर्वोपरि अनिश्चितता यही है कि उसे पति और पतिकुल द्वारा सम्मान और अधिकार प्राप्त होंगे अथवा नहीं। यही चिन्ता माता-पिता के दुःख का कारण होती है। प्रसंग में पुत्री शकुन्तला के प्रतिकूलभाग्य के शमन के लिए प्रयासरत कण्व के सम्बन्ध से उसका दुहितात्व उपतापार्थक 'दु' धातुगत अर्थ की दृष्टि से उपयुक्त लगता है। इस 'दु' धातुगत अर्थ के परिप्रेक्ष्य में कालिदास ने दुहिता शब्द के अनेक प्रयोग किये हैं। यथा - 'न खलु माता-पितरौ भर्तृवियोगदुःखितां दुहितरं चिरं द्रष्टुं पारयतः' अर्थात् माता-पिता के वियोग से दुःखी पुत्री को अधिक दिनों तक देख नहीं सकते। अँगूठी मिलने से शकुन्तला विषयक स्मृति के लौटने पर विकल दुष्यन्त को विदूषक धैर्य बँधाना चाहता है कि यदि मेनका की सखियाँ उसे उठा ले गई हैं तो निश्चय ही थोड़े दिनों में उससे मिलन हो जायेगा क्योंकि मेनका पति-वियोग से दुःखी शकुन्तला को देखकर शीघ्र ही आपसे मिलवाने का प्रयास करेगी। इस उदाहरण में पति-वियोग शकुन्तला के दुःख का कारण और शकुन्तला का दुःखी होना मेनका के दुःख का कारण माना गया है। अतः प्रसंग में 'दुहिता' शब्द 'दुनोति निजदःखेन' अर्थ के कारण निर्वचन के अनुकूल

उक्त भावसाम्य वाले अधोलिखित उदाहरण भी द्रष्टव्य हैं -

(१) आदितिः - अनया दुहितृमनोरथसम्पत्त्या कण्वोऽपि तावच्छ्रुतविस्तरः क्रियताम्।

(२) दुहितृवत्सला मेनकेहैवोपचरन्ती तिष्ठति।

दुष्यन्त द्वारा शकुन्तला के प्रत्याख्यान से कण्व और मेनका सर्वाधिक दुःखी और चिन्तित थे। कण्व शकुन्तला के पालनकर्ता होने से पितृकल्प हैं और अपनी दिव्यदृष्टि से उसकी भावी विपत्ति का अवलोकन कर उसके निवारण का भी प्रयास करते हैं। मेनका उसकी जन्मदात्री है। अतः पति द्वारा प्रत्याख्यान के बाद निःसहाय अवस्था में रोती हुई उसे सानुमती से अपहृत करवा लेती है। शाप का प्रभाव समाप्त हो जाने और शकुन्तला-दुष्यन्त के पुनर्मिलन के अवसर पर अदिति इस शुभ समाचार को सर्वप्रथम कण्व और मेनका तक पहुँचाने का परामर्श देती है। धर्मपिता कण्व तथा जन्मदात्री मेनका के दुःखनिवारण के प्रसंग में 'दुहितृमनोरथसम्पत्त्या' एवं "दुहितृवत्सला" साभिप्राय हैं। दुहिता शब्द के सर्वाधिक प्रयोग कालिदास ने अभिज्ञानशाकुन्तलम् में ही किये हैं। इसका कारण यही प्रतीत होता है कि कन्या के भाग्य की सर्वाधिक प्रतिकूलता अन्य नाटकों की नायिकाओं की तुलना में इस नाटक की नायिका शकुन्तला में ही अधिक दिखाई दी है। अतः अन्यों की तुलना में उसका सम्बन्ध "दुनोति पितरं निजदुःखेन" के साथ अधिक है। दुहिता विषयक यह दुःख माता-पिता के स्नेहातिरेक और हितचिन्तन का परिणाम है। निरुक्ताकार यास्क ने एक निर्वचन में 'दुहिता' को 'दूरे हिता' के रूप में स्पष्ट किया है। जिसका तात्पर्य (पितृकुल) दूर पतिकुल में विशेष अधिकारों की प्राप्ति के कारण- जिसके दूर जाने में हित है। यह 'दूरहितत्व' भाव अधोलिखित उदाहरण में स्पष्ट हुआ है-

शाङ्गैरवः - यन्मिथः समयादिमां मदीयां दुहितरं भवानुपायंस्त तन्मया प्रीतिमता युवयोरनुज्ञातम्।<sup>१०</sup>

अर्थात् भले ही आप दोनों ने पारस्परिक प्रीतिवशात् गान्धर्वविवाह कर लिया है, उसे मैं प्रसन्न होकर स्वीकार करता हूँ। अभिज्ञानशाकुन्तल के पंचम अंक में शाङ्गैरव उक्त वाक्य द्वारा दुष्यन्त को कण्व का सन्देश देता है। कण्व यहाँ शकुन्तला को अपनी दुहिता (मदीयां दुहितरं) कहते हैं। यहाँ प्रयुक्त 'दुहितरम्' शब्द से व्यंजना होती है कि अब मेरी इस आपन्नसत्त्वा दुहिता (कन्या) का हित आपके पास अर्थात् पतिकुल में ही है।

इस प्रकार कालिदास द्वारा प्रयुक्त दुहिता पद विषयक प्रयोगों से स्पष्ट होता है कि कालिदास ने यह पद गुरुतर दायित्वों का निर्वाह करने वाली पुत्री के लिए विशेष रूप से किया है। साथ ही दुःखों से अभिभूत और पिताकुल से दूर पतिकुल में हितों का संरक्षण चाहने वाली पुत्री का बोध भी इस शब्द के चयन से कराया है।

तनया- (तनु+विस्तारे+कयन+टाप्)<sup>११</sup> का- "तनोति विस्तारयति कुलं तन्यते वा।" अर्थात् वंश का विस्तार करने वाले को तनय या तनया कहते हैं। तनय के समान तनया भी वंश के विस्तार में योग देती है। दो परिवारों को जोड़कर सम्बन्धों का विस्तार करती है। अमरकोष में तनया शब्द पुत्रवाची पदों से स्त्री प्रत्यय करके बने

समानार्थक शब्दों में पठित है। अर्थात् पुत्र और पुत्री वाचक सभी शब्द समान अर्थ को कहते हैं।<sup>१२</sup> कालिदास के प्रयोगों में भी 'तनया' शब्द 'तनोति विस्तारयति कुलम्' निर्वचन के परिप्रेक्ष्य में औचित्य का निर्वाहक है।<sup>१३</sup> यथा

दुष्यन्तेनाहितं तेजो दधानां भूतये भुवः।

अवेहि तनयां ब्रह्मन्गिनगर्भा शमीमिव॥ अभि.शा. ४/३

यहाँ विदित है कि दुष्यन्त के ऐसे तेज (वीर्य) को शकुन्तला ने अपने गर्भ में धारण किया है जो संसार का कल्याण करेगा। अतः ऐसी आपन्नसत्त्वा कण्वपुत्री दुष्यन्त के वंश में विस्तार करने वाली होगी यह भाव 'तनया' शब्द से ध्वनित है।

राजा - कामं प्रत्यादिष्टां स्मरामि न परिग्रहं मुनेस्तरयाम्। - अभि.शा. ५/३१

विवाह के बाद ही पुत्री का दूसरे कुल से साथ सम्बन्ध होने से वंशविस्तार सम्भव है। किन्तु उक्त उदाहरण में गर्भाक्रान्त शकुन्तला की अवस्था और शापजन्यविस्मृति के प्रभाव से किंकर्तव्यविमूढ दुष्यन्त को स्मरण नहीं आता कि उसने मुनि पुत्री (मुनेस्तयनाम्) से भी परिग्रह (विवाह) किया है। परिग्रह विधि-विधान पूर्वक विवाह संस्कार से परिणीता स्त्री के लिए प्रयुक्त होता है। परिग्रह के बाद वंश-विस्तार सम्भव है। सम्बन्ध बोधक षष्ठ्यन्त मुनि शब्द से युक्त 'मुनेस्तयाम्' पद के प्रयोग से व्यजनां निकलती कि मुनि की पुत्री (प्रतिलोम विवाह सम्भव न होन से) उसके वंश का विस्तार करने वाली कैसे हो सकती है।

पीड्यन्ते गृहिणः कथं नु तनयाविश्लेषदुःखैर्नवैः। -अभि.शा. ४/५

यहाँ भी 'तनया' शब्द वंशविस्तार के अर्थ को गर्भित करके प्रयुक्त है। पतिगृह विदा होती पुत्री का एक कुल को छोड़कर दूसरे कुल से सम्बन्ध जुड़ता है। 'तनया' शब्द से सर्वाधिक प्रयोग पालितकन्याओं शकुन्तला और सीता के लिए किये गए हैं। इसका कारण यही है कि ये दोनों कण्व और जनक की औरस कन्यायें नहीं हैं। इन्होंने उनको जन्म नहीं दिया है केवल पालन-पोषण किया है। पालनकर्ता भी पिता कहलाता है। इस सम्बन्ध में यह उक्ति प्रसिद्ध है-

शरीरकृत प्राणदाता यस्य चान्नाद्धि भुज्यते।

क्रमेणैते त्रयः प्रोक्ता पितरो धर्मसाधनाः ॥

इस उक्ति के अनुसार कण्व और जनक दोनों 'पिता' पद वाच्य हैं। अतः शकुन्तला और सीता दोनों ही पितृकुल से पतिकुल का सम्बन्ध होने पर वंशविस्तारक बनीं हैं अतः उनका तनयात्व सार्थक है। तनया शब्द से कालिदास ने केवल सन्तान उत्पन्न करके वंश के विस्तार का अर्थ ही पाठक के मनस्पटल पर अंकित नहीं किया अपितु तनय या तनया के द्वारा दो परिवारों की शक्तियों, यश, पितृप्राणों, देवप्राणों आदि गुण-धर्म के समृद्धीकरण और विस्तार की सूचना भी दी है।

अभिज्ञानशाकुन्तलम् के अधोलिखित उदाहरण में शकुन्तला के लिए 'मुनितनयाम्' प्रयोग द्रष्टव्य है-

राजा (स्वगतम्) - आः! कथं गच्छति (ग्रहीतुमिच्छन्निगृह्यात्मानम्)

अनुयास्यन् मुनितनयां सहसा विनयेन वारितप्रसरः।

स्थानादुच्चलनपि गत्वेव पुनः प्रतिनिवृत्तः।<sup>14</sup>

इस उदाहरण में सम्बन्ध की विवक्षा से तनया का मुनि शब्द से समास किया गया है। मुनि के समान मुनि की कन्या के प्रति शिष्ट व्यवहार उचित ही नहीं अनिवार्य भी है। कण्व शकुन्तला को साधारण कन्या नहीं मानते अपितु वह तो उनकी उच्छ्वास भूता है।<sup>15</sup> उच्छ्वास भूता प्राणसमा कन्या के प्रति अशिष्टाचरण उन्हें असह्य होगा। दुष्यन्त की यह आशंका निराधार भी नहीं क्योंकि वह जानता है कि शम-प्रधान मुनियों में दाहक तेज निगूढ़ रहता है।<sup>16</sup> अतः उक्त प्रसंग में 'मुनितनया' के प्रति अभिष्टाचरण के कारण की प्रतिबद्धता भी ध्वनित होती है। "विनयेन वारितप्रसरः" से वारित-गमन की क्रिया में दुष्यन्त का विनय तो कारण है ही, साथ ही यह 'मुनितनया' है इस भावना से दुष्यन्त का आदरभाव भी प्रकट होता है।

सुता-('षुड् प्राणिप्रसवे' अथवा भ्वादिगणीय 'षु प्रसवे' से क्त'<sup>17</sup> टाप्) सूयते अर्थ में प्रत्यय से बने अदन्त सुत से स्त्री-अपत्य की विवक्षा में अदन्तत्वात् टाप् प्रत्यय के योग से 'सुता' शब्द व्युत्पन्न है। सुता शब्द यौगिक अर्थ है, जिसका प्रसव किया गया। (सूयते स्म)। सुत या सुता में वंशानुरूप गुण कारण-जनन-न्याय से आते हैं। वाल्मीकि रामायण के अधोलिखित उद्धरण में सुत पदा का प्रयोग करते हुए वंशानुरूप गुणों की संक्रान्ति से विभीषण के सुतत्व का कथन हुआ है-

पश्चिमो यस्तव सूतो भविष्यति शुभानने।

मम वंशानुरूपः स धर्मात्मा च न संशयः ॥ वा.रा. ७/९/२९

कालिदास ने अर्थोत्कर्ष के साथ जिस परिवेश में कन्या का लालन-पालन किया गया है उस प्रभाव से परिवेशानुसार गुण, स्वभाव को आत्मसात् करने वाली बेटी के अर्थ में सुता शब्द का प्रयोग किया है।<sup>18</sup> कालिदास ने शकुन्तला के लिए मुनिसुता पद का अनेकत्र प्रयोग किया है।<sup>19</sup> ऐसे प्रयोगों में वंशानुक्रम के बिना ही परिवेश और अभिभावक के गुण-धर्मों की पुत्री में प्रतीति कराई गई है। शकुन्तला के प्रसव के साथ कण्व का कोई सम्बन्ध नहीं। किन्तु ऐसे प्रयोगों में औरस पुत्री के समतुल्य स्नेह, ममत्व, द्रवीभाव, हितचिन्ता और परिवेशगत धर्मों की प्रतीति कराना कवि का उद्देश्य है। कण्व ने शकुन्तला का पालन-पोषण औरस पुत्री के समान किया है। मुनिवृत्ति के अनुरूप ही उसे सहजता विश्वासी व्यक्तित्व, संवदेनशीलता आदि समस्त संस्कार दिये हैं। अधोलिखित पद्य में शकुन्तला के लिए 'सुता' उक्त विशेष धर्मों का प्रत्यायक है-

कृताभिमर्शामनुमन्यमानः सुतां त्वया नाम मुनिर्विमान्यः।

मुष्टं प्रतिग्राहयता स्वमर्थं पात्रीकृतो दस्युरिवासि येन॥ - अभि.शा., ५/२०

शाईरव के इस वचन से ध्वनित है कि मुनिसुता का तुमने (दुष्यन्त ने) बलपूर्वक घर्षण किया है। मुनि होने के कारण कण्व ने शाप या अनिष्ट करने के स्थान पर कृपा की है। सुताभिमर्षण का अपराध उन्होंने क्षमा कर दिया है और अपनी सुता तुम्हें (दुष्यन्त को) को समर्पित की है। अतः तुम्हें उनका अपमान नहीं करना चाहिए। उक्त प्रयोग में कर्मवाच्य का विधान करके 'मुनि' में प्रथमा विभक्ति के प्रयोग से 'सुता' की अपेक्षा मुनित्व की प्रधानता अर्थात् पिता के प्रभाव से युक्त पुत्री के अनुभाव को परिलक्षित कराया गया है। सुता शब्द से कण्व का संकटापन्न पुत्री के प्रति स्नेह और द्रवीभाव भी प्रकाशित होता है।

इस प्रकार 'सुता' शब्द स्नेह और करुणा की व्यंजना के साथ माता-पिता और अभिभावक के गण-धर्मों से समन्वित स्त्री-सन्तति के लिए प्रयुक्त हुआ है।

**आत्मजा-** यह शब्द कालिदास साहित्य में चार बार प्रयुक्त हुआ है।<sup>10</sup> स्वतन्त्र रूप से यह एक बार व्यवहृत हुआ है।<sup>11</sup> पितृवाचक शब्दों सर्वनाम एवं अन्य सुबन्तों के साथ समास करके व्यवहार में लाये गये इस शब्द से वांशिक गुण-धर्मों की विशेष व्यंजना होती है। श्रुतियों में कहा गया है- **आत्मा वै जायते पुत्रः।** आत्मा शरीर में सर्वत्र व्याप्त है। अतः लक्षणा से शरीर को भी आत्मा माना जाता है। निरन्तरता और सर्वव्यापकता 'आत्मा' शब्द में विद्यमान 'अत सातत्यगमने' के अनुसार अत् धातु के अर्थ है अतः इससे बने शब्दों में उक्त अर्थ भी गर्भित रहते हैं।

आत्मा ही शुक्र रूप में स्त्री के गर्भ में प्रतिष्ठापित होकर पुत्र-पुत्री के रूप में जन्म ग्रहण करता है। इसीलिए पुत्र को आत्मज और पुत्री को आत्मजा कहते हैं। इस शब्द से जन्य-जनक में अत्यधिक आत्मीय भाव की प्रतीति होती है। कालिदास एक स्थान पर आत्मान् शब्द के प्रयोग से स्पष्टतः कहते हैं कि आत्मानुरूप पत्नी में सन्तान के रूप में स्वयं के जन्म की लालसा करता है-

**तस्यामात्मानुरूपायामात्मजन्मसमुत्सुकः**

**विलम्बितफलैः कालं स निनाय मनोरथैः ॥ रघु० १/३३**

स्वयं के जन्म की भावना से आत्मज या आत्मजा में अतिशय में प्रीति और आत्मानुरूप गुणों के अविर्भाव की व्यंजना होती है।

शकुन्तला के प्रति आकृष्ट और उससे परिणय का इच्छुक दुष्यन्त उस समय असमंजस में पड़ जाता है जब वह आश्रमकन्याओं के मुख से कण्व के लिए 'तात' उच्चारण सुनता है।<sup>14</sup> शकुन्तला क्षत्रपरिग्रह क्षमा है अथवा नहीं अपने इस सन्देह के निवारण के लिए वह सखियों से पूछता है-

**राजा- वयमपि तावद् भवत्योः सखीगतं किञ्चित् पृच्छामः।**

राजा - भगवान्काश्यपः शाश्वते ब्रह्मणि स्थितः इति प्रकाशः। इयं च वः सखी तदात्मजेति कथमेतत्<sup>१८</sup>

दुष्यन्त को जिज्ञासा है कि कण्व नैष्ठिक ब्रह्मचारी हैं इसलिए शकुन्तला उनकी आत्मजा (पुत्री) कैसे हो सकती है? यहाँ पुत्री, तनया, सुता आदि पदों की तुलना में 'आत्मनो देहाज्जाता' निर्वचन के परिप्रेक्ष्य में आत्मजा शब्द का औचित्य सिद्ध है। कोशों व टीकाओं में आत्मा शब्द देह अर्थ में भी प्रयुक्त हुआ है।<sup>१९</sup> दुष्यन्त का सन्देह भी तभी सार्थक प्रतीत होता है जब शकुन्तला की उत्पत्ति का सम्बन्ध उनके शरीर से सिद्ध हो। उक्त उदाहरण में आत्मजा शब्द सर्वनाम तत् के साथ समस्त है जिसका तात्पर्य है - तस्य काश्यपस्य आत्मजा। " दुष्यन्त की उक्त आशंका का निराकरण करती हुई अनुसूया तात काश्यप से शकुन्तला के प्रभवत्व का खण्डन करती है और शरीर संवर्धन आदि के कारण उनके पितृधर्म की पुष्टि करती है-

अनसूया -अस्ति कोऽपि कौशिक इति गोत्रनामधेयो महाप्रभावो राजर्षिः ।

राजा - अस्ति श्रूयते।

अनसूया- तमावयोः प्रियसख्याः प्रभवमवगच्छ। उज्झितायाः शरीरसंवर्धनानिभिस्तात कण्वोऽस्याः पिता।<sup>१९</sup>

यहाँ अनुसूया का तात्पर्य है कि शकुन्तला कौशिक विश्वामित्र की आत्मजा (देहाज्जाता) है। वही इसके प्रभव (जन्म देने वाले) हैं किन्तु पिता कण्व भी हैं। क्योंकि शरीर-संवर्धन, शिक्षा-दीक्षा, संस्काराधान आदि के कारण कण्व (काश्यप) का पितृत्व भी सार्थक है।

वत्सा - कालिदास ने इस पद का सम्बोधन (वत्से) के रूप में ही प्रयोग किया है। रघुवंश में दो बार, कुमारसम्भव में तीन बार<sup>२०</sup> और अभिज्ञानशाकुन्तल में सर्वाधिक १६ बार 'वत्से' सम्बोधन प्रयुक्त होता है। यह पुत्री, अनुजा, शिष्या के लिए बड़े व्यक्ति के द्वारा स्नेह और वात्सल्य की अभिव्यक्ति के लिए व्यवहृत है। अभिज्ञानशाकुन्तल में इस शब्द से केवल शकुन्तला ही सम्बोधित की गई है। गौतमी, अदिति, पुरोहित द्वारा एक-एक बार मारीच और उनके आश्रम की तापसियों द्वारा दो-दो बार, कण्व मुख से सर्वाधिक नौ बार शकुन्तला को 'वत्से' सम्बोधन दिया गया है।

अभिज्ञानशाकुन्तलम् का चतुर्थ अंक करुण-वात्सल्य का मार्मिक निदर्शन है। यहाँ पतिगृह विदा होती आश्रमकन्या के प्रति मानव ही नहीं प्रकृति भी अपना निःसीम वात्सल्य उलीचती है। इस अंक में सर्वाधिक १२ बार शकुन्तला को 'वत्से' सम्बोधन प्राप्त हुआ है। सम्पूर्ण अंक में कण्व के मुख से २७ संवाद उच्चरित हुए हैं। उनमें से ९ बार उन्होंने शकुन्तला को वत्से कहा है। यह पुत्री के प्रति उनके असीम वात्सल्य प्रकर्ष की प्रतिपत्ति का निमित्त है।<sup>२१</sup>

जाता - कालिदास ने शकुन्तला को अनेक स्थान पर 'जाते' सम्बोधन भी दिया है।<sup>२०</sup> 'वत्से' के समान यह शब्द सम्बोधन (जाते) के रूप में ही प्रयुक्त हुआ है। अभिज्ञानशाकुन्तल के अतिरिक्त अन्य नाट्य या पद्य विधात्मक रचनाओं में शब्द की उपस्थिति दिखाई नहीं देती। कण्वाश्रम की तापसी गौतमी द्वारा और मारीचाश्रम में देवी

अदिति द्वारा यह पद कण्व की सर्वाधिक दुलारी स्नेहैकायनीभूता कन्या शकुन्तला के लिए व्यवहृत हुआ है। इससे यही तथ्य विदित होता है कि शकुन्तला केवल कण्व की ही दुलारी नहीं अपितु कण्व के प्रति आदर और स्नेह रखने वाले व्यक्तियों की भी दुलारी है।

तृतीय अंक में शकुन्तला के ताप का समाचार सुनकर गौतमी उसके स्वास्थ्य की जानकारी लेने दर्भोदक लेकर उसके समीप लता कुञ्ज में पहुँचती है। यहाँ उसके द्वारा शकुन्तला को दिया गया 'जाते' सम्बोधन वात्सल्य का व्यञ्जक होने के साथ उसके स्वास्थ्य के प्रति मातृकल्पा गौतमी के चिन्ताभाव को सम्प्रेषित करने में सर्वथा सक्षम है-

**गौतमी - जाते! अपि लघुसंतापानि तेऽङ्गानि।<sup>31</sup>**

इसी प्रकार पतिगृह विदाप्रसंग में एक तापसी शकुन्तला को आशीष देती हुई कहती है-

**तापसी- ( शकुन्तलां प्रति ) जाते! भर्तृबहुमानसूचकं महादेवीशब्दं लभस्वा।<sup>32</sup>**

यहाँ भी जाते सम्बोधन से तापसी का स्नेह और हित भावना का प्रकाशन हुआ है।

यद्यपि जाता और वत्सा दोनों ही वात्सल्य-व्यञ्जक अभिधान हैं। इनमें भी 'जाता' शब्द वात्सल्यमिश्रित हितभावना के समीप और 'वत्सा' आलम्बन के प्रति वात्सल्यमिश्रित चित्त के द्रवीभाव के अधिक समीप जान पड़ता है। 'वत्सा' शब्द का उच्चारक अपने को अधिक द्रवित और भावभरित अनुभव करता है।

**अपत्य-**यह नपुंसक लिंग में प्रयुक्त होने वाला शब्द स्त्री-पुरुष उभयविध सन्ततियों के लिए प्रयुक्त होता है। यथा - नूनमनपत्यता मां वत्सलयति।<sup>33</sup>

मारीचाश्रम में शकुन्तला-पुत्र सर्वदमन को देखकर सन्तानहीन दुष्यन्त में वात्सल्य का संचार होता है। उसके इस भाव का कारण अनपत्यता है। यहाँ अनपत्यता पुत्र-पुत्री उभयविध सन्ततियों के अभाव का व्यञ्जक है।

**सुरयुवतिसम्भवं किलमुनेरपत्यं तदुज्झिताधिगतम्।**

**अर्कस्योपरि शिथिलं च्युतमिव नवमालिकाकुसुमम् ॥ - अभि.शा., २/८**

यहाँ शकुन्तला के लिए नपुंसक लिङ्ग 'अपत्य' शब्द का प्रयोग किया गया है। मेनका द्वारा सद्योजात शकुन्तला को आश्रम में छोड़कर जाना वैसा ही है जैसे नवमालिका का कोई फूल अपने वृन्त से शिथिल होकर टपकता हुआ आक के पत्ते पर टिक जाए। पत् धातु (गिरना) के अर्थ को गर्भित करके प्रयुक्त यह शब्द नवमालिका पुष्प के उपमान से सुकुमार, मनोज्ञ, सद्योजात शिशु के प्रति जननी की उपेक्षा व परित्याग से दुर्भाग्य का भी व्यञ्जक है। जननी मेनका ने शकुन्तला का परित्याग इसलिए नहीं किया कि वह स्त्री या पुरुष सन्तति है। चूँकि वह अप्सरा है, इन्द्र का आयुधमात्र हैं जो तपस्वियों की तपस्या भंग करने के लिए प्रयोज्य हैं अतः उसे सन्तान में अनुरक्त होने की अनुमति नहीं। इस प्रयोग में तनया, सुता, दुहिता आदि पद आत्मीयता के व्यञ्जक होने से उपयुक्त नहीं थे। शिशु के प्रति उपेक्षणीय भाव की गहराई से प्रतीति में 'अपत्य' शब्द अधिक समर्थ है।

**कन्या-कुमारी** -परिवार में स्त्री-संतति का प्रथम अवतरण पुत्री के रूप में होता है। कन्या और कुमारी शब्द अविवाहित पुत्रियों के लिये व्यवहृत होते हैं। अर्थविच्छलति की दृष्टि से कालिदास ने दोनों का भिन्न अर्थ में प्रयोग किया है। यद्यपि ये शब्द पुत्री, तनया, आत्मजा से समान किसी सम्बन्ध के सूचक नहीं हैं। किन्तु पुत्री के लिए उपयुक्त वर की अभिलाषा को ध्यान में रखकर प्रयुक्त हैं। अभिज्ञानशाकुन्तल में कुमारी पद का व्यवहार नहीं हुआ है। पाठभेद से एक पद्य मिलता है। पहले कन्या पद विचारणीय है। शाकुन्तल में एक बार कन्या, एक बार कन्याजन और लगभग छेह बार कन्यका(कन् या क) पदों का विशेष प्रयोग दिखाई देता है।<sup>३६</sup> 'कन्या' पद 'कनी दीप्तिकान्तिगतिषु' धातु से निष्पन्न है। 'कनति कन्यते वा' निर्वचन से इस शब्द में कान्तिमत्ता, वरणीयता, एवं वाञ्छनीयता भावों की प्रतीति होती है।<sup>३५</sup>

निरुक्त (४/५) में कन्या शब्द के निम्नलिखित निर्वचन प्राप्त होते हैं-

- (१) कन्या कमनीया भवति।
- (२) क्वेयं नेतव्येति वा।
- (३) कमनीयेनानीयते इति वा।
- (४) कनतेर्वा स्यात्कान्तिकर्मणः।

प्रथम एवं चतुर्थ निर्वचन कन्या शब्द का सम्बन्ध दीप्त्यर्थक कान्तिपरक कनी धातु से सिद्ध करते हैं। कन्यायें पुत्र की तुलना में अधिक कमनीया एवं सुन्दर होती हैं। द्वितीय और तृतीय निर्वचन गत्यर्थक कनी धातु के साथ कन्या शब्द का सम्बन्ध सिद्ध करते हैं। कन्याएँ वर के द्वारा वरणीया होती हैं और पितृकुल से पतिकुल को ले जायी जाती हैं। निरुक्तकार द्वारा निर्दिष्ट कन्या पद के निर्वचनों पर सूक्ष्मता से दृष्टिपात करने पर विदित होता है कि यास्क ने पतिगृहगमन, वरणक्रिया आदि कन्या की सामाजिक स्थिति के आधार भूत विधानों को ध्यान में रखकर उक्त निर्वचन दिये हैं। कन्या में मानोभावों की पेशलता, शारीरिक सौन्दर्य की मसृणता उसे वाञ्छनीय, वरणीय और प्रार्थनीय बना देती है। कालिदास ने इस पद के प्रयोग में 'कनी दीप्तिकान्तिगतिषु' एवं 'कमु इच्छायाम्' दोनों धातुओं के अर्थों को सुरक्षित रखा है और प्रायः विवाह के योग्य अभिलाषा होती है कि वह योग्य वर को अपनी कन्या सौंपे-

**अनसूया-गुणवते कन्यका प्रतिपादनीयेत्ययं तावत्प्रथमसंकल्पः तं यदि दैवमेव सम्पादयति नन्वप्रयासेन कृतार्थो गुरुजनः।**<sup>३६</sup>

कन्या पर पिता का अधिकार नहीं होता है, वह तो पराई धरोहर समझकर प्राणपन से उसकी रक्षा करता है। अन्ततः कन्यादान के बाद वह उसे उसके पति को सौंप देता है।

**अर्थो हि कन्या परकीय एव तामद्य सम्प्रेष्य परिग्रहीतुः।**

**जातो ममायं विशदः प्रकामं प्रत्यर्पितन्यास इवान्तरात्मा॥** अभि. ४/२२

उक्त दोनों ही गत्यर्थक 'कनी' धातु के गति अर्थ को गर्भित करके कन्या शब्द 'क्वेयं नेतव्या' के रूप में पिता की चिन्ता का भी व्यञ्जक है।

अभिज्ञानशाकुन्तल के प्रथम एवं द्वितीय अंकों में कुछ स्थलों पर कन्यका शब्द 'तपस्विन्' और 'तापस' शब्दों के साथ समास को प्राप्त हुआ है। इन दोनों की स्थलों पर समस्त पदों के वैशिष्ट्य से कन्या शब्द विशेष अर्थ की प्रतीति कराने में समर्थ हुआ है। यथा- राजा- (परिक्रम्यावलोक्य च) अये एतास्तपस्विकन्यकाः स्वप्रमाणानुरूपैः सेचनघटैर्बालपादपेभ्यः पयो दातुमित एवाभिवर्तन्ते। (निपुणं निरूप्य) "अहो मधुरमासां दर्शनम्"<sup>३७</sup>

यहाँ आश्रम की कन्याओं शकुन्तला, अनसूया एवं प्रियंवदा के लिए 'तपस्विकन्यका' पद का प्रयोग किया गया है। इस प्रसंग के पूर्ववर्ती श्लोक 'शान्तमिदमाश्रमपदम्'<sup>३८</sup> में दुष्यन्त ने आश्रमवासी जन में निरीहा एवं शम भाव का प्राधान्य माना है। इससे आश्रम की कन्याओं में शमप्रधानता, कामनिरीहता, कष्टसहिष्णुता एवं अनलंकारता आदि आश्रमोचित धर्मों की प्रतीति होती है। तपस् शब्द से किया गया मत्वर्थीय विनि<sup>३९</sup> प्रत्यय तपस्वी पद के व्यवहार से कन्याओं के प्रति दुष्यन्त की श्रद्धा का प्रकाशक है। इसलिए जब उसका ध्यान सहसा वातटिका में सिचरन्त छोटे-छोटे घड़ों को ढोती हुई कन्याओं पर जाता है तो प्रथम क्षण उसके चित्त में तपस्विकन्याओं का परिश्रमी, कष्टसहिष्णु एवं शमप्रधान रूप ही स्फुरित होता है। द्वितीय क्षण जब वह उन्हें अधिक ध्यान से (निपुणं निरूप्य) देखता है तब उनके निर्व्याज सौन्दर्य से प्रभावित होता है।<sup>४०</sup>

प्रथम अंक में भ्रमरबाधा प्रसंग में स्वयं को प्रकट करने का समुचित अवसर देखकर दुष्यन्त अधोलिखित वचनों के साथ शकुन्तलादि के सामने प्रकट होता है-

**कः पौरवे वासुमतीं शासति शासितरि दुर्विनीतानाम्।**

**अयमाचरत्यविनयं मुग्धासु तपस्विकन्यकासु ॥ अभि.शा. १/२३**

प्रथम परिचय में शिष्टाचार के अनुरूप दुष्यन्त द्वारा प्रयुक्त तपस्विन् शब्द से समास को प्राप्त कन्यका शब्द आश्रम बालाओं के प्रति आदरभाव की व्यञ्जना के साथ ही अविनयपूर्ण आचरण की वर्जना के औचित्य का भी निर्वाहक है। द्वितीय अंक में विदूषक द्वारा शकुन्तला के सम्बन्ध में जिज्ञासा प्रकट करने पर दुष्यन्त शकुन्तला का नामतः प्रयोग न करके उसके लिए 'तपस्विकन्याजन' पद का प्रयोग करता है।

राजा- निसर्गादेवाप्रगल्भस्तपस्विकन्याजनः। तथापि तु-

**अभिमुखे मयि संहतमीक्षितं हसितमन्यनिमित्तकृतोदयम्।**

**विनयवारितवृत्तिरतस्तथा न विवृतो मदनो न च संवृतः ॥<sup>४१</sup>**

दुष्यन्त का अभिप्राय है कि तपस्विकन्यायें स्वभावतः ही अप्रगल्भ होती हैं। अपने प्रेम विषयक मनोभावों को स्पष्टताः कहने में संकोच का अनुभव करती हैं। तपस्वी शब्द के साथ समास से कन्या शकुन्तला की मुग्धता व भोलेपन का सूचक है साथ ही उसके प्रति दुष्यन्त के अनुराग मिश्रित आदर का व्यञ्जक है।

अभिज्ञानशाकुन्तलचर्चाकार ने उक्त पद से व्यंजना निकाली है- 'रागानभिज्ञत्वम् व्यन्यते।'<sup>४१</sup> अर्थात् राग से अनभिज्ञता का प्रकाशन। वस्तुतः यहाँ राग और उसके प्रकाशन की विधि दोनों से अनभिज्ञता की व्यंजना उपयुक्त जान पड़ती है।

इसी अंक में एक अन्य स्थान पर विदूषक शकुन्तला के लिए कन्या शब्द को 'तापस' सुबन्त के साथ समास करके प्रयुक्त करता है। यथा-

विदूषकः ( निःश्वस्य ) .... ततो गण्डस्योपरि पिटकः संवृत्तः। ह्यः किलास्मास्वहीनेषु तत्रभवतो मृगानुसारेणाश्रमपदं प्रविष्टस्य ताप कन्या शकुन्तला ममाधन्यता दर्शिता।<sup>४२</sup> यहाँ तापस शब्द में तपस् शब्द से मत्वर्थीय अण् प्रत्यय का प्रयोग किया गया है।<sup>४३</sup> मत्वर्थीय प्रत्यय बहुत्व, प्रशंसा, नित्ययोग आदि अनेक अर्थों में प्रयुक्त होते हैं। निन्दा अर्थ में भी इनका प्रयोग होता है। तत्पश्चात् कन्या शब्द का 'तापस' से समास और बाद में कन् प्रत्यय का योग मिलकर कुत्सित अर्थ का व्यंजक है। कारण यह है कि राजा दुष्यन्त की मृगयाप्रियता विदूषक के लिए पहले से ही कष्टकारी थी, सम्प्रति 'तापसकन्यका' के प्रति अनुराग ने दुष्यन्त को नगर गमन के प्रति औत्सुक्यहीन बनाकर विदूषक को और अधिक दुःखी कर दिया है। यह प्रयोग शकुन्तला के प्रति विदूषक की कुत्सा और गर्हा का सूचक है और उसकी दृष्टि में दुष्यन्त की अनुचित स्थान पर प्रीति का भी व्यंजक है।

शकुन्तला के सम्बन्ध में विदूषक की उपेक्षा अधोलिखित वाक्य में भी सार्थक पदचयन (तापसकन्या) से सुतरां प्रतिबिम्बित हुई है- "विदूषकः ..... भो वयस्य! ते तापसकन्याऽभ्यर्थनीया दृश्यते।" रनिवास की एक से बढ़कर एक सुन्दरियों को भुलाकर कृत्रिमप्रसाधनशून्य 'तापसकन्या की राजविषयक अभ्यर्थना में विदूषक को कोई औचित्य नहीं लगता।

इसी अंक में दुष्यन्त भी मत्वर्थीय अण् प्रत्ययान्त तापस पद के साथ 'कन्यका' पद का समास करके शकुन्तला विषयक अपने कृत्रिम तिरस्कार और उपेक्षाभाव को प्रकट करता है-

राजा- (स्वगतम्) चपलोऽयं वटुः। कदाचिदस्मत्प्रार्थनामन्तःपुरेभ्यः कथयेत्। भवतु एनमेवं वक्ष्ये। (विदूषकं हस्ते गृहीत्वा, प्रकाशम्) वयस्य ऋषिगौरवादाश्रमं गच्छामि। न खलु सत्यमेव तापसकन्यकायां ममाभिलाषः।<sup>४४</sup>

दुष्यन्त को आंशका है कि हस्तिनापुर जाकर विदूषक रनिवास के समक्ष उसकी पोल भेद त खोल दे। रहस्य की रक्षा के उद्देश्य से उपेक्षापरक व्यवहार 'तापसकन्यका' शब्द की सहायता से किया गया है।

तुलनात्मक दृष्टि से देखने पर स्पष्ट होता है कि 'तपस्विकन्यका' शब्द से आदर, निर्व्याजसौन्दर्य और मुग्धत्व की अभिव्यंजना हुई है और 'तापसकन्यका' पद से उपेक्षा, ताटस्थ्य, अपात्रत्व आदि धर्मों का प्रकाशन।

उपयुक्त विवेचन के आधार पर कहा जा सकता है। कालिदास ने अभिज्ञानशाकुन्तल में दुहिता, तनया, सुता, जाते, वत्से कन्यका शब्द शकुन्तला को केन्द्र बनाकर रम्य प्रयोग किये गये हैं। अपत्य, आत्मजा, पुत्री शब्दों का प्रसंग विशेष में सार्थक चयन किया है। इन अभिधानों से भारतीय परिवार व्यवस्था में कन्या की स्निग्धा उपस्थिति, सद्गुण सम्पन्नता, वात्सल्यपात्रता आदि धर्मों का बोध कराया गया है। ये पर्याय कन्या की सामाजिक-

मनोवैज्ञानिक स्थिति का बोध कराने में भी समर्थ हैं। आज ये पर्याय बिना किसी अर्थ-भेद के समान रूप से प्रयोग किये जाने लगे हैं। इन शब्दों के विश्लेषण से विदित है कि कतिपय प्रयोगों में कालिदास द्वारा प्रयुक्त पुत्री पर्यायों ने अपने मूल वैयाकरण-उद्गम को छोड़ा नहीं है। कतिपय प्रयोगों में मूल से सर्वथा अर्थ परिवर्तन आया है, कहीं कहीं मूल धातु के अर्थ को संरक्षित रखकर भी कोई शब्द प्रयोग में भिन्न हो गया है। कवि भावुक, सौन्दर्यप्रिय और सौन्दर्यसमुपासक होता है। इन्हीं भावनाओं से प्रेरित होकर कविकुलगुरु कालिदास के भावुक और सौन्दर्य प्रिय मन ने कन्या के पर्यायों का चयन किया है। प्रसंग विशेष में पद-विशेष का चयन करके उन्होंने सिद्ध कर दिया कि वहाँ उससे श्रेष्ठ दूसरा कोई पद हो ही नहीं सकता।

### सन्दर्भ ग्रन्थ सूची-

१. स व्यंग्योऽर्थस्तद्व्यक्तिसामर्थ्ययोगी शब्दश्च कश्चन, न शब्दमात्रं शब्दार्थौ महाकवेः प्रत्यभिज्ञेयौ। व्यंग्यव्यंजकाभ्याभेव सुप्रयुक्ताभ्यां महाकवित्वलाभो महाकवीनाम्, न वाच्यवाचक- रचनामात्रेण-ध्वन्यालोक, १/८
२. अष्टा. ४/१/७३
३. अभि. शा., ५/२६ के बाद, पृ. ८५
४. अभि. शा. १/१३ के बाद, पृ. ८; १/१७ के बाद, पृ. ११; ४/विष्कम्भक, पृ. ५४; ५/१४ के बाद, पृ. ७९; ६/२ के पूर्व, पृ. ९३; ६/९ के बाद, पृ. १०१, ११०; ७/३ के बाद, पृ. १३३, १३५ (दो बार)
५. अभि.शा. १/१३ के बाद, पृ. ८
६. शा.क.द्रु., काण्ड-२, पृ. ७३५
७. अभि.शा. १/१७, पृ. ११
८. अभि.शा. ६/९ के बाद गद्य भाग, पृ. १०१
९. वही, ७/२२ के बाद, पृ. १३५
१०. अभि.शा. ५/१४ के बाद,
११. वलिमलितनिभ्यः कयन्, उणादि, ४/९९
१२. अमर., २/६/२७
१३. अभि. शा. १/१२७, ४/४, ६
१४. अभि. शा., १/२७
१५. सा खलु भगवतः कण्वस्यकुलपतेरुच्छवसितम्- अभि. शा., ३ अंक , विष्कम्भक, पृ. ३८
१६. अभि.शा. २/७ (शमप्रधानेषु.....)
१७. अष्टा., ३/२/१०२
१८. रघु. १/८१, ३/३३, ६/२६, ११/१४, ५४, १२/२६, १४/४७, ८४, १८/१, कुमार. १/५२, ३/६१, ६८, ४/४१, ५/३, ५, ६/७९, ८३, ८७, ९५, ७/१ अभि. शा. २/२ के बाद, पृ. २६; ५/२०, ६/८
१९. अभि.शा., २/२ के बाद, पृ. २६, ५/२०, ६/८
२०. रघु. १४/४३, कुमार. ३/७४, ८/२१, अभि. शा., १/२३ के बाद, पृ. १७
२१. कुमार. ८/२१
२२. शतपथब्राह्मण, १५/९/४/२६
२३. महाभारत १/६८/३६, ३/१३/६२
२४. सख्यौ-हला शकुन्तले! यद्यत्राद्य तातः संनिहितो भवेत्। शाकुन्तला-ततः किं भवेत्?
- सख्यौ-इमं जीवितसर्वस्वेनाप्यतिथिविशेषं कृतार्थं करिष्याति। -अभि. शा. १/२३ के बाद गद्य, पृ.-१६
२५. पूर्वोक्त, पृ. १७

२६. आत्मा जीवे धृतौ देहे स्वभावे परमात्मनि-अभिज्ञानशाकुन्तलचर्चा
२७. अभि. शा., प्रथम अंक, पृ. १८
२८. रघु., १४/१६, १५/७९, कुमार. ५/४, ६/८०, ७/८३
२९. अत्र वत्से इति स्नेहप्रकर्षव्यंजकसम्बोधनं तदानीं कण्वस्य कन्योपरि विशेषप्रतिपत्तिं सूचयति- शाकुन्तलसमीक्षा, ( कान्तानाथशास्त्री  
तेलंग ) किशोरकैलिव्याख्या, पृ. २७४
३०. अभि. शा., पृ. ५०, ५९, ६२, ६४, ६८, ७०, ८०, १३२
३१. अभि. शा., ३/३ के बाद, पृ. ५०
३२. पूर्वोक्त ४/४ के बाद, पृ. ५२
३३. माल.- १/३ के बाद, पृ. २४२
३४. अभि. शा.-पृ. १०, २५, ३०, ३७, ५३, एवं १/२३, ३/२१
३५. कनति कन्यते वा कनी दीप्तौ 'अध्यादिः, उणादिः, ( ४/५५१ ) कन्यते कमु कान्तौ... प्रथमवयस्ककन्यायाः- अमर, २/१/८  
( रामाश्रमी व्याख्या, भनुजिदीक्षित )पृ. २६४
३६. अभि.शा.-पृ. ५३
३७. अभि. शा., १/१६ के बाद, पृ. १०
३८. पूर्वोक्त, १/६
३८. पूर्वोक्त, १/१६
३९. तपः सहस्राभ्यां विनीनी। - अष्टा., ५/२/१०२
४०. अभि. शा. १/१७
४१. अभि. शा. २/११
४२. अभिज्ञानशाकुन्तलचर्चा, पृ. ८९
४३. अभि. शा. २/१ से पूर्व, पृ. २४, २५
४४. अण् च। अष्टा., २/५/१०३
४५. अभि. शा. २/१८ से पूर्व, पृ. ३७

- ए-२७१७ नेताजी नगर  
नई दिल्ली-११००२३

# AGRICULTURAL CEREMONIES IN ANCIENT INDIA

- Dr. Remya K.P

There are innumerable references pertaining to Agronomy, Agriculture and other aspects of Agricultural Sciences found in *Vedas*, *Epics*, *Purāṇās* and various other Scriptures. Apart from these, there available a range of significant descriptions provided on these and related topics in *Kalpasūtra* (in a portion of *Śrautasūtram*, there is karmakāṇḍam in which agriculture is described), in *Dharmasūtra* and in *Arthaśāstra* and a host of other texts. Of these, *Kṛṣiparāśara* and *Kāśyapīyakṛṣisūkti* are two books in Sanskrit, which are totally dedicated to agricultural science. *Kṛṣiparāśara* is an early Sanskrit Text on Agriculture and has provided detailed account of agricultural ceremonies prevailing during that period. *Kṛṣiparāśara* is, in a way, an encyclopedia of Agriculture of olden times. This book includes descriptions of various celebrations performed by farmers at different stages of agriculture, their livelihood.

Though there is no consensus related to the date of *Kṛṣiparāśara*, the period near about 1st century CE draws support from many scholars and hence more or less an accepted time of its origin.

## Cattle Festival

As mentioned above, the ṛṣi Parāśara's great work expounds then prevalent ceremonies and ritualistic practices apropos to the vocation of agriculture and among them was the sacred worship of Gomata, the Cow, enjoying a pride of place. This is not surprising as the contribution of cattle in the life of farmers was multifarious affecting and influencing not just the farming activities, but also the life of a

farmer in general. In simple terms, cow was an essential constituent in the wellbeing of the agricultural economy. That explains as well as justifies the sacred place bestowed upon the Cow in India and especially by the agricultural community.

The first of the ceremonies narrated in *Kṛṣiparāśara*, the ancient text on agriculture is the cattle festival, related to the sacred worship of cows. The book discusses the cattle festival in quite a detail. After ornamenting the cattle, herdsman guide them through the whole village. It was believed that the journey of this cattle had been for eradicating all the inauspicious aspects. People in those period had revered and respected the cattle and considered them to be godlike.

This festival was celebrated on the first day of Kṛttika (during November in Julian calendar). After decking up the cattle oil and turmeric paste would be applied on their horns and ridges before tying up Śyāmalata (black creepers) on their horns. Later special worship of cattle would be performed. Śyāmalata is a wood creeper. The plant has been used traditionally for the treatment of many diseases. The plant shows as an antiseptic against burning and bruises. "The leaves of the creeper are rusty red and the red colour has always been considered auspicious in the Vedic civilization" (Nene Y.L., 1999: 87). Black creeper had its own importance in cattle festival as it was used as an antiseptic and they believed the best herbal or medicine which should use in auspicious occasions.

After performing the Gopūja (Worshipping of cows), and applying Chandanam (Sandal) and Kumkumam (Saffron) in their body, the herdsman would lead one of the dominant cattle among them across the village, while carrying a stick in his hand and with the accompaniment of music and drums. Then they make sure that all herdsman apply oil and turmeric on the cattle. To identify and to tame the cattle herdsman would mark a sign on cattle's body with a heavy hot metal (K.P. 100 103).

By applying oil and turmeric on their horns and ridges, the animals feel relief from body pain, fatigue and bruises that they are regularly inflicted upon, from their farm related work, especially at the time of ploughing Yoke bruises might appear at the ridge and their potential for developing into and forming wounds was high. It was good to apply oil on horn to make their skin more flexible. By doing this the chance of getting bruises with the Yoke would be reduced. Cattle worship was a kind of providing health protection for the cattle, especially to the hardworking farm animals. *Kṛṣiparāśara* has mentioned this fact while describing cattle festival –

सर्वाः गोजातयः सुस्था भवन्त्येतेन तद्गृहे

नानाव्याधिविनिर्मुक्ता वर्षमेकं न संशयः (K.P १०२)

### Token Harvest

Token harvest was a sacred ritualistic ceremony where a crop of two and half fistful of grain stalks was ceremoniously reaped before the regular harvest. After purifying himself and with prayers in his heart and lips, the farmer would carry this sheaf of grain stalks on an auspicious day to the family granary or the central room in the home. This ceremony is conducted in the Month of Mārgaśīrṣa, a month of the Hindu calendar. In India's national civil calendar Mārgaśīrṣa falls in December - January. At the outset of this important ceremony, the farmer would stand on a spot at the north-east corner of his farm, and with heartfelt prayers, perform flower offering along with sandal paste to the full-grown crops. After that a quantity of two and half fistful of grain stalks is cropped and the farmer walk silently to home carrying the same bundled into a sheaf on his head. The farmer is strictly not allowed to touch any other objects in his journey back home. When he reached the main store room, he had to walk seven steps and had to place the harvested sheaf of grain stalks in the eastern direction and then do the ritualistic worship (K.P. 206-209).

The author Parāśaran reminds the cultivators that only through such worships and ceremonies, would achieve good harvest during Mārgaśīrṣa. The author describes the best and the worst days to perform this ritual (K.P. 210-213). According to Nene Y.L., this ceremony is regularly seen in rice crop harvesting. Niraputtari of South Kerala is somewhat similar to this. First harvesting is a ritualistic celebration in North Kerala too, which is called kaṅgāṇi. If sown in the month of Vaiśākham by Mārgaśīrṣam the grain will be ready for harvesting.

### Threshing Pillar Planting Ceremony

Ṛṣi Parāśaran says the installation of the Threshing– Pillar (Medhi) must be carried out during a carefully chosen auspicious moment, as it was considered to be a very sublime act.

The Threshing Pillar should be positioned in a leveled floor pasted with cow-dung during the month of Mārgaśīrṣa. When the Sun is in the Zodiac house of Scorpio, it should be given a feminine name. The better quality of the Threshing Pillar will provide farmers higher riches and increased prosperity. Milky trees such as *Nyagrodha*, *Saptaparna*, *Gambhāri*, *Śalmali*, *Audumbarī* wood are used for Threshing Pillar (KP.214-216). The milky trees are used for propitiating ritual offerings as they represent wellbeing. ‘If a Milky tree is unavailable, trees of feminine names should be used. The Threshing Pillar that is used as flag post should be protected by Neem and mustard. Coating the Threshing Pillar with straw and offering with karkaṭaka, sandal paste and flowers would bring prosperity’ (KP. 217).

Threshing Pillar as elucidated above. Planting of threshing Threshing should be started after offering a pūja to the pillar should not be done in Pauṣam ( January) as well as in the evil days such as Sunday, Tuesday and Saturday. Installation of Threshing Pillar in Mārgaśīrṣa provides prosperity and in the month of Pauṣa will cause decline of

wealth. The trees such as kapitha, bilvatrinaraja, bamboo should not be used for Threshing Pillar by those who desire prosperity and wellbeing.

### The Puṣyayātra Festival

Puṣyayātra is a beautiful and the best pre harvest festival. *Kṛṣiparāśara* has discussed Puṣyayātra in great detail (K.P.221-236). This festival enjoyed great importance during the ancient period, represented in the book.

Agriculturalists and farm hands were summoned to the farm by the farmers on an auspicious day of Jan Pauṣam (~ January). All the farmers used to invite each other and celebrate the festival. Parāśaran has also described the feast served to the invited guests during these festivals. The following were some of the common dishes that were served for such festive feasts.

Rice, spicy Non-Vegetarian Curry, Vegetarian dishes with added pepper, ghee, milk, Pāyasam and Pānakam (mix of Jaggery, lemon, dry ginger etc.)<sup>2</sup> were included. Different types of fruits, tuber were served on a banana leaf according to the desires of the guests, irrespective of their age.<sup>3</sup>

After the sumptuous feast gets over, a scent made of sandal, camphor, saffron and musk would be respectfully offered to the guests. They then happily apply this perfume on each other and have much fun. In addition to this, betel leaves mixed with a variety of spices would be provided to the guests to enjoy the chew. At the end, after worshiping the Lord Indra, the presiding deity of agriculture and wearing garlands they would enjoy themselves with music, band and dance.

By holding their hands together in this joyful moment, the farmers would conduct Namaskāra to Āditya (Sun God) for providing with the best crop. Then they pray Mother Lakṣmi, the Goddess of Prosperity for the wellbeing of their families, cattle and the village.<sup>4</sup>

After the prayer the guests return to their home. Parāśaran specified that everyone must practice and perform "Puṣyayātra" for the wellbeing of human as well as flora and fauna and to avoid all the hindrances (K.P. 234). If wealthy people tried to avoid Puṣyayātra, he would be suffered a lot by losing happiness and peace (K.P. 236).

Farmers celebrate the festival with gusto and happiness and enjoy themselves by dancing, singing, and giving a fantabulous feast to all, irrespective of caste, colour and gender. They declared to the whole world by holding their hands together that Harvest was a symbol of brotherhood and equality. During the prayers farmers would never forget to apologize for all the sinful actions caused knowingly or unknowingly by their words or deeds. In short the festival of Puṣyayātra is effectively a festival of friendship.

Through the passage of time importance of Puṣyayātra was reduced compared to the other festivals mentioned by Parāśara. Nevertheless, there is a host of different Pre harvesting festivals are still existing in India. Onam, Vishu, Makarasamkrānti, Baiśākhi etc., are some of such Harvest festivals in India. However, they are not celebrated concurrently, but in different seasons.

### End Notes

1. ततो मार्गे तु संप्राप्ते केदारे शुभवासरे ।  
धान्यस्य लवनं कुर्यात् सार्द्धमुष्टिद्वयं शुचिः ॥ K.P. २०६ ॥
2. Śabdatārāvali
3. परमात्रं च तत्रैव व्यञ्जनैर्मत्स्यमांसकैः ।  
निरामिषैस्तथा दिव्यैः सहिद्गुमरीचान्वितैः ॥ K.P. २२२ ॥  
दधिभिश्च तथा दुग्धैराज्यपायसपानकैः ।  
नानाफलैश्च मूलैश्च मिष्टपिष्टकविस्तरैः ॥ K.P. २२३ ॥

4. अस्माभिर्मानिता सर्वैः सास्मान् पातु शुभप्रदा ॥ K.P.२२९॥  
कर्मणा मनसा वाचा ये चास्माकं विरोधिनः ।  
सर्वे ते प्रशमं यान्तु पुष्ययात्राप्रभावतः ॥ K.P.२३०॥  
धान्यवृद्धिर्यशोवृद्धिः प्रवृद्धिर्दारपुत्रयोः ।  
राजसम्मानवृद्धिश्च गवां वृद्धिस्तथैव च ॥ K.P.२३१  
मन्त्रशासनवृद्धिश्च धनवृद्धिरहर्निशम् ॥  
अस्माकमस्तु सततं यावत् पूर्णो न वत्सरः ॥ K.P.२३२॥

## Abbreviation

K.P. -Kṛṣiparāśara

## Bibliography

1. Kṛṣiparāśaraḥ, Dwaraka Prasad Sāstri, Chowkhamba Sanskrit Series, Varanāsi, 2003.
2. Kṛṣiparāśara, Translated by Nalini Sadhale, Commentaries by Balkundi H.V. and Nene Y.L., Asian Agri History Foundation, Secunderabad, 1999.
3. Kṛṣiyute Nāttarivukal, Sreedharan V.K., D.C. Books, Kottayam
4. Śabdatārāvali, Sreekandeswaram G. Padmanabhan Pillai, DC Books, Kottayam, 2010
5. <https://traveltriangle.com>
6. [www.walkthroughindia.com](http://www.walkthroughindia.com)

- Kizhakke, Palolikandi House,  
Chokli Post, Kannur-District,  
Kerala-670672

## “संस्कृत मञ्जरी”

एक साहित्यिक त्रैमासिक पत्रिका  
एवं

समकालीन साहित्य के रचनात्मक मूल्यांकन की जीवन्त प्रस्तुति  
तथा

सम्पूर्ण देश के प्रसिद्ध साहित्य-साधकों के साथ-साथ नवोदित प्रतिभाओं  
की सशक्त लेखनी की संयुक्त प्रस्तुति

## “संस्कृत मञ्जरी”

(आई.एस.एस.एन-2278-8360)

संस्कृत भाषा और साहित्य के प्रचार-प्रसार हेतु सतत प्रयत्नशील दिल्ली संस्कृत अकादमी, दिल्ली सरकार द्वारा प्रकाशित एक ऐसी सम्पूर्ण साहित्यिक पत्रिका जो सहज मानवीय संवदेनाओं, शोध-निबन्धों तथा उदात्त जीवन-मूल्यों का अनूठा संगम और प्रत्येक वर्ग के पाठक-समुदाय की अपेक्षा के अनुकूल पठनीय एवं संग्रहणीय है।

मूल्य:- एक प्रति रु. 25/- मात्र, वार्षिक सदस्यता शुल्क रु.100/- मात्र  
सुरुचि सम्पन्न स्वस्थ सकारात्मक अभिव्यक्ति की संवाहिका

## “संस्कृत मञ्जरी”

के स्थायी अध्येता बनें।

आज ही अपना वार्षिक सदस्यता शुल्क नगद, मनिआर्डर अथवा दिल्ली में भुनाये जाने योग्य बैंक ड्राफ्ट दिल्ली संस्कृत अकादमी के नाम से भिजवाकर सदस्यता प्राप्त करें। शुल्क मल्टी सिटी चैक द्वारा भी स्वीकार्य होगा।

पत्र व्यवहार का पता --



सचिव/ सम्पादक, दिल्ली संस्कृत अकादमी, दिल्ली सरकार  
प्लॉट सं.-५ झण्डेवालान, करोलबाग, नई दिल्ली-११०००५  
दूरभाष सं.- ०११-२३६३५५९२, २३६८१८३५

RNINo.  
DELSAN/2002/8921



प्रकाशक एवं मुद्रक सचिव, दिल्ली संस्कृत अकादमी के  
स्वामित्व द्वारा मै. एस. डी.एम. प्रिन्टर एण्ड पैकर,  
हरिनगर, घण्टा घर, नई दिल्ली-64  
से मुद्रित और दिल्ली संस्कृत अकादमी, प्लाट सं.-5,  
झण्डेवालान, करोलबाग, नई दिल्ली-110005 से प्रकाशित।